
Sadržaj

Uvod	2
Ukratko	6
Ključevi, vrata i prozori	19
Sedišta, sistemi zaštite	37
Prostor za odlaganje	55
Instrumenti i komande	61
Osvetljenje	81
Infotainment sistem	88
Upravljanje klimom	91
Vožnja i rukovanje	100
Nega vozila	116
Servisni radovi i održavanje	153
Tehnički podaci	161
Informacije vlasnika	167
Indeks pojmova	168
CD radio	Dodatak

Uvod

Gorivo	Oznaka	<input type="text"/>		
Motorno ulje	Klasifikacija kvaliteta	<input type="text"/>		
	Viskozitet	<input type="text"/>		
Pritisak pneumatika	Dimenzije pneumatika		Napred	Nazad
	Letnji pneumatici	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Zimski pneumatici	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Težine	Proračun ukupne težine vozila	<input type="text"/>		
	- Težina praznog vozila, osnovni model	<input type="text"/>		
	= Opterećenje	<input type="text"/>		

Specifični podaci vozila

Molimo vas da na prethodnoj strani unesete podatke o vozilu kako bi bili lakše dostupni. Ovi podaci su dostupni u poglavlju "Servis i održavanje" i "Tehnički podaci" kao i na identifikacionoj pločici.

Uvod

Vaše vozilo je koncipirano kao kombinacija napredne tehnologije, bezbednosti, ekološke prihvatljivosti i ekonomičnosti.

Ovo uputstvo za upotrebu vam pruža sve potrebne informacije koje vam omogućavaju da bezbednije i efikasnije vozite vaše vozilo.

Uveriti se u to, da li su putnici svesni mogućnosti nezgoda i povreda usled nenamenskog korišćenja vozila.

Uvek se morate pridržavati zakonskih propisa i regulativa zemlje u kojoj se nalazite. Ovi zakoni se mogu razlikovati od informacija u ovom uputstvu za upotrebu.

Kada ovo uputstvo za upotrebu upućuje na posetu radionici, preporučujemo vašeg Chevrolet dilera.

Svi ovlašćeni Chevrolet servisni partneri vam nude prvoklasne usluge po pristupačnim cenama. Iskusni mehaničari obučeni od strane Chevrolet-a rade po specifičnim uputstvima Chevrolet-a.

Komplet literature za kupca vozila bi trebalo uvek da stoji na dohvat ruke u vozilu.


Korišćenje ovog uputstva

- Ovo uputstvo opisuje sve opcije i osobine koje su na raspolaganju za ovaj model. **Neki opisi, uzimajući u obzir i one za displej i funkcije menija, možda ne važe za vaše vozilo zbog varijante modela, državne specifikacije, specijalne opreme ili pribora.**
- Poglavlje "Ukratko" će vam dati uvodne informacije.


- Tabela sadržaja na početku ovog uputstva i unutar svakog poglavlja, pokazuje gde se nalaze informacije.
- Indeks pojmova će vam omogućiti da potražite specifične informacije.
- Ovo uputstvo za upotrebu opisuje vozilo sa upravljačem na levoj strani. Upravljanje je slično i za vozila sa upravljačem na desnoj strani.
- Uputstvo za upotrebu koristi fabričke oznake motora. Odgovarajuće komercijalne oznake se mogu naći u poglavlju "Tehnički podaci".
- Strelice koje ukazuju na pravac, npr. levo ili desno, napred, ili nazad u opisima, uvek pokazuju pravac kretanja
- Prikazi displeja vozila možda neće podržavati vaš jezik.
- Poruke displeja i nalepnice u unutrašnjosti su pisane **podebljanim** slovima.

Opasnost, Upozorenje i Pažnja

Opasnost

Tekst označen  **Opasnost** pruža informaciju o riziku od fatalne povrede. Ne uzimanje u obzir ove informacije može ugroziti život.

Upozorenje

Tekst označen  **Upozorenje** pruža informaciju o riziku od nesreće ili povrede. Ne uzimanjem u obzir ove informacije može doći do povređivanja.

Pažnja

Tekst označen **Pažnja** pruža informaciju o mogućoj šteti po vozilo. Ne uzimanjem u obzir ove informacije može doći do oštećenja vozila.

Simboli

Simbol .  znači "videti stranu".

Želimo vam puno časova ugodne vožnje.

Chevrolet


Ukratko


Početne informacije o vožnji

Otključavanje vozila

Daljinski upravljač



Pritisnuti dugme  za otključavanje vrata i prtljažnika. Otvoriti vrata povlačenjem ručice. Za otvaranje prtljažnika, pritisnite dugme ispod ukrasne lajsne poklopca prtljažnika.

Pritiskom dugmeta , otključava se samo prtljažnik i lagano se otvara.

Daljinski upravljač ⇨ 19, Sistem centralnog zaključavanja ⇨ 23, Prtljažni prostor ⇨ 27.

Elektronski ključ



Kada je ključ kod Vas, jednostavnim povlačenjem kvake vrata će se otključati vozilo, i otvorite vrata. Za otvaranje prtljažnika, pritisnite dugme ispod ukrasne lajsne.

Sistem elektronskog ključa ⇨ 21.

Podešavanje sedišta

Postavljanje sedišta u određeni položaj



Povući ručicu, klizno pomeriti sedište, otpustiti ručicu.

Podešavanje sedišta ⇨ 39, Položaj sedišta ⇨ 38.

Nasloni sedišta



Potegnuti polugu, podesiti nagib i otpustiti polugu. Pustiti da se sedište zvučno zabravi. Ne naslanjati se na naslon sedišta tokom podešavanja.

Podešavanje sedišta ⇨ 39, Položaj sedišta ⇨ 38.

Visina sedišta



Pumpajući pokret ručice prema gore = podizanje
prema dole = spuštanje

Sedišta ⇨ 39, Položaj sedišta ⇨ 38.

Podešavanje naslona za glavu



Za podešavanje visine, povući naslon za glavu prema gore. Za pomeranje prema dole, pritisnuti jezičak i gurnuti naslon za glavu prema dole.



Za vodoravno podešavanje, potegnuti naslon za glavu prema napred i zabraviti u jedan od tri položaja. Za vraćanja u krajnji zadnji položaj, potegnuti potpuno napred i otpustiti.

Naslone za glavu ⇨ 37.

Sigurnosni pojas



Izvući sigurnosni pojas i zakopčati ga u bravu pojasa. Sigurnosni pojas ne sme biti nigde upleten i mora biti priljubljen uz telo. Naslon sedišta ne sme biti previše nagnut unazad (najviše oko 25°).

Za otkopčavanje pojasa, pritisnuti crveno dugme na bravi pojasa.

Sigurnosni pojasevi ⇨ 41, Sistem vazdušnog jastuka ⇨ 44, Položaj sedišta ⇨ 38.

Podlašavanje retrovizora

Unutrašnji retrovizor



Podesiti ručicu sa donje strane kako bi smanjili zaslepljivanje.

Unutrašnji retrovizor ↻ 32,
Unutrašnji retrovizor sa automatskim smanjivanjem zaslepljivanja ↻ 33.

Spoljašnji retrovizori



Izabrati željeni spoljašnji retrovizor i podesiti.

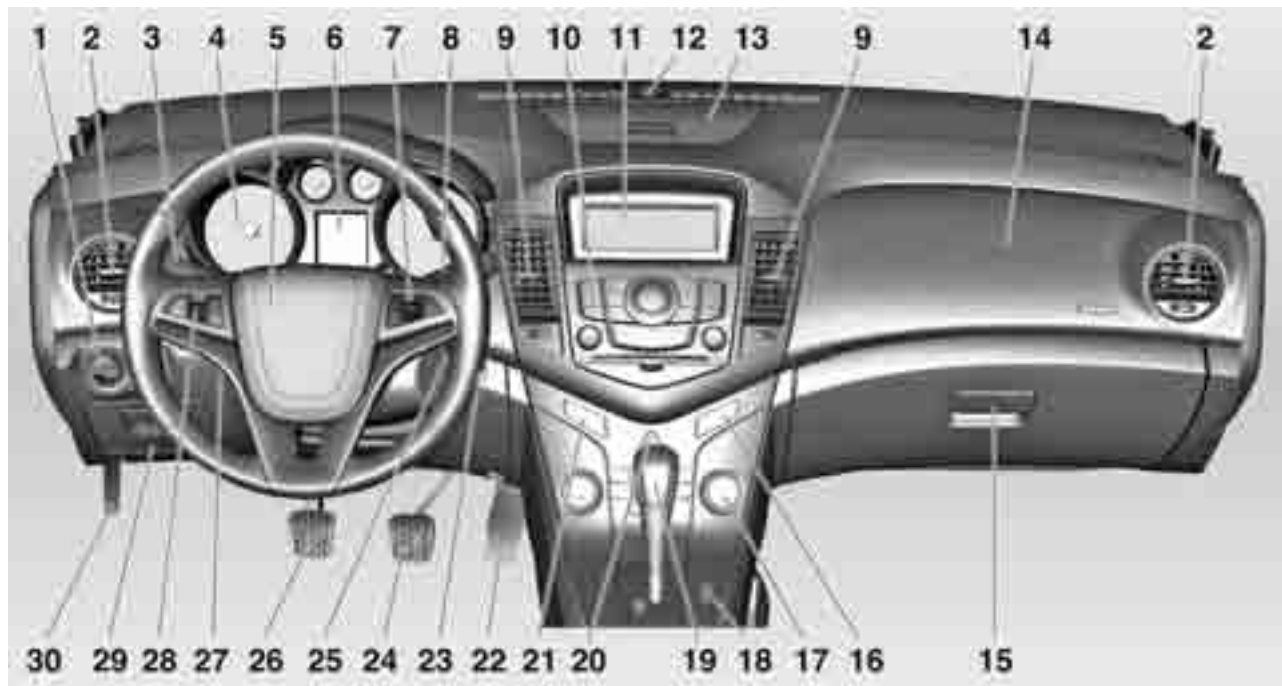
Retrovizori ↻ 31, Konveksni spoljašnji retrovizori ↻ 31, Sklopljivi spoljašnji retrovizori ↻ 31, Grejani spoljašnji retrovizori ↻ 32.

Podlašavanje upravljača



Odbraviti ručicu, podesiti upravljač, nakon toga zavraviti ručicu i proveriti da li je dobro zavravljena. Ne podešavati upravljač sve dok vozilo nije u stanju mirovanja i dok brava upravljača nije otpuštena.

Sistem vazdušnog jastuka ↻ 44,
Položaji kontakt brave ↻ 101.





Kratak pregled instrument table



1	Prekidač za svetlo	81	11	Info-Displej (Informacioni displej)	74	23	Start/Stop dugme sistema elektronskog ključa	21
	Prednja svetla za maglu	84	12	LED stanja alarmnog sistema zaštite od krađe	28	24	Pedala kočnice	108
	Zadnje svetlo za maglu	84	13	Prostor za odlaganje	55	25	Kontakt brava sa bravom upravljača	101
	Osvetljenje instrumenata	85	14	Vazdušni jastuk suvozača	45	26	Pedala kvačila	100
2	Bočni ventilacioni otvori	98	15	Kaseta za rukavice	56	27	Podešavanje upravljača	61
3	Pokazivači pravca, svetlosni signal (ablend) prednjih svetla, oborena svetla i duga svetla	83	16	Kontrolna lampica za deaktiviranje vazdušnog jastuka i podsetnik sigurnosnog pojasa	70	28	Tempomat	111
	Svetlo prilikom izlaska	86	17	Grejanje, ventilacija, sistem upravljanja klimom	91	29	Prostor za odlaganje, kutija sa osiguračima	134
	Parkirna svetla	84	18	Sistem kontrole proklizavanja	109	30	Ručica za odbavljanje poklopca motornog prostora	117
	Informacioni centar za vozača	74		Elektronska kontrola stabilnosti	110			
4	Instrumenti	66	19	Ručica menjača, automatski menjač	104			
5	Sirena	62		Ručni menjač	107			
	Vazdušni jastuk za vozača	45	20	Treptajuća svetla upozorenja (sva četiri pokazivača pravca)	83			
6	Informacioni centar za vozača	74	21	Sistem centralnog zaključavanja	23			
7	Komande upravljača	61	22	Pedala gasa	100			
8	Brisači vetrobrana, sistem za pranje vetrobrana	62						
9	Srednji ventilacioni otvori	98						
10	Infotainment sistem	88						

Spoljašnje osvetljenje



Okretni prekidač za svetlo

- AUTO** = Automatsko upravljanje osvetljenjem zavisno od spoljašnjih svetlosnih uslova.
- O** = aktiviranje i deaktiviranje automatskog upravljanja osvetljenjem, prekidač se vraća na **AUTO**
-  = bočna svetla
-  = prednja svetla

Pritisnuti prekidač za svetlo
 = prednja svetla za maglu
 = zadnja svetla za maglu

Osvetljavanje ⇨ 81.

Ablend prednjih svetla, duga i oborena svetla



- | | | |
|---|---|---|
| svetlosni signal (ablenđ) prednjih svetla | = | povući ručicu |
| duga svetla oborena svetla | = | gurnuti ručicu
gurnuti ili povući ručicu |

Duga svetla ⇨ 82, Ablenđ prednjih svetla ⇨ 82, Automatsko upravljanje osvetljavanjem ⇨ 81.

Signalni uređaj za skretanje i menjanje saobraćajne trake.



desno = ručica prema gore
levo = ručica prema dole

Signalni uređaj za skretanje i menjanje saobraćajne trake ↷ 83,
Poziciona svetla ↷ 84.

Treptajuća svetla upozorenja (sva četiri pokazivača pravca)



Rade pomoću ▲ dugmeta.

Treptajuća svetla upozorenja (sva četiri pokazivača pravca) ↷ 83.

Sirena




Pritisnuti .

Sistemi pranja i brisanja

Brisači vetrobranskog stakla



- 2** = brzo
- 1** = sporo
-  = brisanje u intervalima ili automatski brisač sa senzorom za kišu
- O** = isključeno

Za jedno brisanje, kada su isključeni brisači vetrobrana, pritisnuti ručicu prema dole.

Brisači vetrobranskog stakla ⇨ 62,
Zamena metlica brisača ⇨ 125.

Sistem perača vetrobranskog stakla




Povući ručicu.

Sistem perača vetrobrana ⇨ 62,
Tečnost za pranje ⇨ 124.

Upravljanje klima sistemom

Grejanje zadnjeg stakla, grejanje spoljašnjih ogledala




Grejanje se uključuje pritiskom  dugmeta.

Grejanje zadnjeg stakla ⇨ 35.


Odmagljivanje i odleđivanje prozora



Pritisnuti dugme .

Podesiti prekidač za temperaturu na najtopliji nivo.

Hlađenje  uključeno.

Grejanje zadnjeg stakla  je uključeno.

Upravljački sistem klime ⇨ 91.

Menjač

Ručni menjač



Hod unazad: kod vozila u stanju mirovanja, pritisnuti pedalu kvačila, podignuti prsten na ručici menjača i ukopčati brzinu.

Ako se brzina ne ukopča, staviti ručicu u neutralan položaj, otpustiti kvačilo i ponovo pritisnuti pedalu; nakon toga ponovo birati hod unazad.

Ručni menjač ⇨ 107.

Automatski menjač



P = parkiranje

R = hod unazad

N = neutralni položaj

D = vožnja

Ručni režim rada: pomeriti ručicu menjača sa **D** prema levo.

+ = viši stepen prenosa

- = niži stepen prenosa

Ručica menjača se jedino može pomeriti iz položaja **P** kada je kontakt uključen i kada je pritisnuta nožna kočnica. Za prebacivanje u **P** ili **R** pritisnuti dugme za odbavljanje.

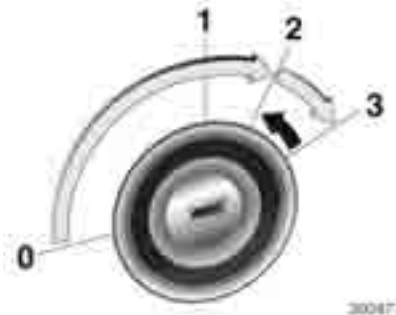
Automatski menjač ⇨ 104.

Polazak


Proveriti pre polaska

- Stanje i pritisak pneumatika
⇨ 137, ⇨ 166.
- Nivo motornog ulja i nivoa tečnosti
⇨ 122.
- Svi prozori, ogledala, spoljašnja svetla i registarska tablica treba da budu funkcionalni i čisti, bez snega i leda.
- Pravilan položaj sedišta, sigurnosnih pojaseva i retrovizora
⇨ 38, ⇨ 43, ⇨ 31.
- Proveriti rad kočnica pri malo brzini, posebno ako su kočnice vlažne.

Startovanje motora kontakt bravom



- Okrenuti ključ u položaj 1.
- Blago pomeriti upravljač radi odbravljanja brave upravljača.
- Ručni menjač: pritisnuti pedalu kvačila.
- Automatski menjač: pritisnuti kočnicu i pomeriti ručicu menjača u **P** ili **N**.
- Ne pritiskati pedalu gasa.

- Dizel motor: okrenuti ključ na položaj **2** za predgrevanje dok se kontrolna lampica  ne ugasi.
- Okrenuti ključ u položaj **3** i otpusti kad se motor pokrene.

Pre ponovnog startovanja ili za zaustavljanje motora, okrenuti ključ u položaj **0**.

Startovanje vozila Start/Stop dugmetom




- Elektronski ključ mora biti u unutrašnjosti vozila.
- Ručni menjač: pritisnuti pedalu kvačila.
- Automatski menjač: pritisnuti pedalu kočnice i pomeriti ručicu menjača u **P** ili **N**.
- Ne pritiskati pedalu gasa.
- Pritisnuti Start/Stop dugme i otpustiti kada je motor u pogonu. Zeleni LED će svetleti čim se pokrene motor.

Za isključivanje motora, ponovo pritisnuti dugme dok je motor u pogonu.

Parkiranje

- Uvek potegnite ručnu kočnicu bez pritiskanja dugmeta za odbravljivanje. Povucite je što je moguće jače kad ste na nizbrdici ili uzbrdici. U isto vreme radi smanjivanja snage potezanja pritisnuti nožnu kočnicu.
- Isključiti motor. Okrenuti ključ u kontakt bravi na 0 i izvaditi ga. Okrenuti upravljač dok se ne oseti da se zabravio. Vozila sa sistemom elektronskog ključa: kad je vozilo u stanju mirovanja, pritisnuti **Start/Stop** dugme i otvoriti vozačeva vrata.
Kod vozila sa automatskim menjačem, pomeriti ručicu menjača u **P** položaj i izvaditi ključ.
- Ukoliko se vozilo nalazi na ravnom terenu ili na uzbrdici, uključiti prvi stepen prenosa ili postaviti ručicu menjača u **P** položaj pre isključivanja kontakta. Ukoliko se vozilo parkira na uzbrdici, prednje točkove okrenuti od ivičnjaka.

Ukoliko se vozilo parkira na nizbrdici, uključiti hod za unazad ili postaviti ručicu menjača u **P** položaj pre isključivanja kontakta. Prednje točkove okrenuti prema ivičnjaku.

- Zatvoriti prozore i krovni otvor.
- Zaključati vozilo dugmetom  na daljinskom upravljaču ili sa sistemom elektronskog ključa, dotaći senzor na ručki vrata.
- Aktiviranje alarmnog sistema zaštite od krađe ⇨ 28.
- Ne parkirati vozilo na lako zapaljivoj površini. Visoka temperatura izduvnog sistema može zapaliti tu površinu.
- Ventilatori hladnjaka motora mogu da rade i posle zaustavljanja motora ⇨ 117.
- Nakon vožnje sa visokim brojem obrtaja motora ili pri velikom opterećenju motora, ostaviti motor da radi na malom broju obrtaja ili na ler gasu na oko 1 ili 2 minuta pre isključivanja motora, radi zaštite turbopunjača.

Ključevi, brave ⇨ 19.

Ključevi, vrata i prozori

Ključevi, brave	19
Vrata	27
Bezbednost vozila	28
Spoljašnji retrovizori	31
Unutrašnji retrovizori	32
Prozori	33
Krov	35

Ključevi, brave

Ključevi

Zamena ključeva

Broj ključa je naveden na Car Pass-u ili na odvojivom privesku.

Broj ključa mora biti naveden prilikom naručivanja zamenskog ključa jer je to sastavni deo sistema imobilajzera.

Brave ⇨ 150.

Ključ sa elementom na otvaranje



Pritisnuti dugme za otvaranje. Za sklapanje ključa, prvo pritisnuti dugme.

Car Pass

Car Pass sadrži sigurnosne podatke o vozilu pa bi ga zbog toga trebalo držati na bezbednom mestu.

Kada se vozilo vozi u radionicu, ovi podaci o vozilu su potrebni da bi se izvršile određene operacije.

Daljinski upravljač



Koristi se za:

- Sistem centralnog zaključavanja
- Alarmni sistem zaštite od krađe
- Prtljažnik

Daljinski upravljač ima domet od približno 25 metara. Ovaj domet može biti ometan spoljašnjim uticajima.

Trepćuća svetla upozorenja (sva četiri pokazivača pravca) svetle kao potvrda rada.

Rukovati pažljivo daljinskim upravljačem, čuvati ga od vlage, visokih temperatura i izbegavati nepotrebnu upotrebu.



Kvar

Ako se sistemom centralnog zaključavanja ne može upravljati pomoću daljinskog upravljača, tome može biti razlog sledeće:

- Domet je prekoračen,
- Prenizak napon baterije daljinskog upravljača,
- Učestalim korišćenjem dugmadi daljinskog upravljača izvan opsega rada biće potrebno izvršiti ponovnu sinhronizaciju.
- U slučaju preoterećenja sistema centralnog zaključavanja učestalim zaključavanjima i otključavanjima, napajanje naponom će biti prekinuto na kratko vreme,
- Jake radio-frekventne smetnje (interferencija radio talasa) od strane drugih izvora.

Otključavanje vozila ⇨ 23.

Osnovna podešavanja

Neka podešavanja se mogu menjati u meniju **Settings (Podešavanja)** Informativnog displeja.
Personalizacija vozila ⇨ 78.

Zamena baterije daljinskog upravljača

Što pre zameniti bateriju u daljinskom upravljaču, ako se primećuje znatno smanjenje njegovog dometa.

Akumulatore ne bacati zajedno sa smećem iz domaćinstva. Oni se moraju odlagati na odgovarajućem sabirnom mestu za ponovnu upotrebu.

Ključ sa elementom na otvaranje



Otvoriti ključ i rasklopiti kućište. Zameniti bateriju (tip baterije CR 2032), obraćajući pažnju na položaj postavljanja. Zatvoriti kućište i sinhronizovati ga.

Ključ sa fiksnim elementom

Zamenu baterije poveriti servisu.

Memorisana podešavanja

Kad god se ključ izvadi iz kontakt brave, sledeća podešavanja se automatski pamte putem ključa:

- Elektronsko upravljanje klimom
- Osvetljavanje
- Infotainment sistem
- Sistem centralnog zaključavanja

Memorisana podešavanja se automatski upotrebljavaju kada se ključ sledeći put stavi u kontakt bravu.

Personalizacija vozila ↗ 78.

Sistem elektronskog ključa



Omogućava rad sledećih, bez korišćenja mehaničkog ključa

- Sistem centralnog zaključavanja
- Alarmni sistem zaštite od krađe
- Kontakt i startovanje

Elektronski ključ jednostavno mora biti kod vozača.



Pritisnuti **Start/Stop** dugme. Kontakt je uključen, što se prikazuje žutim LED-om u dugmetu. Elektronski imobilajzer je isključen.

Za pokretanje motora pritisnuti i zadržati **Start/Stop** dugme uz istovremeno pritisnjanje pedala kočnice i kvačila. Automatski menjač: motor se jedino može startovati sa ručicom u položaju **P** ili **N**.

Motor će automatski startovati, dizel motor nakon predgrevanja. Pokretanje motora se prikazuje zelenim LED-om u dugmetu.

Motor i kontakt se isključuju ponovnim pritiskom **Start/Stop** dugmeta. Vozilo mora biti u stanju mirovanja. Imobilajzer se aktivira u isto vreme.

⚠ Upozorenje

Ne pritiskati **Start/Stop** dugme tokom vožnje.

Napomena

Ne stavljati elektronski ključ u prtljažni prostor.

Oblast oko senzora na ručici vrata se mora održavati čistom kako bi osigurali nesmetan rad.

Motor se ne može pokrenuti sa elektronskim ključem ostavljenim u unutrašnjosti vozila, ukoliko je vozilo bilo zaključano sa drugim elektronskim ključem. Blokirani elektronski ključ se može ponovo aktivirati pritiskanjem bilo kojeg dugmeta na tom elektronskom ključu.

Sirena će se začuti tri puta radi signalizacije da je elektronski ključ ostavljen u vozilu prilikom zatvaranja vrata i pri napuštanju vozila. Podšavanje ove funkcije se može menjati u Informacionom displeju. Kada je elektronski ključ jako blizu vrata ili prozora, vozilo može prepoznati da je elektronski ključ unutar vozila i može se začuti sirena.

Daljinsko upravljanje



Elektronski ključ takođe ima osobinu daljinskog upravljača.

Rad u slučaju nužde

Ako daljinski upravljač takođe otkáže, vozačeva vrata se mogu zaključati i otključati sa mehaničkim ključem ⇨ 19.

Mehanički ključ jedino može otključati ili zaključati vrata vozača. Otključavanje celog vozila ⇨ 23. Kod vozila sa alarmnim sistemom zaštite od krađe, alarm se može

aktivirati kada se otključava vozilo. Isključivanje alarma uključivanjem kontakta.



Otvoriti poklopac na donjem delu držača za čaše u srednoj konzoli. Otvoriti pero elektronskog ključa i umetnuti u žleb ključa.

Pritisnuti **Start/Stop** dugme.

Da bi isključili motor, pritisnuti **Start/Stop** dugme najmanje na dve sekunde.

Zaključavanje vrata vozača pomoću mehaničkog ključa. Zaključavanje celog vozila ⇨ 23.

Ova mogućnost je predviđena samo za nuždu. Potražiti pomoć radionice.

Kvar

Ako se ne može upravljati centralnim zaključavanjem ili se motor ne može pokrenuti, razlog može biti jedan od sledećih:

- Kvar u daljinskom upravljaču, ⇨ 19,
- Elektronski ključ izvan dometa prijema,
- Prenizak napon baterije daljinskog upravljača,
- Jake radio-frekventne smetnje (interferencija radio talasa) od strane drugih izvora.

Da bi otklonili uzrok kvara, promeniti položaj elektronskog ključa.

Zamena baterije u elektronskom ključu.

Što pre zameniti bateriju u daljinskom upravljaču, ako se primećuje smanjenje njegovog dometa. Potreba za zamenom baterije se prikazuje u vidu koda greške na Driver Information Center ⇨ 75.

Akumulatore ne bacati zajedno sa smećem iz domaćinstva. Oni se moraju odlagati na odgovarajućem sabirnom mestu za ponovnu upotrebu.

Zamena baterije daljinskog upravljača ⇨ 19.

Zamenite bateriju obraćajući pažnju pri tom na pravilno postavljanje (tip baterije CR 2032). Zabraviti kapiću.

Sinhronizovanje daljinskog upravljača

Daljinski upravljač se sinhronizuje automatski prilikom svakog postupka startovanja.

Sistem centralnog zaključavanja

Otključava i zaključava vrata, prtljažnik i poklopac rezervoara.

Povlačenjem unutrašnje kvake vrata otvaraju se vrata.

Napomena

U slučaju sudara određene jačine, vozilo se automatski otključava.




Otključavanje

Daljinsko upravljanje



Pritisnuti dugme .

Moguća su dva podešavanja:

- Za otključavanje samo vozačevih vrata, pritisnuti dugme  jednom, za otključavanje svih vrata, prtljažnog prostora i vratašca ulivnog grla za gorivo, pritisnuti dugme  dva puta.
- Za otključavanje svih vrata, prtljažnog prostora i vratašca ulivnog grla za gorivo, pritisnuti dugme  jednom.

Podešavanja se mogu menjati u meniju **Settings (Podešavanja)** Informativnog Displeja. Personalizacija vozila ⇨ 78.

Podešavanja se mogu memorisati prilikom korišćenja ključa, Memorisana podešavanja ⇨ 21.

Sistem elektronskog ključa



Potegnuti kvaku na vratima ili pritisnuti dugme ispod ukrasne lajsne prtljažnika.

Elektronski ključ mora biti izvan vozila sa određene strane vrata, u dometu od oko jednog metra.

Zaključavanje

Daljinsko upravljanje

Zatvoriti vrata, prtljažni prostor i vratašca ulivnog otvora rezervoara.



Pritisnuti dugme .

Ako vozačeva vrata nisu pravino zatvorena, sistem centralnog zaključavanja neće raditi. Uključivanje ili isključivanje ove funkcije se može menjati u meniju **Settings (Podešavanja)** Informativnog Displeja. Personalizacija vozila ⇨ 78.

Sistem elektronskog ključa



Dotaknuti senzor u rukohvatu jednih od prednjih vrata.

Elektronski ključ mora biti izvan vozila, u dometu od oko jednog metra. Drugi elektronski ključ ne sme biti u unutrašnjosti vozila.


2 sekunde mora proći da bi se vozilo moglo otključati. Za to vreme se može proveriti zaključanost vozila.

Napomena

Vozilo se ne zaključava automatski.

Otključavanje vrata prtljažnog prostora




Pritisnuti dugme . Vrata prtljažnog prostora će se otključati i otvoriti, dok ostala vrata ostaju zaključana.

Dugmad centralnog zaključavanja

Otključavaju i zaključavaju sva vrata, prtljažni prostor i vratašca ulivnog otvora rezervoara.



Pritisnuti  dugme za zaključavanje.


Pritisnuti  dugme za otključavanje.

Kad je ključ u kontakt bravi, zaključavanje je jedino moguće ako su sva vrata zatvorena.


Kvar u sistemu daljinskog upravljača ili sistemu elektronskog ključa.

Otključavanje




Ručno otključati vozačeva vrata okretanjem ključa u bravi. Uključiti kontakt i pritisnuti dugme centralnog zaključavanja  za otključavanje svih vrata, prtljažnog prostora i vratašca ulivnog otvora rezervoara. Da bi isključili sistem zaključavanja za zaštitu od krađe, uključiti kontakt.

Zaključavanje

Uključiti kontakt i pritisnuti dugme centralnog zaključavanja  za zaključavanje svih vrata, prtljažnog prostora i vratašca ulivnog otvora rezervoara. Nakon toga zatvoriti vrata vozača i zaključati ih sa spoljašnje strane korišćenjem ključa.

Kvar u sistemu centralnog zaključavanja

Otključavanje

Ručno otključati vozačeva vrata okretanjem ključa u bravi. Ostala vrata se mogu otvoriti povlačenjem unutrašnje kvake dva puta. Vratašca ulivnog otvora za gorivo se nemogu otvoriti. Da bi isključili sistem zaključavanja za zaštitu od krađe, uključiti kontakt  28.

Otključavanje vrata prtljažnog prostora



Povući ručicu sa unutrašnje strane poklopca prtljažnika.

Zaključavanje

Pritisnuti unutrašnje dugme za zaključavanje svih vrata osim vozačevih. Nakon toga zatvoriti vrata vozača i zaključati ih sa spoljašnje strane korišćenjem ključa. Poklopac rezervoara i prtljažnik se nemogu zaključati.

Brave za bezbednost dece



⚠ Upozorenje

Koristiti brave za decu kad se ona voze na zadnjim sedištimima.


Pomoću ključa ili podesnog odvijača, okrenuti brave za bezbednost dece na zadnjim vratima u horizontalan položaj. Vrata se iz unutrašnjosti ne mogu otvoriti. Za isključivanje, okrenuti brave za bezbednost dece u vertikalni položaj.

Vrata

Prtljažni prostor

Otvaranje



Pritisnuti dugme ispod ukrasne lajsne ili pritisnuti dugme  na daljinskom upravljaču dok se prtljažnik ne otvori.

⚠ Upozorenje

Ne voziti sa otvorenim ili poluotvorenim vratima prtljažnika, npr. kada prevozite kabaste predmete, jer izduvni gasovi koji sadrže i otrovne materije mogu dospeti u vozilo.

Pažnja

Kako bi izbegli oštećenje vrata prtljažnika, pre otvaranja istih, proveriti da li se iznad nalaze neke prepreke, kao što su vrata garaže. Uvek proveriti da li se nešto pomera iznad i oko vrata prtljažnika.

Napomena

Postavljanje određene teške opreme na vrata prtljažnika može uticati na njegovu sposobnost da ostane otvoren.

Zatvaranje

Ne pritiskati dugme ispod ukrasne lajsne prilikom zatvaranja jer će se ponovo otključati.

Bezbednost vozila


Alarmni sistem zaštite od krađe

Alarmni sistem zaštite od krađe nadzire:

- Vrata, prtljažnik, poklopac motornog prostora
- Putničku kabinu uključujući i prateći prtljažni prostor
- Naginjanje vozila, npr. prilikom podizanja
- Kontakt brava

Aktiviranje



- Samouključivanje 30 sekundi nakon zaključavanja vozila (inicijalizacija sistema), ili
- Daljinski upravljač: direktno još jednim pritiskom  nakon zaključavanja, ili
- sistem elektronskog ključa: još jednim direktnim dodiranjem polja senzora u bravi vrata nakon zaključavanja.



Napomena



Promena unutrašnjosti vozila, kao što je korišćenje presvlaka za sedišta, i otvaranje prozora ili krovnog otvora, može se uticati na funkciju nadgledanja putničkog prostora.

Aktiviranje bez nadzora putničkog prostora i kontrole nagnjanja vozila



Isključiti nadzor putničkog prostora i nagnjanja vozila, kada se ljudi ili životinje ostave u vozilu, jer

pomeranja i jaki ultrazvučni signali pokreću alarm, i kada se vozilo prevozi trajektom ili vozom.

1. Zatvoriti prtljažnik, poklopac motornog prostora, prozore i krovni otvor.
2. Pritisnuti dugme . LED u dugmetu  svetli.
3. Zatvoriti vrata.
4. Aktiviranje alarmnog sistema zaštite od krađe.

LED statusa

LED statusa je ugrađen u višenamenski senzor na vrhu instrument table.

Status tokom prvih 30 sekundi posle aktiviranja alarmnog sistema:

LED = testiranje, uključivanje sa svetli zadržkom.
LED = vrata, vrata prtljažnika ili brzo poklopac motornog prostora nisu potpuno zatvoreni, ili je kvar u sistemu.


Status nakon uključivanja sistema:

LED = sistem je u aktivnom sporo stanju.
trepće

Potražiti pomoć servisa u slučaju kvara.

Isključivanje




Otključavanjem vozila pritiskom dugmeta  ili povlačenjem ručke vrata, isključuje se alarmni sistem zaštite od krađe.



Alarm

Kada sistem interveniše, alarm se čuje preko zvučnika koji imaju sopstveni akumulator, uz istovremeno treptanje svetla upozorenja (pokazivača pravca). Broj i dužina trajanja alarma su regulisani zakonom.


Alarmiranje se može prekinuti pritiskom bilo kojeg dugmeta na daljinskom upravljaču ili uključivanjem kontakta.

Alarmni sistem zaštite od krađe se jedino može isključiti pritiskom dugmeta  ili povlačenjem ručice na vratima (samo sistem elektronskog ključa) ili uključivanjem kontakta.

Imobilajzer

Sistem je ugrađen u kontakt bravu i proverava da li je moguće startovanje vozila sa dotičnim ključem koji se koristi. Ukoliko je transponder u ključu prepoznat, vozilo se može startovati.

Elektronski imobilajzer se aktivira automatski sam od sebe čim se ključ izvadi iz kontakt brave, ili kada je motor isključen pritiskom Start/Stop dugmeta.

Ako kontrolna lampica  trepti ili svetli kad je uključen kontakt, došlo je do kvara u sistemu; motor se ne može startovati. Isključiti kontakt a zatim ponovo pokušati startovanje.

Ako kontrolna lampica i dalje trepti ili svetli, pokušati startovanje motora rezervnim ključem i za pomoć se obratite servisu.

Napomena

Imobilajzer ne zaključava vrata. Posle napuštanja vozila, uvek bi trebalo zaključavati vozilo i uključiti alarmni sistem protiv krađe ⇨ 23, ⇨ 28.

Kontrolna lampica  ⇨ 30.

Spoljašnji retrovizori**Konveksni oblik**

Konveksni spoljašnji retrovizori smanjuju mrtve uglove. Zaobljenje retrovizora čini objekte manjim, što utiče na procenu udaljenosti.

Elektično podešavanje

Izabrati odgovarajući spoljašnji retrovizor okretanjem prekidača prema levo (**L**) ili desno (**R**). Nakon toga okrenuti prekidač za podešavanje retrovizora.

U položaju **0** nije izabran nijedan retrovizor.

Sklapanje

Radi bezbednosti pešaka, retrovizori se savijaju iz svojih normalnih montažnih položaja u slučaju udarca dovoljnom snagom. Vratiti retrovizor u normalan položaj blagim pritiskom na kućište retrovizora.

Električno sklapanje



Okrenuti prekidač na **O**, i zatim ga gurnuti prema dole. Oba spoljašnja retrovizora će se sklopiti.

Pritisnuti ponovo prekidač - oba spoljašnja retrovizora će se vratiti u prvobitni položaj.

Ukoliko je električno sklopljen retrovizor ispravljen ručno, pritiskom prekidača prema dole, samo će se drugi retrovizor električno postaviti u normalan položaj.

Grejanje



Uključuje se pritiskom  dugmeta.

Grejanje radi kad je motor u pogonu i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

Unutrašnji retrovizori

Ručno smanjivanje zaslepljivanja



Za smanjivanje zaslepljivanja noću, povući ručicu ispod kućišta retrovizora.

Automatsko smanjivanje zaslepljivanja



Zaslepljivanje noću od pratećih vozila se automatski smanjuje.

Prozori

Mehaničko upravljanje prozorima

Prozori vrata se mogu otvoriti ili zatvoriti pomoću obrtne ručice.

Električno upravljani prozori

Upozorenje

Vodite računa prilikom rada sa električno upravljanim prozorima. Opasnost od povreda, pretežno za decu.

Ako su deca na zadnjem sedištu, uključiti sigurnosni sistem za decu za električno upravljane prozore.

Dobro obratiti pažnju na prozore prilikom zatvaranja. Voditi računa da se ništa ne zaglavi između njih dok se kreću.

Električno upravljanim prozorima se može upravljati

- pri uključenom kontaktu,
- u roku od 10 minuta od isključivanja kontakta.

Nakon isključivanja kontakta, upravljanje prozorima je prekinuto kada se otvore vrata.



Rukovati prekidačem za izabrani prozor, tako da se pritiskom otvara a povlačenjem zatvara prozor.

Rukovanje

Laganim pritiskom ili povlačenjem do prvog zadržavanja: prozori se spuštaju ili dižu sve dok je prekidač u zadržanom položaju.

Jačim pritiskom ili povlačenjem do drugog zadržavanja, a zatim otpuštanjem: prozori se automatski pomeraju prema dole. Ruska verzija: jačim pritiskom ili povlačenjem do drugog zadržavanja, a zatim otpuštanjem: prozor vozača se automatski diže ili spušta sa bezbednosnom funkcijom.

Za prekidanje pomeranja, još jednom pritisnuti prekidač u istom smeru.

Bezbednosna funkcija na vozačevoj strani (ruska verzija)



Ako staklo prozora naiđe na otpor prilikom automatskog zatvaranja, momentalno se zaustavlja i ponovo otvara.

Bezbednosna funkcija u slučaju preopterećenja (ruska verzija)

U slučaju poteškoća prilikom zatvaranja usled zaleđenosti ili tome slično, držati prekidač povučen. Prozor vozača se podiže bez bezbednosne funkcije. Za prekidanje pomeranja, još jednom otpustiti i pritisnuti prekidač u istom smeru.

Zaštitni sistem za decu za prozore na zadnjim vratima



Pritisnuti prekidač  za isključivanje električnih prozora pozadi, LED se pali. Za uključivanje ponovo pritisnuti .

Preopterećenje

Ako se prozori više puta otvaraju i zatvaraju u kratkim vremenskim intervalima, električno napajanje se isključuje na kratko vreme.


Aktiviranje električno pokretljivih prozora

Ako se prozori nemogu automatski otvoriti (npr. nakon otkopčavanja akumulatora vozila), aktivirati elektroniku prozora po sledećem:

1. Zatvoriti vrata.
2. Uključiti kontakt.
3. Zatvoriti prozor skroz do kraja i držati prekidač povučen najmanje 2 sekunde.
4. Ponoviti za svaki prozor.

Grejanje zadnjeg prozora



Uključuje se pritiskom  dugmeta. Grejanje radi kad je motor u pogonu i isključuje se automatski nakon kratkog vremena.

Štitnici od sunca

U interesu izbegavanja zaslepljivanja, štitnici za zaštitu od sunca se mogu spustiti povlačenjem nadole, a zatim po potrebi preklopiti na bočnu stranu.

Ako štitnici od sunca imaju u sebi ugrađena ogledala, poklopci ogledala moraju biti zatvoreni tokom vožnje.

Krov

Krovni otvor

Upozorenje

Voditi računa prilikom rada sa krovnim otvorom. Opasnost od povreda, pretežno za decu.

Dobro obratiti pažnju na pokretne delove prilikom rada sa njima. Voditi računa da se ništa ne zaglavi između njih dok se kreću.



Krovnim otvorom se može upravljati



- pri uključenom kontaktu,
- u roku od 10 minuta od isključivanja kontakta.

Nakon isključivanja kontakta, upravljanje krovnim otvorom je prekinuto kada se otvore prednja vrata.





Otvaranje ili zatvaranje

Pritisnuti blago  ili  do prvog zadržavanja (osećaja otpora): krovni otvor se diže ili spušta sve dok je prekidač u funkciji.

Pritisnuti odlučno  ili  do drugog zadržavanja (osećaja otpora) i nakon toga otpustiti: krovni otvor se automatski otvara ili zatvara sa aktiviranom bezbednosnom funkcijom. Za prekidanje pomeranja, još jednom pritisnuti prekidač.


Izdizanje ili zatvaranje

Pritisnuti  ili : krovni otvor se automatski podiže ili zatvara.

Bezbednosna funkcija

Ako krovni otvor naiđe na otpor tokom automatskog zatvaranja, on se momentalno zaustavlja i ponovo otvara.

Premošćavanje bezbednosne funkcije

U slučaju poteškoća prilikom zatvaranja usled zaleđenosti ili tome slično, držati prekidač  pritisnut dok se krovni otvor ne zatvori.

Zasenčenje od sunca

Zasenčenje od sunca je na ručni pogon.

Zatvoriti ili otvoriti zasenčenje od sunca povlačenjem. Kada je krovni otvor otvoren, zasenčenje od sunca je uvek otvoreno.

Sedišta, sistemi zaštite

Naslone za glavu	37
Prednja sedišta	38
Zadnja sedišta	41
Sigurnosni pojasevi	41
Sistem vazdušnog jastuka	44
Sistem zaštite za decu	49

Naslone za glavu

Položaj

⚠ Upozorenje

Voziti samo sa pravilno podešenim naslonima za glavu.



Sredina naslona za glavu, treba da je u visini očiju. Ako to nije moguće za previsoku osobu, naslon za glavu treba podesiti u najviši položaj; a za nisku osobu u najniži položaj.

Naslone za glavu na prednjim sedištima

Podešavanje visine



Povući naslon za glavu prema gore. Za pomeranje prema dole, pritisnuti jezičak i gurnuti naslon za glavu prema dole.



Horizontalno podešavanje

Za vodoravno podešavanje, potegnuti naslon za glavu prema napred i zabraviti u jedan od tri položaja.

Za vraćanje u krajnji zadnji položaj, potegnuti potpuno napred i otpustiti.

Naslone za glavu na zadnjim sedištim

Podešavanje visine



Povući naslon za glavu prema gore.

Za pomeranje prema dole, pritisnuti jezičak i gurnuti naslon za glavu prema dole.

Prednja sedišta

Položaj sedišta

⚠ Upozorenje

Voziti samo sa pravilno podešenim sedištim.



- Sedite vašom zadnjicom što je moguće bliže naslonu sedišta. Podesite udaljenost između sedišta i pedala tako da su vam noge blago savijene prilikom pritiskanja pedala. Pomeriti sedišta suvozača u krajnji zadnji položaj koliko je to moguće.

- Sedite na sedištu sa ramenima što je bliže moguće naslonu sedišta. Podesite nagib naslona sedišta tako da možete lako dohvatiti upravljač sa blago savijenim rukama. Održavati kontakt između ramena i naslona sedišta za vreme okretanja upravljača. Ne naginjati naslon sedišta suviše nazad. Preporučujemo maksimalni ugao nagiba od oko 25°.
- Podešavanje upravljača ⇨ 61.
- Podesiti visinu sedišta dovoljno visoko za čist pregled na sve strane i na pokazivače svih instrumenata. Trebalo bi da je zazor između vaše glave i krovne obloge bar velične šake. Vaše butine bi trebalo da su bez pritiskanja lagano naslonjene na sedišta.
- Podešavanje naslona za glavu ⇨ 37.
- Podešavanje visine sigurnosnih pojaseva ⇨ 43.

Podešavanje sedišta

⚠ Opasnost

Ne sedeti bliže od 25 cm do upravljača, da bi obezbedili bezbedno naduvavanje vazdušnog jastuka.

⚠ Upozorenje

Nikada ne podešavati sedišta tokom vožnje, pošto se mogu nekontrolisano pomeriti.

Nameštanje sedišta



Povući ručicu, klizno pomeriti sedište, otpustiti ručicu.

Naslони sedišta



Povući ručicu, podesiti nagib i otpustiti ručicu. Pustiti da se sedište zvučno zabravi.

Ne naslanjati se na naslon sedišta tokom podešavanja.

Visina sedišta



Pumpajući pokret ručice
prema gore = podizanje
prema dole = spuštanje

Naslon za ruku

Naslon za ruku između prednjih sedišta




Pritisnuti dugme i podići naslon za ruku. Otvoreni naslon za ruku sadrži prostor za odlaganje.

Horizontalno podešavanje

Gurnuti ručicu za pomeranje naslona za ruku.

Grejanje



Aktivirati grejanje prednjeg sedišta pritiskom  dugmeta u kontrolnom prekidaču za temperaturu (levo sedište) ili brzinu ventilatora (desno sedište) jednom ili više puta uz uključen kontakt. Broj LED-ova u dugmetu prikazuje podešavanje.

Duže korišćenje na najjačem stepenu nije preporučljivo za ljude sa osetljivom kožom.

Grejanje sedišta radi kada je motor pogonu.

Zadnja sedišta

Naslon za ruku



Spustiti naslon za ruku povlačenjem trake. Oboren naslon za ruku ima držač za čaše.

Sigurnosni pojasevi



Pojasevi su zabranjeni zbog sigurnosti putnika tokom jakih ubrzavanja ili kočenja vozilom.

Upozorenje

Vežite se pojasom pre svakog putovanja.

U slučaju udesa, osobe koji nisu zakopčale svoj pojas ugrožavaju svoje saputnike a i sebe.


Sigurnosni pojasevi su projektovani za istovremeno korišćenje od strane samo jedne osobe. Pojasevi nisu pogodni za osobe mlađe od 12 godina ili niže od 150 cm.

Povremeno proveriti sve delove sistema pojasa od eventualnih oštećenja i njihovo pravilno funkcionisanje.

Oštećene komponente zameniti. Nakon nesreće, sigurnosne pojaseve i aktivirane zatezače pojaseva zameniti u servisu.

Napomena

Uverite se da sigurnosni pojasevi nisu oštećeni obućom ili sa oštrim predmetima ili da nisu zaglavljani. Sprečiti dospevanje prljavštine u mehanizme za namotavanje pojasa.

Podsetnik za sigurnosni pojas  \rightarrow 70.

Graničnici sile pojaseva

Na prednjim sedištiman smanjuju opterećenje koje pada na telo blagim otpuštanjem pojasa za vreme sudara.


Zatezači pojaseva



U slučaju čeonog sudara ili sudara od pozadi, u zavisnosti od jačine sudara, pojasevi prednjih sedišta se zatežu.

Upozorenje

Nepravilnim rukovanjem (npr. demontaža ili montaža pojasa ili brava pojasa) se mogu aktivirati zatezači uz opasnost povređivanja.

Aktiviranost zatezača pojaseva se prikazuje svetljenjem kontrolne lampice  \rightarrow 70.

Aktivirani zatezači pojaseva se moraju zameniti u servisu. Zatezači pojaseva se mogu aktivirati samo jednom.

Napomena

Ne lepiti ili montirati pribore ili neke druge predmete koji mogu ometati rad zatezača pojaseva. Ne preduzimati nikakve modifikacije na delovima zatezača pojasa jer će to učiniti nevažećim homologaciju vozila.

Sigurnosni pojasevi fiksirani u tri tačke

Postavljanje



Izvući pojas iz mehanizma za namotavanje i vodeći računa da se ne uplete, prebaciti preko tela i zaboraviti jezičak u kopču. Povremeno zatezati karlični deo pojasa tokom vožnje povlačenjem ramenog dela pojasa.



Lepršava ili kabasta odeća sprečava tesno prijanjanje pojasa. Ne postavljati predmete kao što su tašne ili mobilni telefoni između pojasa i vašeg tela.

⚠ Upozorenje

Pojas ne sme nalegati preko tvrdih ili lomljivih predmeta u džepovima vaše odeće.

Podlašavanje visine



1. Lagano izvući pojas.
2. Pritisnuti dugme.
3. Podesiti visinu i zaboraviti.

Podesiti visinu tako da pojas leži preko ramena. Ne sme ležati preko vrata ili gornjeg dela ruke.

Ne podešavati tokom vožnje.

Uklanjanje



Za otkopčavanje pojasa, pritisnuti crveno dugme na bravi pojasa.

Sigurnosni pojasevi na zadnjim sedištim

Sigurnosni pojas pričvršćen na tri tačke srednjeg zadnjeg sedišta se može izvući iz mehanizma za namotavanje samo ako je naslon pravilno zabravljen u svom zadnjem položaju.

Korišćenje pojasa sedišta tokom trudnoće

⚠ Upozorenje

Karlični deo pojasa mora da bude postavljen što je moguće niže na karličnom delu, da bi se izbegao pritisak na stomak.

Sistem vazdušnog jastuka

Sistem vazdušnog jastuka se sastoji od više samostalnih sistema.

Kad se aktiviraju, vazdušni jastuci se naduvaju u roku od nekoliko milisekundi. Oni se takođe naduvaju tako brzo da se to obično ne primeti tokom sudara.

⚠ Upozorenje

Ako se nepropisno rukuje sistemima vazdušnih jastuka oni mogu eksplodirati.

Napomena

Upravljačka elektronika sistema vazdušnih jastuka i zatezača pojaseva nalazi se u oblasti srednje konzole. Ne postavljati nikakve magnetne predmete u blizini ove oblasti.

Ništa ne lepiti na pokrivne površine vazdušnih jastuka, niti ih pokrivati drugim materijalima.

Svaki vazdušni jastuk se aktivira samo jednom. Zamenite aktivirane vazdušne jastuke u servisu.

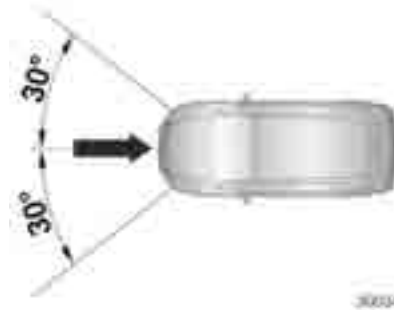
Ne preduzimati nikakve modifikacije na sistemima vazdušnog jastuka jer će to učiniti nevažećom homologaciju vozila.

Montažne radove na upravljaču, instrument tabli, tapacirungu, zaptivnim oblogama okvira vrata, ručicama i na sedištima, poveriti vašem servisu.

Kontrolna lampica  za sisteme vazdušnih jastuka  70.

Sistem prednjih vazdušnih jastuka

Sistem prednjih vazdušnih jastuka se sastoji od jednog vazdušnog jastuka sa elementom za naduvavanje u upravljaču i drugog koji se nalazi u armaturi instrument table na strani suvozača. Oni se mogu prepoznati po natpisu **AIRBAG**.



Sistem prednjih vazdušnih jastuka se aktivira u slučaju udesa određene težine u označenom polju. Kontakt mora biti uključen.



Kretanje vozača i suvozača prema napred se zaustavlja, a rizik od povrede gornjih delova tela i glave je znatno smanjen.

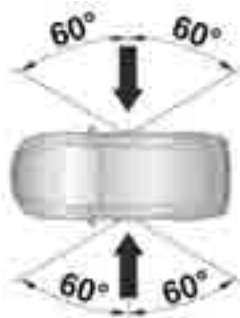
⚠ Upozorenje

Optimalnu zaštitu pružaju samo kod pravilno podešenog sedišta
 ⇨ 38.

U oblast oko naduvavanja vazdušnih jastuka ne stavljati ništa.

Pravilno zakopčati sigurnosne pojaseve. Jedino je tada vazdušni jastuk u stanju da zaštititi.

Sistem bočnih vazdušnih jastuka se sastoji od po jednog vazdušnog jastuka u svakom od naslona prednjih sedišta. Oni se prepoznavaju po natpisu **AIRBAG**.



Sistem bočnih vazdušnih jastuka se aktivira u slučaju udesa određene težine u označenom polju. Kontakt mora biti uključen.

Sistem bočnih vazdušnih jastuka



Rizik od povreda gornjeg dela tela i karlice u slučaju bočnih sudara je znatno smanjen.

⚠ Upozorenje

U oblast oko naduvavanja vazdušnih jastuka ne stavljati ništa.

Napomena

Koristiti samo zaštitne navlake za sedišta koje su odobrene za vaše vozilo. Obratiti pažnju da se bočni vazdušni jastuci ne pokriju.

Sistem vazdušnih zavesa



Sistem vazdušnih jastuka u predelu glava sadrži jedan vazdušni jastuk u krovnom okviru sa svake strane. Prepoznaju se po natpisu **AIRBAG** na krovnoj oblozi.



Sistem vazdušnih jastuka u predelu glava se aktivira u slučaju udesa određene težine u označenom polju. Kontakt mora biti uključen.



Rizik od povreda glave u slučaju bočnih sudara je znatno smanjen.

⚠ Upozorenje

U oblast oko naduvavanja vazdušnih jastuka ne stavljati ništa.

Kukice na ručkama u krovnom okviru su jedino podesne za kačenje lagane odeće, bez vešalica. Ne držati nikakve predmete u ovoj odeći.

Isključivanje vazdušnog jastuka

Sistemi prednjeg i bočnog vazdušnog jastuka za suvozača se moraju isključiti ako se postavi bezbednosni sistem za decu na njegovo sedište. Sistem vazdušnih zavesa, zatezači pojaseva i svi sistemi vazdušnih jastuka za vozača ostaju aktivni.



Sistem vazdušnog jastuka suvozača se može isključiti bravom sa bočne strane instrument table, koja je vidljiva kada se otvore vrata suvozača.

⚠ Upozorenje


Isključiti sistem vazdušnog jastuka za suvozača kada je na njegovom sedištu dete.

Uključiti sistem vazdušnog jastuka za suvozača kad na njemu sedi odrasla osoba.

Koristiti kontakt ključ za biranje položaja:


- isključeno = vazdušni jastuci suvozača su isključeni i neće se naduvati u slučaju sudara. Kontrolna lampica isključenosti stalno svetli. Bezbednosni sistem za dete se može postaviti shodno tabeli **Montažni položaji bezbednosnog sedišta za dete** ⇨ 51.
- uključeno = vazdušni jastuci suvozača su aktivni. Nemože se postaviti nijedan bezbednosni sistem za dete.



Sve dok kontrolna lampica  isključenosti ne svetli, sistemi vazdušnih jastuka suvozača će se naduvati u slučaju sudara.

Promeniti status samo kad je vozilo u stanju mirovanja sa isključenim kontaktom.

Status ostaje do sledeće promene.

Kontrolna lampica za deaktiviranje vazdušnih jastuka  70.

Sistem zaštite za decu

Bezbednosni sistem za dete

Kada se koristi bezbednosni sistem za dete, obratiti pažnju na sledeća uputstva o upotrebi i postavljanju i na ona koja su isporučena sa bezbednosnim sistemom za decu.

Uvek se pridržavati lokalnih ili državnih propisa. U nekim državama, korišćenje bezbednosnih sistema za decu su zabranjena na nekim sedištima.

Upozorenje

Pri korišćenju bezbednosnog sistema za decu na sedištu suvozača, sistemi vazdušnih jastuka suvozača se moraju isključiti; ukoliko se ne isključe, aktivirani vazdušni jastuci predstavljaju opasnost po život deteta.

To posebno važi u slučaju korišćenja bezbednosnog sistema za dete postavljenog suprotno pravcu kretanja.

Izbor odgovarajućeg sistema

Vaše dete treba da se vozi sa leđima okrenutim u pravcu kretanja, sve dok njegov uzrast to dozvoljava. Promena sistema je opravdana onda, kada se glava deteta više ne može pravilno nasloniti u visini očiju. Vratni pršljenovi deteta su još jako slabi i u slučaju sudara je manja verovatnoća povređivanja u polunagnutom položaju gledajući prema nazad, nego kod uspravnog sedenja.

Pojasevi nisu pogodni za decu mlađu od 12 godina ili nižu od 150 cm i trebalo bi ih prevoziti u odgovarajućem bezbednosnom sedištu za dete.

Nikada ne držati dete u krilu za vreme putovanja vozilom. Dete će postati veoma teško za držanje u slučaju nesreće.

Kod prevoza deteta koristiti uzrastu odgovarajući bezbednosni sistem za dete.

Uverite se da je bezbednosni sistem za decu koji se ugrađuje prilagođen vašem vozilu.

Voditi računa da su montažna mesta bezbednosnog sistema za decu u vozilu ispravna.

Dozvoliti deci ulazak i izlazak iz vozila samo sa strane koja nije do saobraćaja.

Kada bezbednosni sistem za decu nije u upotrebi, obezbediti sedišta sigurnosnim pojasom ili ga izvaditi iz vozila.

Napomena

Ne leptiti ništa na sisteme za zaštitu dece i ne pokrivati ih sa nekim drugim materijalima.

Sistem za zaštitu dece koji je bio izložen udaru prilikom nesreće se mora zameniti.

Voditi računa da odojčad i deca sede na zadnjim sedištimama u bezbednosnim sedištimama za decu.

Sve dok deca nemogu vezati sigurnosni pojas, izabrati sisteme za zaštitu dece koji su podesni za njihove godine i i voditi računa da ih deca koriste. Molimo da pogledate instrukcije dotičnih proizvoda za bezbednosna sedišta.

Mesta za postavljanje bezbednosnog sedišta za decu

Dozvoljene opcije postavljanja bezbednosnog sistema za dete

Težinska i starosna grupa	Na sedištu suvozača		Na zadnjim bočnim sedištima	Na zadnjem srednjem sedištu
	uključen vazdušni jastuk	isključen vazdušni jastuk		
Grupa 0: do 10 kg ili približno 10 meseci	X	U ¹	U ²	U
Grupa 0+: do 13 kg ili približno 2 godine	X	U ¹	U ²	U
Grupa I: 9 do 18 kg ili približno 8 meseci do 4 godine	X	U ¹	U ²	U
Grupa II: 15 do 25 kg ili približno od 3 do 7 godina	X	X	U	U
Grupa III: 22 do 36 kg ili približno od 6 do 12 godina	X	X	U	U

¹ = Samo ako su sistemi prednjih vazdušnih jastuka suvozača isključeni. Ako je bezbednosni sistem za zaštitu dece osiguran pomoću sigurnosnog pojasa fiksiranog u tri tačke, pomeriti podešavanje visine sedišta u najviši položaj i voditi računa da sigurnosni pojasevi prolaze iz gornje pričvrzne tačke.

² = Sedište snabdeveno sa ISOFIX i Top-thether montažnim držačima.

U = Univerzalno podesno zajedno sa sigurnosnim pojasevima fiksiranim u tri tačke.

X = Nije dozvoljeno bezbednosno sedišto za decu u ovoj težinskoj grupi.

Dozvoljene opcije postavljanja ISOFIX bezbednosnog sistema za decu

Težinske grupe	Klasa veličine	Vrste priključka	Na sedištu suvozača	Na zadnjim bočnim sedištima	Na zadnjem srednjem sedištu
Grupa 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
Grupa 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
Grupa I: 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ¹	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X

IL = Podesno naročito za ISOFIX bezbednosne sisteme 'specifičnih vozila', 'ograničenih' ili 'polu-univerzalnih' kategorija. ISOFIX bezbednosni sistem mora biti odobren za specifični tip vozila.

IUF = Podesno za ISOFIX bezbednosne sisteme za decu koji gledaju u pravcu kretanja vozila ili univerzalnu kategoriju odobrenu u ovoj težinskoj grupi.

X = Nije odobreno ISOFIX bezbednosno sedišta za decu u ovoj težinskoj grupi.

¹ = Pomeriti prednje sedišta u krajnji prednji položaj ili pomeriti napred dok bezbednosni sistem za decu ne pravi nikakvu smetnju naslonima prednjih sedišta.

ISOFIX klase veličina i uređaj sedišta

- A - ISO/F3 = Bezbednosni sistem za decu koji gleda u pravcu kretanja vozila maksimalne veličine u težinskoj grupi od 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Bezbednosni sistem za decu koji gleda u pravcu kretanja vozila za manju decu u težinskoj grupi od 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Bezbednosni sistem za decu koji gleda u pravcu kretanja vozila za manju decu u težinskoj grupi od 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Bezbednosni sistem za decu koji gleda suprotno pravcu kretanja vozila maksimalne veličine u težinskoj grupi do 13 kg.
- D - ISO/R2 = Dečiji bezbednosni sistem sa licem okrenutim prema nazad, za manju decu u težinskoj grupi do 13 kg
- E - ISO/R1 = Dečiji bezbednosni sistem sa licem okrenutim prema nazad, za mlađu decu u težinskoj grupi do 13 kg

Isfix sistemi bezbednosnog sedišta za decu

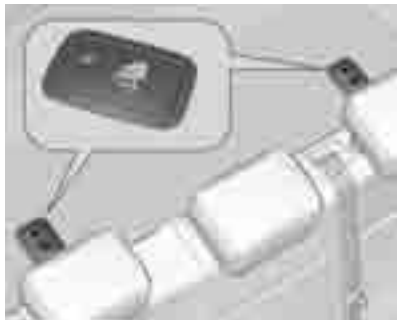


Postavite za ovo vozilo dozvoljeno ISOFIX bezbednosno sedište za decu na montažne držače.

Kada se koristi ISOFIX za montažni priključak sedišta, mogu se koristiti univerzalno odobreni bezbednosni sistemi za dete za ISOFIX.

ISOFIX montažni priključci su označeni nalepnicom na naslonu sedišta.

Top-tether bezbednosni sistem za decu



Pričvrstite Top-tether bezbednosni sistem za decu na kopče za pričvršćivanje iza zadnjih naslona za glavu. Traka mora da se provuče između dve šipke-vođice naslona za glavu.

Kada se koristi Top-Tether za montažu sedišta, može se koristiti univerzalno odobreni bezbednosni sistem za dete za Top-Tether.

Top-tether montažne omče su označene nalepnicama na poklopcu prtljažnika.

Prostor za odlaganje

Prostori za odlaganje	55
Prtljažnik	57
Sistem krovnog nosača	59
Informacije o utovaru	59

Prostori za odlaganje

Prostor za odlaganje na
armaturi instrument table

Prostor za odlaganje na vrhu
instrument table



Povući kvaku za podizanje poklopca.

Prostor za odlaganje ispod
prekidača za svetlo



Povući kvaku za otvaranje prostora.

Kaseta za rukavice



Za otvaranje povući kvaku.

Kasetu za rukavice možete zaključati ključem vozila.

⚠ Upozorenje

Da bi smanjili rizik od povreda u slučaju iznenadnog zaustavljanja, tokom vožnje uvek držati kasetu za rukavice zatvorenu.

Držači za čaše



Držači za čaše se nalaze na srednjoj konzoli.



Dodatni držači za čaše se nalaze na poleđini srednjeg naslona kada se on obori na sedište.

Držać za naočare



Preklopiti prema dole za otvaranje.

Ne koistiti za držanje teških predmeta.

Prostor za odlaganje u naslonu za ruku

Prostor za odlaganje u prednjem naslonu za ruku



Gurnuti ručicu za pomeranje i podići naslon za ruku.

Prtljažnik

Obaranje naslona zadnjih sedišta

Zadnji naslon je podeljen na dva dela. Oba dela se mogu oboriti prema dole.

Gurnuti nadole naslone za glavu pritiskom na jezičak.

Podići zadnji naslon za ruke.



Povući ručicu za odbravljanje sa jedne ili sa obe strane i oboriti naslon sedišta na jastuk sedišta.

Pre podizanja naslona sedišta, sigurnosne pojaseve bočnih sedišta postaviti u vođice pojaseva.



Podignuti naslone u jedan od uspravnih položaja i izvaditi sigurnosne pojaseve iz vođica-držača.

Zabraviti naslone sedišta u njihovo mesto guranjem gornjeg dela naslona dok se zvučno ne zabrave.

Potegnuti naslone prema napred da bi ste se uverili o pravilnom zabravljivanju.

Naslone su zabravljene onda kad nisu vidljive crvene oznake sa obe strane blizu ručice za odbravljanje.

Sve sigurnosne pojaseve postaviti u njihove žlebove, ukoliko se nisu namotali automatski.

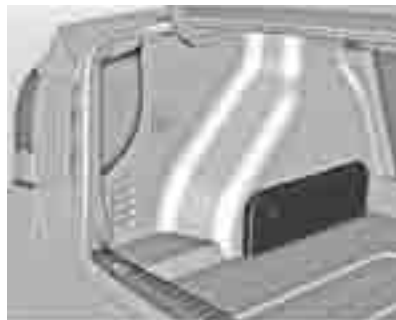
Nikada ne obarati naslon sedišta kada je sigurnosni pojas srednjeg zadnjeg sedišta zakopčan ili izvučen.

Kukice za vešanje



Kukice za vešanje koristiti samo za lake stvari.

Trougao upozorenja



Osigurati trougao upozorenja sa velkro trakom.

Komplet za prvu pomoć



Držati komplet za prvu pomoć u mrežastom džepu sa desne strane prtljažnog prostora.

Sistem krovnog nosača

Krovni nosač

Iz bezbednosnih razloga i da bi izbegli oštećenje krova, preporučujemo korišćenje sistema krovnog nosača koji je odobren za vozilo.

Slediti montažne instrukcije i ukloniti krovni nosač kada nije u upotrebi.

Informacije o utovaru



- Teške predmete u prtljažnom prostoru bi trebalo postaviti do naslona sedišta. Proveriti da li su nasloni dobro zabravljeni. Ako se predmeti mogu poslagati jedan na drugi, teže komade bi trebalo stavljati dole.
- Osigurati predmete u prtljažniku da bi sprečili njihovo klizanje.
- Prilikom transporta predmeta u prtljažnom prostoru, nasloni zadnjih sedišta nesmeju biti nagnuti prema napred.

- Nemojte dozvoliti da se teret izdigne iznad gornje ivice naslona sedišta.
- Ne postavljati nikakve predmete na poklopac prtljažnog prostora ili na instrument tablu, ne pokrivati senzor na vrhu instrument table.
- Teret ne sme da ometa rad sa pedalama, ručnom kočnicom ili ručicom menjača, ili da ometa slobodu pokreta vozača. Ne stavljati nikakve nepričvršćene predmete u unutrašnjost.
- Ne voziti sa otvorenim vratima prtljažnog prostora.

- Korisna nosivost je razlika između ukupne dozvoljene težine vozila (videti identifikacionu poločicu ⇨ 161) i težine praznog vozila.
Kako bi izračunali težinu praznog vozila, uneti podatke vašeg vozila u tabelu težina na strani ⇨ 3.
Težina praznog vozila se sastoji od težine vozača (68 kg), prtljaga (7 kg) i svih tečnosti (rezervoar 90 % pun).
Opcionalna oprema i pribori povećavaju osnovnu težinu.
- Vožnja sa teretom na krovnom nosaču povećava osetljivost vozila na bočni vetar i ugrožava upravljivost vozila zbog povišenja težišne tačke vozila. Podjednako rasporediti teret i propisno ga osigurati trakama za pričvršćivanje. Podesiti pritisak pneumatika i brzinu vozila shodno teretu. Proveriti i povremeno pritegnuti pričvršne trake.

Instrumenti i komande

Komande	61
Lampice upozorenja, pokazivači i kontrolne lampice	66
Informacioni displeji	74
Poruke vozila	75
Trip kompjuter (sistem za proračun podataka vožnje)	77
Personalizacija vozila	78

Komande

Podešavanje upravljača



Odbraviti ručicu, podesiti upravljač, nakon toga zaboraviti ručicu i proveriti da li je dobro zabavljen.

Ne podešavati upravljač dok vozilo nije u stanju mirovanja.

Komande upravljača



Infotainment sistemom i tempomatom se može upravljati pomoću komandi na upravljaču.

Dodatne informacije su dostupne u uputstvu za upotrebu Infotainment sistema.

Tempomat ⇨ 111.

Sirena



Pritisnuti .

Brisači/perači vetrobrana

Brisači vetrobranskog stakla



2 = brzo

1 = sporo

 = vremensko intervalno brisanje

O = isključeno

Za jedno brisanje, kada su isključeni brisači vetrobrana, pritisnuti ručicu prema dole.

Ne koristiti kada je vetrobran zaleđen.

Isključiti u autoparionicama.

Intervalno brisanje sa podešavanjem




Položaji ručice brisača .

Okrenuti točkić za podešavanje za nameštanje željenog intervala brisanja:

kraći interval	= okrenuti regulacioni točkić prema gore
duži interval	= okrenuti točkić za podešavanje prema dole

Automatska funkcija brisanja u saradnji sa senzorom za detekciju kiše



 = automatska funkcija brisanja u saradnji sa senzorom za detekciju kiše

Posredstvom senzora za detekciju kiše na vetrobranskom staklu se detektuje prisutnost kapljica vode, na osnovu čega se automatski upravlja brzinom brisača. Nakon aktiviranja režima senzora za kišu ili podešavanjem osetljivosti senzora za kišu, novo podešavanje se potvrđuje jednim brisanjem.

Podesiva osetljivost senzora za detekciju kiše



Okrenuti točkić za podešavanje za nameštanje osetljivosti:

manja osetljivost = okrenuti točkić za podešavanje prema dole
veća osetljivost = okrenuti regulacioni točkić prema gore



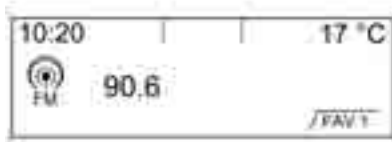
Prostor oko senzora za detekciju kiše održavati čistim, bez prašine, prljavštine i leda.

Perač vetrobranskog stakla



Povući ručicu. Tečnost za pranje se prska na vetrobran i brisači brišu nekoliko ciklusa.

Spoljašnja temperatura



Pad temperature se prikazuje odmah, a porast temperature posle kraćeg vremenskog intervala.

⚠ Upozorenje

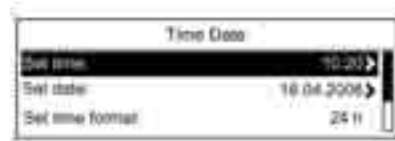
Površina puta može već biti zaleđena iako je spoljašnja temperatura za nekoliko stepeni iznad 0 °C.

Časovnik

Datum i vreme se prikazuju na Informacionom Displeju.

Podešavanje datuma i vremena

Pritisnuti **CONFIG** dugme. Meni **Settings (Podešavanja)** se prikazuje. Izabrati **Time, Date (Vreme, Datum)**. Personalizacija vozila ⇄ 78.



Podešavanja za vreme i datum se mogu regulisati.

Videti uputstvo za infotainment za dodatne informacije.

Utičnice



Utičnica od 12V se nalazi u zadnjoj podnoj konzoli.

Ne prekoračiti maksimalno dozvoljenu potrošnju od 120 wati.

Isključivanjem kontakta se isključuje utičnica. Takođe, utičnica se isključuje i u slučaju niskog napona akumulatora.

Ne priključivati nikakav pribor sa izvorom struje, kao što su uređaji za punjenje ili akumulatori.

Ne priključivati neprilagođene priključke jer dovode do oštećenja.

Upaljač za cigarete



Upaljač za cigarete se nalazi na konzoli prednjeg poda.

Pritisnuti upaljač za cigarete. Isključuje se automatski kada se spirala usija. Izvući upaljač.

Pažnja

Koristiti ovu utičnicu samo kao upaljač za cigarete.

Pažnja

Uložak uključenog upaljača za cigarete može postati veoma vruć.

N edodirivati uložak upaljača za cigarete i ne dozvoliti deci da se igraju sa njim.

Ovo je vruć metal i može uzrokovati lične povrede i oštetiti vaše vozilo ili drugu imivinu.

Pepeljare

Pažnja

Koristiti samo za pepeo nikako za zapaljive materije.



Prenosive pepeljare se nalaze kod držača za piće.
Otvoriti poklopac za dalje korišćenje.

Lampice upozorenja, pokazivači i kontrolne lampice

Brzinomer



Pokazuje brzinu vozila.

Pokazivač kilometraže



Donji red pokazuje zabeleženu kilometražu.

Brojač dnevno pređenog puta

Gornji red pokazuje pređene kilometre od poslednjeg resetovanja (maksimalna vrednost 1999,9).

Za nuliranje, držati pritisnuto dugme za nuliranje nekoliko sekundi pri uključenom kontaktu.

Brzinomer



Pokazuje broj obrtaja motora u minuti.

U svim stepenima prenosa voziti u što je mogućem nižem opsegu broja obrtaja motora.

Pažnja

Ako je kazaljka u zoni upozorenja, maksimalni broj obrtaja motora je prekoračen. Opasnost po motor.

Pokazivač količine goriva



Prikazuje količinu goriva u rezervoaru.

Kontrolna lampica ● svetli ako je nivo u rezervoaru nizak. Dopuniti odmah.

Nikada ne dozvoliti da se rezervoar goriva potpuno isprazni.

Zbog toga što u rezervoaru ostaje nešto goriva, količina punjenja može biti manja nego što je opisan kapacitet rezervoara.

Pokazivač temperature rashladne tečnosti motora



Prikazuje temperaturu rashladne tečnosti.

- leva zona = radna temperatura motora još nije dostignuta
- centralna zona = normalna radna temperatura
- desna zona = temperatura rashladne tečnosti je suviše visoka

Pažnja

Ako je temperatura rashladne tečnosti motora suviše visoka, zaustaviti vozilo, isključiti motor. Opasnost po motor. Proveriti nivo rashladnog sredstva.

Kontrolne lampice

Kontrolne lampice opisane ovde nisu prisutne u svim vozilima. Ovaj opis predstavlja sve modele instrumenata. Kada je kontakt uključen, većina kontrolnih lampica će na kratko zasvetleti kao test funkcionalnosti.

Značenje boja kontrolnih lampica:

crvena = opasnost, važna napomena

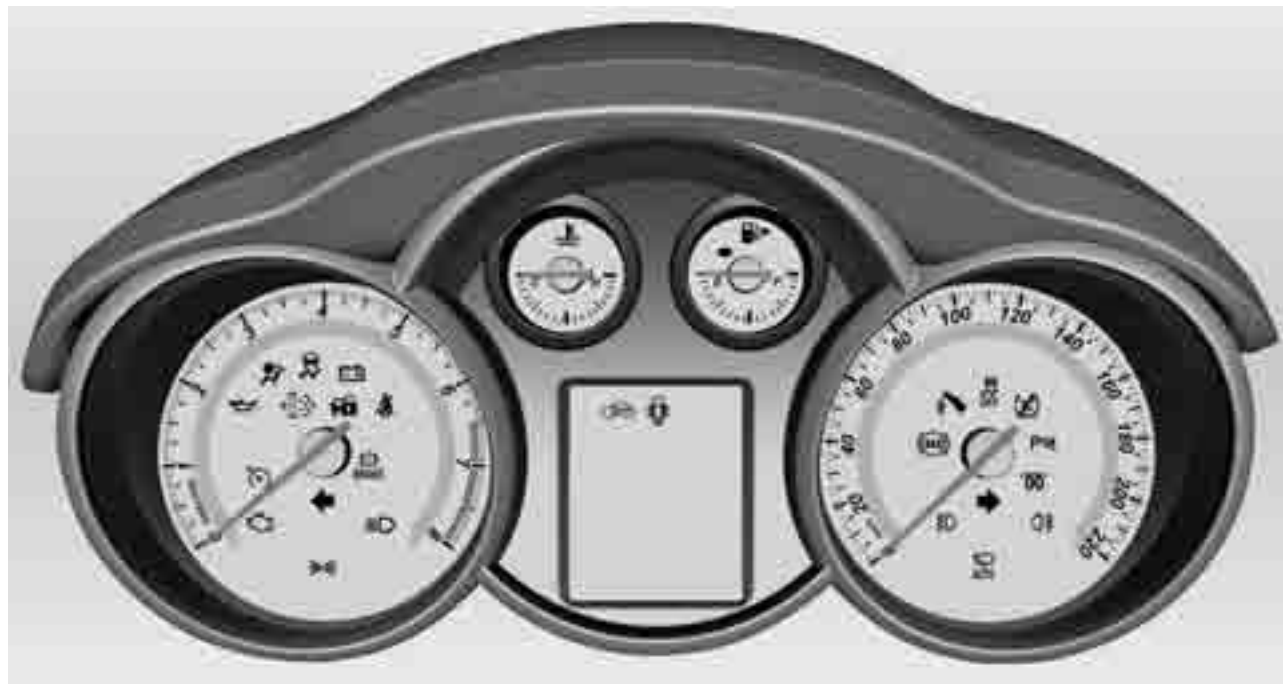
žuta = upozorenje, informacija, kvar

zelena = potvrda aktiviranja

plava = potvrda aktiviranja

bela = potvrda aktiviranja

Kontrolne lampice na instrument tabli



Kontrolne lampice na srednjoj konzoli



Pokazivač pravca

↔ svetli ili trepti zelenom bojom.

Svetli

Kontrolna lampica se pali na kratko kada se poziciona svetla uključe.

Trepti

Kontrolna lampica trepti ukoliko se uključe pokazivači pravca ili svetla upozorenja.

Brzo treptanje: kvar sijalice pokazivača pravca ili pripadajućeg osigurača.

Zamena sijalica ↪ 126. Osigurači ↪ 131.

Pokazivači pravca ↪ 83.

Podsetnik za sigurnosni pojas

Podsetnik sigurnosnih pojasa prednjih sedišta

🚗 za vozačevo sedište svetli ili trepti crveno.

🚗² za sedište suvozača svetli ili trepti crveno, kada je sedište zauzeto.

Svetli

Nakon uključivanja kontakta sve dok sigurnosni pojas nije zakopčan.

Trepti

Nakon polaska sve dok se sigurnosni pojas ne zakopča.

Zakopčavanje sigurnosnog pojasa ↪ 43.

Vazdušni jastuk i zatezači pojasa

🚗 svetli crvenom bojom.

Kada se uključi kontakt, kontrolna lampica svetli oko 4 sekunde. Ako se ne pali, ili se ne gasi ni posle 4 sekunde ili se pali za vreme vožnje, nastao je kvar u sistemu zatezača pojaseva ili vazdušnih jastuka. Ovi sistemi, možda, se neće aktivirati u slučaju sudara.

Aktiviranost zatezača pojaseva ili vazdušnih jastuka se prikazuje neprekidnim svetlenjem 🚗.

⚠ Upozorenje


Odmah ukloniti uzrok kvara u servisu.

Sistem vazdušnih jastuka, zatezači pojaseva ↪ 44, ↪ 41.

Isključivanje vazdušnog jastuka

🚗² za vazdušni jastuk suvozača svetli žuto.

Kada kontrolna lampica svetli, vazdušni jastuk suvozača je aktiviran.

 za vazdušni jastuk suvozača svetli žuto.

Kada kontrolna lampica lampica svetli, vazdušni jastuk suvozača je deaktiviran.

Sistem napajanja strujom

 svetli ili trepti crvenom bojom.

Kontrolna lampica se pali kod uključivanja kontakta i gasi se ukratko nakon startovanja motora.

Ako svetli za vreme rada motora

Zaustaviti vozilo, isključiti paljenje. Akumulator se ne puni. Možda je došlo do prestanka hlađenja motora. Kod dizel motora, efikasnost servo kočnice se gubi. Potražiti pomoć servisne radionice.

Trepti


Kada je ključ u položaju 1 duže od 15 sekundi, kontrolna lampica trepti i vozilo ulazi u režim čuvanja akumulatora.

Kontrolna lampice kvara

 svetli ili trepti žutom bojom.

Kontrolna lampica se pali kod uključivanja kontakta i gasi se ukratko nakon startovanja motora.

U najkraćem periodu servisirati vozilo


 svetli žutom bojom kada je vozilu potreban servis.

Svetli u kombinaciji sa kodom upozorenja.

Poruka vozila  75.


Sistem kočnice i kvačila

 svetli crvenom bojom.

Svetli kada je otpuštena parkirna kočnica i ako je nivo tečnosti kočnice/kvačila isuviše nizak ili je kvar kočionog sistema  124.

Upozorenje

Zaustaviti se. Ne nastavite vaše putovanje. Obratiti se servisu.


Svetli nakon davanja kontakta ako je povučena ručna kočnica  108.

Sistem protiv blokade točkova prilikom kočenja (ABS)

 svetli žutom bojom.

Svetli na nekoliko sekundi nakon uključivanja kontakta. Sistem je spreman za rad kada se kontrolna lampica ugasi.

Ako se kontrolna lampica ne ugasi za nekoliko sekundi, ili ako se pali tokom vožnje, nastao je kvar u ABS sistemu. Kočioni sistem ostaje funkcionalan ali bez ABS regulacije.

Sistem protiv blokade točkova prilikom kočenja  108.

Ultrazvučna pomoć pri parkiranju

  svetli žutom bojom.

Kvar u sistemu

ili

Smetnja senzora usled prljavštine, ili prekrivenosti ledom ili snegom.

ili

Smetnje usled spoljašnjih ultrazvučnih izvora. Čim se ukloni spoljašnji izvor smetnje, sistem će ponovo normalno da radi.

Odmah otkloniti uzrok kvara sistema u servisu.

Ultrazvučni senzori za parkiranje
↻ 112.

Elektronska kontrola stabilnosti

⚡ svetli ili trepti žutom bojom.

Svetli

Kvar je prisutan u sistemu. Vožnja se može nastaviti. Stabilnost vožnje, u nekoj meri, se može pogoršati zavisno od stanja površine puta.

Odmah otkloniti uzrok kvara u servisu.

Trepti

Sistem je aktivno u intervenciji. Snaga motora može biti smanjena i vozilo može biti automatski u blagoj meri ukočeno.

Elektronsko upravljanje stabilnosti isključeno

⚡ svetli.

Svetli kada je sistem isključen.

Sistem kontrole proklizavanja isključen

⚡ svetli.

Svetli kada je sistem isključen.

Predgrevanje

⚡ svetli žutom bojom.

Svetli kada je predgrevanje aktivirano. Uključuje se samo kod niskih spoljašnjih temperatura.

Filter za čestice dizela

↻ trepti žutom bojom.

Trepti ukoliko je potrebno čišćenje filtera za čestice dizela, a prethodni uslovi vožnje nisu omogućili automatsko čišćenje. Nastaviti sa vožnjom i ako je moguće ne dozvoliti pri tom, da broj obrtaja motora opadne ispod 2000 o/min.

↻ se gasi čim se postupak samočišćenja završi.

Filter za čestice dizela ↻ 102.

Pritisak ulja u motoru

↻ svetli crvenom bojom.

Kontrolna lampica se pali kod uključivanja kontakta i gasi se ukratko nakon startovanja motora.

Ako svetli za vreme rada motora

Pažnja

Verovatno je došlo do prestanka podmazivanja motora. To bi moglo da dovede do oštećenja motora i/ili blokade pogonskih točkova.

1. Pritisnuti pedalu kvačila.
2. Izabrati neutralan hod, staviti ručicu menjača na N.
3. Po mogućnosti što pre napustiti saobraćaj bez ometanja ostalih učesnika u saobraćaju.
4. Isključiti kontakt.

Upozorenje

Kada motor ne radi potrebna je veća sila za kočenje i upravljanje vozilom.

Ne vaditi ključ sve dok se vozilo ne zaustavi, u protivnom se brava stuba upravljača može iznenada zabraviti.

Proveriti nivo ulja pre traženja pomoći od servisa ⇨ 122.

Nizak nivo goriva

 svetli žutom bojom.

Svetli kada je nivo goriva u rezervoaru prenizak.

Katalizator ⇨ 103.

Obezvazdušenje sistema dizel goriva ⇨ 125.

Imobilajzer

 svetli ili trepti žutom bojom.

Kvar u sistemu elektronskog imobilajzera. Motor se nemože startovati.

Pritisnuti nožnu kočnicu

 trepti žutom bojom.

Trepti kada treba da se pritisnu pedala kočnice ili kvačila kako bi se startovalo vozilo sistemom elektronskog ključa ⇨ 21.

Spoljašnje osvetljenje

 svetli zelenom bojom.

Svetli kada su spoljašnja svetla uključena ⇨ 81.

Dugo svetlo

 svetli plavom bojom.

Svetli kada su duga svetla uključena i za vreme svetlosnog signala (ablenda) ⇨ 82.

Svetla za maglu

 svetli zelenom bojom.

Svetli kada su prednja svetla za maglu uključena ⇨ 84.

Zadnje svetlo za maglu

 svetli žutom bojom.

Svetli kada je zadnje svetlo za maglu uključeno ⇨ 84.

Senzor za kišu

 svetli zelenom bojom.

Svetli kad je automatski senzor za kišu aktiviran ⇨ 62.

Tempomat

 svetli belom bojom.

Svetli kada je sistem uključen ⇨ 111.

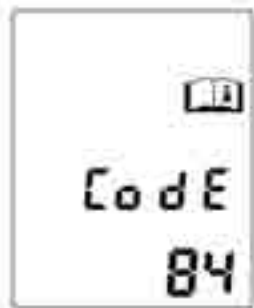
Otvorena vrata

 svetli crvenom bojom.

Pali se kada su vrata ili prtljažni prostor otvoreni.

Informacioni displeji

Informacioni centar za vozača



Informacioni centar za vozača (DIC) se nalazi na instrument tabli i dostupan je kao uprošteni ili složeniji displej.

Biranje funkcija

Meni i funkcija se mogu birati preko dugmadi na ručici pokazivača pravca.



Pritisnuti **MENU** dugme za prebacivanje između menija ili za povratak iz podmenija na sledeći veći nivo menija. Meni aplikacije su blokirane kada se vozilo kreće ili ručica menjača nije u **P**.

Sledeće meni aplikacije se mogu izabrati:

- **Vehicle Information Menu**
(Informacioni meni vozila)
- **Trip/Fuel Information Menu**
(Informacioni meni Put/Gorivo)

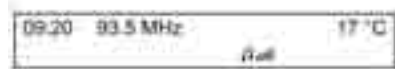
Okrenuti točkić za podešavanje za označavanje opcije ili za podešavanje brojčane vrednosti.

Pritisnuti **SET/CLR** dugme za biranje funkcije ili za potvrđivanje poruke.

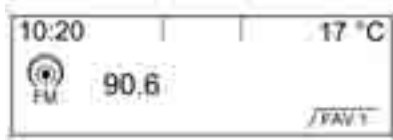
Personalizacija vozila ⇨ 78.

Trip kompjuter ⇨ 77.

Grafički Informacioni displej



Zavisno od infotainment sistema, grafički Informacioni displej je dostupan u dve verzije.



Prikazuje vreme, spoljašnju temperaturu, datum ili infotainment sistem (ako je uključen) i podešavanja za personalizaciju vozila.

Biranje funkcija

Funkcijama i podešavanjima se pristupa preko displeja.

Odabiranja se vrše preko:

- menija
- funkcijskih dugmadi i višenamenskog dugmeta na infotainment sistemu

Biranje pomoću infotainment sistema

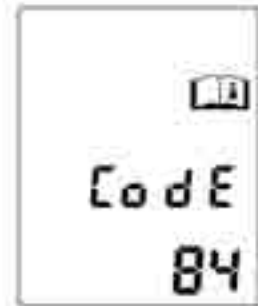


Birati stavke menija kroz meni aplikacije i korišćenjem dugmadi na infotainment sistemu. Višenamensko dugme se koristi za biranje stavki i za potvrdu.

Za izlazak iz menija, pritisnuti **BACK**.

Poruke vozila

Poruke se dobijaju preko informacionog centra za vozača (DIC), informacionog displeja ili kao zvuci upozorenja i signalizacije. Potvrditi poruke upozorenja sa višenamenskim dugmetom. Ako je neophodno, potražite pomoć servisne radionice.



Poruke vozila se prikazuju kao kodni brojevi.

Broj Poruke vozila

- 2 Nije prepoznat daljinski upravljač, pritisnuti pedalu kvačila za ponovni start
- 5 Zabavljen je stub upravljača
- 7 Okrenuti upravljač, isključiti a zatim uključiti kontakt
- 9 Okrenuti upravljač, startovati motor ponovo
- 25 Kvar prednjeg levog pokazivača pravca
- 26 Kvar zadnjeg levog pokazivača pravca
- 27 Kvar prednjeg desnog pokazivača pravca
- 28 Kvar zadnjeg desnog pokazivača pravca
- 35 Zamena baterije u daljinskom upravljaču
- 54 Voda u filteru dizel goriva
- 55 Servis filtera za čestice dizela

Broj Poruke vozila

- 67 Servisirati bravu stuba upravljača
- 68 Servisirati servoupravljač
- 75 Servisirati klima sistem
- 79 Dopuniti motorno ulje
- 82 Skora zamena motornog ulja
- 84 Smanjena je snaga motora
- 91 Nije detektovan daljinski upravljač, promeniti mesto elektronskog ključa ili koristiti utičnicu koja se nalazi na srednjoj konzoli
- 92 Nije detektovan daljinski upravljač, pritisnuti kočnicu za ponovno startovanje
- 94 Menjati u parkirni položaj
- 95 Servisirati vazdušni jastuk

Upozoravajući zvučni signali

Tokom startovanja motora ili tokom vožnje

- Ako nije zakopčan sigurnosni pojas.
- Ako je određena brzina prekoračena, a potegnuta je ručna kočnica.
- Ako se kod upozorenja pojavi na Informacionom centru vozača.
- Ako pomoć pri parkiranju otkrije objekat.

Kod parkiranog vozila i/ili su otvorena vrata

- Kada je ključ u kontakt bravi.
- Kada su uključena spoljašnja svetla.

Trip kompjuter (sistem za proračun podataka vožnje)

Meni i funkcija se mogu birati preko dugmadi na ručici pokazivača pravca.



Pritisnuti **MENU** dugme za biranje **Trip/Fuel Information Menu (Informacioni meni Put/Gorivo)**.

Okrenuti dugme za biranje jednog od podmenija:

- Trip kompjuter (sistem za proračun podataka vožnje)
- Prosečna potrošnja

- Domet
- Prosečna brzina
- Trenutna potrošnja



Za resetovanje, pritisnuti dugme za resetovanje ili pritisnuti **SET/CLR** dugme na nekoliko sekundi.

Prosečna potrošnja

Prikazuje prosečnu potrošnju. Merenje se može resetovati u svakom trenutku.

Za resetovanje, pritisnuti **SET/CLR** dugme na nekoliko sekundi.

Domet

Domet se proračunava na osnovu sadržaja rezervoara goriva i trenutne potrošnje goriva. Na displeju su prikazi prosečnih vrednosti.

Posle punjenja rezervoara, domet vozila se automatski proračunava i podatak se osvežava u kratkom vremenu.

Kada je nivo goriva u rezervoaru nizak, poruka se pojavljuje na Informacionom centru vozača.

Dodatno i kontrolna lampica ● svetli u pokazivaču goriva.

Prosečna brzina

Prikaz prosečne brzine. Merenje se može resetovati u svakom trenutku.

Za resetovanje, pritisnuti **SET/CLR** dugme na nekoliko sekundi.

Trenutna potrošnja

Prikazuje trenutnu potrošnju. Pri manjim brzinama, prikazana je potrošnja po jednom času.

Personalizacija vozila

Parametri vozila se mogu personalizovati menjanjem podešavanje u informacionom centru vozača i na info displeju.

Zavisno od opreme vozila neke od dole opisanih funkcija možda nisu dostupne.

Podešavanja u informacionom centru vozača

Unit (Jedinice) podešavanja se mogu birati dugmadima na ručici pokazivača pravca.



Pritisnuti **MENU** dugme za biranje menija **Unit (Jedinice)**.



Unit (Jedinice) podešavanja menija se prikazuju.

Prikazane jedinice se mogu menjati.

Pritisnuti **SET/CLR** dugme za biranje režima podešavanja jedinica.

- **Unit (Jedinice)1:** Velika Britanija
- **Unit (Jedinice)2:** Sjedinjene Američke Države
- **Unit (Jedinice)3:** Evropa

Okrenuti regulaciono dugme za biranje jedne od jedinica. Pritisnuti **SET/CLR** dugme za potvrdu.

Podešavanja u informacionom displeju



Uključiti Infotainment sistem i pritisnuti **CONFIG** dugme. Meni **Settings (Podešavanja)** se prikazuje.



Sledeća podešavanja se mogu izabrati preko **MENU** dugmeta:

- **Time, Date (Vreme, Datum)**
- **Radio settings (Podešavanja radija)**
- **Vehicle settings (Podešavanja vozila)**

U odgovarajućem podmeniju mogu se menjati sledeća podešavanja:

Time, Date (Vreme, Datum)

Videti ↪ 64 uputstvo za časovnik i Infotainment za dodatne informacije.

Radio settings (Podešavanja radija)

Videti uputstvo za Infotainment za dodatne informacije.

Vehicle settings (Podešavanja vozila)



- **Climate and air quality (Klima i kvalitet vazduha)**

Auto fan speed (Automatska brzina ventilatora): Menja brzinu ventilatora jako / srednje / slabo.

Automatic air recirculation (Automatska recirkulacija vazduha): Menja osetljivost AQS (Air Quality Sensor - senzor kvaliteta vazduha) slabo / jako.

Auto demist (Automatsko odmagljivanje): uključeno / isključeno (aktivira ili deaktivira automatsko odmagljivanje).

Auto rear demist (Automatsko zadnje odmagljivanje): uključeno / isključeno (aktivira ili deaktivira automatsko odmagljivanje pozadi).

- **Comfort settings (Komfortno podešavanje)**

Chime volume (Jačina zvuka zvona): Promena jačine zvučnih upozorenja.

- **Park assist / Collision detection (Pomoć pri parkiranju / Detekcija sudara)**

Park assist (Pomoć pri parkiranju): Uključiti ili isključiti ultrazvučne senzore.

- **Exterior ambient lighting (Osvetljavanje spolašnje okoline)**
Exterior lighting by unlocking (Spoljašnje osvetljavanje otključavanjem): Uključiti ili isključiti osvetljavanje pri ulasku.
Duration upon exit of vehicle (Trajanje nakon napuštanja vozila): Uključiti ili isključiti i promeniti dužinu trajanja osvetljavanja pri izlasku.
- **Remote locking, unlocking, starting (Daljinsko upravljanje zaključavanjem, otključavanjem, startovanjem)**
Remote lock feedback (Potvrda zaključavanja daljinskim upravljanjem): Uključiti ili isključiti potvrdno treptanje svetla upozorenja tokom otključavanja.
Driver door (all doors 2nd push) (Vozačeva vrata (sva vrata drugi pritisak)): Promena konfiguracije za otključavanje samo vozačevih vrata ili celog vozila tokom otključavanja.

Osvetljenje



Spoljašnje osvetljenje	81
Unutrašnje osvetljenje	85
Karakteristike osvetljenja	86

Spoljašnje osvetljenje



Prekidač za svetlo



Okretni prekidač za svetlo:

- AUTO** = Automatsko upravljanje osvetljenjem zavisno od spoljašnjih svetlosnih uslova.
- 0** = Uključivanje ili isključivanje automatskog upravljanja osvetljavanjem. Vratiti prekidač na **AUTO**.
-  = Bočna svetla
-  = Prednja svetla

Kod uključivanja kontakta, automatsko upravljanje osvetljenjem je uvek uključeno.

Kada su uključena svetla,  se pali Kontrolna lampica  73.

Automatska regulacija svetla



Funkcija automatske regulacije svetla

Kada je funkcija automatskog upravljanja osvetljavanjem uključena i motor je u pogonu, sistem automatski prebacuje između dnevnog svetla i oborenih svetla, zavisno od spoljašnjeg osvetljenja i informacija dobijenih od sistema senzora za kišu.

Dnevna svetla

Dnevna svetla povećavaju vidljivost vozila tokom dana.

Zadnja svetla nisu uključena.

Automatsko uključivanje prednjih svetla

Usled loše vidljivosti prednja i zadnja svetla su uključena.

Dugo svetlo



Za prekopčavanje sa oborenih na duga svetla, gurnuti ručicu.

Za vraćanje na oborena svetla, ponovo gurnuti ručicu ili povući.

⚠ Upozorenje

Uvek prebaciti duga svetla na oborena prilikom susretanja sa drugim vozilom ili kad je drugo vozilo ispred. Duga svetla mogu privremeno zaslepiti druge vozače, što može dovesti do sudara.

Svetlosni signal (ablend) prednjih svetla

Za uključivanje svetlosnog signala, povući ručicu.

Podešavanje dometa snopa prednjih svetla

Ručno podešavanje dometa snopa prednjih svetla



Da bi prilagodili domet prednjih svetla opterećenju vozila kako bi sprečili zaslepljivanje: okrenuti dugme u traženi položaj.

- 0 = prednja sedišta zauzeta
- 1 = sva sedišta zauzeta
- 2 = sva sedišta zauzeta i opterećen prtljažni prostor
- 3 = sedište vozača je zauzeto i opterećen je prtljažni prostor

Prednja svetla prilikom vožnje u inostranstvu

Asimetrična prednja svetla uvećavaju vidljivost ivice puta sa strane suvozača.

Međutim, prilikom vožnje u zemljama gde se vozi na suprotnoj strani puta, podesiti prednja svetla da bi sprečili zaslepljivanje saobraćaja iz suprotnog pravca.

Podešavanje prednjih svetla poveriti servisu.

Treptajuća svetla upozorenja (sva četiri pokazivača pravca)



Rade pomoću  dugmeta.

Ako je došlo do aktiviranja vazdušnih jastuka, svi pokazivači pravca će se automatski uključiti.

Signalni uređaj za skretanje i menjanje saobraćajne trake



ručica prema gore = desni pokazivač
 ručica prema dole = levi pokazivač

Ako je ručica pomerena preko osećaja otpora, pokazivač pravca ostaje uključen. Kada se upravljač vrati u prvobitan položaj, pokazivač pravca se automatski isključuje.

Za tri treptaja, npr. za promenu saobraćajne trake, pritisnuti ručicu do otpora i otpustiti.

Pomeriti ručicu do osećaja otpora i zadržati za duže treptanje.

Za ručno isključivanje pokazivača pravca pomeriti ručicu u prvobitan položaj.

Prednja svetla za maglu



Rade pomoću D dugmeta.

Zadnja svetla za maglu



Upravljan pomoću D dugmeta.

Prekidač svetla u položaju **Auto (automatski)**: uključivanjem zadnjih svetla za maglu će se automatski uključiti i prednja svetla.

Prekidač svetla u položaju D : zadnje svetlo za maglu se jedino može uključiti zajedno sa prednjim svetlima za maglu.

Parkirna svetla (poziciona svetla)



Prilikom parkiranja vozila, parkirna svetla na jednoj strani, i napred i nazad, se mogu uključiti:

1. Isključiti kontakt.
2. Pomeriti ručicu pokazivača pravca kroz gore (desno poziciono svetlo) ili prema dole (levo poziciono svetlo).

Potvrđuje se signalom i odgovarajućom kontrolnom lampicom pokazivača pravca.

Svetla za vožnju unazad

Svetla za vožnju unazad se pale kad je uključen kontakt i izabran je hod unazad.

Zamagljeni poklopci svetla

Unutrašnjost kućišta svetla se može zamagliti na kratko, u lošim, vlažnim i hladnim vremenskim uslovima, usled jake kiše ili nakon pranja. Zamagljenost nestaje sama od sebe; da bi to ubrzali, uključiti prednja svetla.

Unutrašnje osvetljenje

Prekidač osvetljenja instrument table



Jačina osvetljavanja sledećih svetla se može podešavati kada su spoljašnja svetla uključena:

- Osvetljenje instrument table
- Komande upravljača
- Info-Displej (Informacioni displej)
- Radni elementi upravljanja klimom
- Osvetljavanje prekidača

Okrenuti dugme  i držati dok se ne dostigne željeno osvetljenje.




Osvetljavanje kabine

Svetlo kabine



Za vreme ulaska i izlaska iz vozila, svetla kabine se automatski pale, a zatim se sa zakašnjenjem gase. Uključuju se na kratko vreme čak i ako je ključ izvučen iz kontakt brave.

Rad prekidača na prevagu:

- | | |
|--|---|
|  | = automatsko uključivanje i isključivanje |
| pritisnuti  | = uvek uključeno |
| pritisnuti  | = uvek isključeno |

Svetla za čitanje



Rade pomoću  i  dugmadi.

Svetla na zaštitnim lamelama od sunca

Svetli kada je poklopac otvoren.

Karakteristike osvetljenja

Svetla za ulazak u vozilo

Osvetljavanje prilikom prilaza

Prednja svetla, bočna svetla, zadnja svetla i unutrašnja svetla se pale na kratko vreme kada se vozilo otključa daljinskim upravljačem. Ova funkcija olakšava pronalaženje vozila kad je mračno.

Osvetljenje se odmah isključuje kada je kontakt okrenut na položaj za pribor.

Uključivanje ili isključivanje ove funkcije se može menjati u meniju

Settings (Podešavanja)

Informacionog displeja.

Personalizacija vozila ⇨ 78.

Podešavanja se mogu memorisati prilikom korišćenja ključa ⇨ 21.

Osvetljenje pri ulasku

Sledeća svetla će se dodatno uključiti kada se otvore vrata vozača:

- Neki prekidači
- Neka svetla pri ulasku

Svetlo prilikom izlaska

Prdnja svetla, bočna svetla i zadnja svetla osvetljavaju put na podesivo vreme nakon napuštanja vozila.



Uključivanje

Uključivanje, isključivanje i trajanje osvetljavanja ove funkcije se može menjati u meniju **Settings (Podešavanja)** informacionog displeja. Personalizacija vozila ⇨ 78.

Podešavanja se mogu memorisati prilikom korišćenja ključa ⇨ 21.

Vozila bez automatskog osvetljavanja

1. Isključiti kontakt.
2. Izvaditi ključ iz brave.
3. Otvoriti vozačeva vrata.
4. Povuci ručicu pokazivača pravca.
5. Zatvoriti vozačeva vrata.

Ako vozačeva vrata nisu zatvorena, svetla se isključuju nakon dva minuta.

Osvetljenje se isključuje odmah ako je ručica pokazivača pravca povučena, dok su vrata vozača otvorena.

Vozila sa automatskim osvetljavanjem

1. Prekidač svetla u AUTO.
2. Isključiti kontakt.
3. Izvaditi ključ iz brave.

Zavisno od spoljašnjeg osvetljenja, svetlo pri izlasku je uključeno.

Zaštita akumulatora od pražnjenja

Isključivanje električnih potrošača

Kako bi sprečili pražnjenje akumulatora kada je isključen motor, neka svetla kabine se automatski isključuju nakon izvesnog vremena.

Infotainment sistem

Uvod	88
Radio	88
Audio plejeri	89
Telefon	89

Uvod

Rukovanje

Rukovanje Infotainment sistemom je opisano u uputstvu za upotrebu infoatinment sistema.

Radio

Prijem radio signala

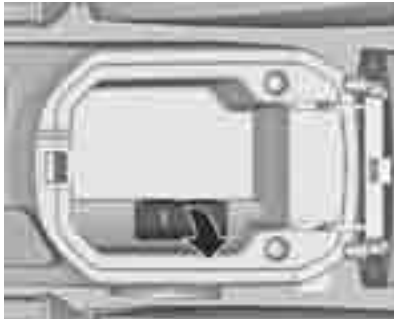
Radio prijem može biti prekinut usled šumova, izobličenja zvuka ili potpunog gubljenja prijema zbog

- promena u udaljenosti od predajnika,
- višepojasni prijem zbog refleksije i
- zasenčenja.

Audio plejeri

Dodatni uređaji

AUX ulaz



AUX dodatni ulaz se nalazi ispod poklopca u naslonu za ruke između prednjih sedišta.

Utičnice uvek održavati čistim i suvim.

Dodatne informacije su dostupne u uputstvu za upotrebu infotainment sistema.

Spoljašnji izvor kao npr. prenosivi CD plejer se može priključiti kroz dodatnu AUX utičnicu koristeći priključak od 3,5 mm.

Telefon

Mobilni telefoni i CB radio oprema

Uputstva za montažu i upravljanje

Kod ugradnje i upotrebe mobilnih telefona, moraju se poštovati specifična uputstva od strane proizvođača u vezi ugradnje i upotrebe, kao i priložena uputstva proizvođača mobilnih telefona. Nepridržavanje tim zahtevima će učiniti nevažećom homologaciju vozila (EU Directive 95/54/EC).

Preporuke za osiguranje nesmetanog rada:

- Stručno montirana spoljašnja antena za obezbeđivanje maksimalno mogućeg dometa,
- Maksimalna snaga predajnika 10 wati,
- Ugraditi nosač telefona na odgovarajuće mesto, obratiti pažnju na pripadajuću napomenu ↪ 44.

Zatražiti savet o mogućim dozvoljenim mestima ugradnje spoljašnje antene i držača radio opreme, kao i o mogućnostima korišćenja uređaja sa snagom emitovanja većom od 10 wati.

Upotreba "hands-free" opreme bez spoljašnje antene u standardu mobilne telefonije GSM 900/1800/1900 i UMTS, je dozvoljen samo ako maksimalna snaga predaje mobilnog telefona u standardu GSM 900 je 2 wati i 1 wat za ostale tipove.

Iz bezbednosnih razloga, za vreme vožnje izbegavajte korišćenje telefona. Čak i u slučaju korišćenja handsfree (bezručnog) seta, ona Vam može skrenuti pažnju sa vožnje.

Upozorenje

Rad sa radio uređajem i mobilnim telefonima koji ne zadovoljavaju gore spomenute standarde mobilne telefonije, dozvoljava se samo uz pomoć antene postavljene izvan vozila.

Pažnja

Korišćenjem u vozilu, mobilni telefoni i radio oprema mogu prouzrokovati smetnje u radu elektronike vozila ukoliko se koriste bez spoljašnje antene, izuzev ako su ispoštovane gore navedene regulative.

Upravljanje klimom

Sistemi upravljanja klimom	91
Ventilacioni otvori	98
Održavanje	99

Sistemi upravljanja klimom

Sistem grejanja i ventilacije



Komande za:

- Temperatura
- Raspodela vazduha
- Brzina ventilatora
- Odmagljivanje, odleđivanje
- Grejanje zadnjeg prozora

Temperatura

Podesiti temperaturu okretanjem dugmeta.

crvena = toplo
plava = hladno

Grejanje neće biti potpuno efikasno sve dok motor ne dostigne svoju radnu temperaturu.

Raspodela vazduha

Odaberi ventilacione otvore pritiskanjem dugmadi.

- = u prostor oko glave i u nožni prostor
- = u nožni prostor
- = u prostor u visini glave kroz podesive kanale za vazduh
- = na vetrobran i u nožni prostor



Izabrano podešavanje se prikazuje LED-om u dugmetu.

Brzina ventilatora

Podesiti protok vazduha prekopčavanjem ventilatora na željenu brzinu.

Odmagljivanje i odleđivanje



- Pritisnuti dugme : ventilator automatski prekopčava na veću brzinu, raspodela vazduha je automatski usmerena prema vetrobranu,
- Podesiti prekidač za temperaturu na najtopliji stepen.
- Uključiti grejanje zadnjeg prozora .
- Otvoriti bočne ventilacione otvore po želji i usmeriti ih prema prozorima vrata.

Grejanje zadnjeg prozora  ↪ 35.



Prikaz podešavanja

Izabrane funkcije su prikazane LED-om u aktiviranom dugmetu.

Klima sistem



Komande za:

- Temperatura
- Raspodela vazduha
- Brzina ventilatora
- Odmagljivanje i odleđivanje
- Recirkulacija vazduha 
- Hlađenje 
- Grejanje zadnjeg prozora

Temperatura

Podesiti temperaturu okretanjem dugmeta.





crvena = toplo

plava = hladno

Grejanje neće biti potpuno efikasno sve dok motor ne dostigne svoju radnu temperaturu.

Raspodela vazduha

Odaberi ventilacione otvore pritiskanjem dugmadi.

-  = u prostor oko glave i u nožni prostor
-  = u nožni prostor
-  = u prostor u visini glave kroz podesive kanale za vazduh
-  = na vetrobran i u nožni prostor




Izabrano podešavanje se prikazuje LED-om u dugmetu.

Brzina ventilatora



Podesiti protok vazduha prekopčavanjem ventilatora na željenu brzinu.

Odmagljivanje i odleđivanje prozora



- Pritisnuti dugme : ventilator automatski prekopčava na veću brzinu, raspodela vazduha je automatski usmerena prema vetrobranu,
- Uključiti hlađenje .
- Podesiti prekidač za temperaturu na najtopliji stepen.
- Uključiti grejanje zadnjeg prozora .
- Otvoriti bočne ventilacione otvore po želji i usmeriti ih prema prozorima vrata.

Grejanje zadnjeg prozora  ↷ 35.


Sistem recirkulacije vazduha 
Režimom recirkulacije se upravlja sa  dugmetom.

Upozorenje

Vožnja sa režimom recirkulacije na duži period može vas uspavati. Periodično prebaciti na režim spoljašnjeg vazduha.

Izmena svežeg vazduha je smanjena u režimu recirkulacije. Prilikom rada bez hlađenja, vlažnost vazduha se povećava, tako da se prozori mogu zamagliti. Kvalitet vazduha putničke kabine se pogoršava, što može uticati na putnike da se osećaju pospano.

Hlađenje

Radi sa  dugmetom i u funkciji je samo kada su motor i ventilator u pogonu:



Klima sistem hladi i isušuje vazduh kada je spoljašnja temperatura nešto iznad tačke smrzavanja. Zbog toga može doći do kondenzacije i kapanja vode ispod vozila.

Ako nema potrebe za hlađenjem ili isušivanjem vazduha, radi štednje goriva isključiti sistem za hlađenje.

Maksimalno hlađenje



Nakratko otvoriti prozore kako bi vreo vazduh brzo izašao napolje.

- Uključiti hlađenje .
- Uključiti sistem cirkulacije vazduha .

- Pritisnuti prekidač raspodele vazduha ↗.
- Podesiti prekidač za temperaturu na najhladniji nivo.
- Postaviti brzinu ventilatora na najveću brzinu.
- Otvoriti sve ventilacione otvore.

Prikaz podešavanja

Izabrane funkcije su prikazane LED-om u aktiviranom dugmetu.

Elektronski upravljani klima sistem

⚠ Upozorenje






Nemojte spavati u vozilu sa uključenim sistemom klimatizacije ili grejanja. To može ozbiljno ugroziti život ili izazvati smrt usled pada nivoa oksigena i/ili temperature tela.



Komande za automatski režim:

- AUTO** = automatski režim, sva podešavanja osim temperature se biraju automatski putem sistema
- Temperature** = predpodešavanje željene temperature

Sledeće funkcije se mogu podešavati ručno, isključivanjem automatskog režima:

- Fan speed MODE** = podesivi protok vazduha
-  = podesiva raspodela vazduha
-  = odmagljivanje i odleđivanje
-  = uključivanje ili isključivanje sistema
-  = uključivanje ili isključivanje hlađenja
-  = recirkulaciju vazduha
- AQS** = senzor kvaliteta vazduha

Grejanje zadnjeg prozora  ↺ 35.

Prethodno izabrana temperatura se automatski reguliše. U automatskom režimu brzina ventilatora i raspodela vazduha automatski reguliše protok vazduha.

Sistem se može ručno podesiti pomoću prekidača za raspodelu vazduha i brzine ventilatora.



Svaka promena podešavanja se prikazuje na Informacionom displeju na nekoliko sekundi.

Aktiviranje funkcija se prikazuje LED-om u dugmetu.

Elektronski upravljani klima sistem je jedino u potpunosti spreman za rad kada je motor u pogonu.

Radi pravilnog rada, ne pokrivate senzor na instrument tabli.

Automatski režim AUTO



Osnovni izbor za maksimalnu ugodnost:

- Pritisnuti **AUTO** dugme, klimatizacija se automatski uključuje.
- Otvoriti sve ventilacione otvore.
- Podesiti prethodno izabranu temperaturu pomoću levog okretnog dugmeta.

Regulisanje brzine ventilatora u automatskom režimu se može menjati u meniju **Settings (Podešavanja)**.

Personalizacija vozila ↪ 78

Svi ventilacioni otvori se automatski uključuju u automatskom režimu. Ventilacioni otvori bi trebali prema tome biti uvek otvoreni.

Predizbor temperature





Podesiti temperaturu na željenu vrednost okretanjem dugmeta.



crvena = toplo
plava = hladno

Ako je podešena minimalna temperatura, klima sistem maksimalno hladi.

Ako je podešena maksimalna temperatura, klima sistem maksimalno greje.

Odmagljivanje i odleđivanje prozora

- Pritisnuti dugme .
- Temperatura i raspodela vazduha se automatski podešavaju i ventilator radi povećanom brzinom.
- Za povratak na automatski režim rada: pritisnuti dugme  ili **AUTO**.

Uključiti grejanje zadnjeg prozora .
Grejanje zadnjeg prozora  ⇨ 35.

Ručno podešavanje

Sistem upravljanja klimom se može menjati aktiviranjem dugmadi i okretnim dugmadima po sledećem. Promenom podešavanja će se isključiti automatski režim.

Brzina ventilatora








Okrenuti desno okretno dugme. Izabrana brzina ventilatora je prikazana brojem na displeju. Za povratak na automatski režim rada: Pritisnuti **AUTO** dugme.

Raspodela vazduha MODE




Pritisnuti **MODE** dugme jednom ili više puta uzastopce za željeno podešavanje, podešavanje za raspodelu vazduha je prikazano na Informacionom displeju.

-  = na vetrobran, prostor u visini glave i u nožni prostor
-  = na vetrobran i u nožni prostor
-  = u nožni prostor
-  = u prostor u visini glave kroz podesive kanale za vazduh
-  = u prostor u visini glave kroz podesive kanale za vazduh i u nožni prostor

Za povratak na automatsku raspodelu vazduha pritisnuti dugme **AUTO**.

Hlađenje

Uključuje se ili isključuje pomoću  dugmeta.

Klima sistem hladi i isušuje vazduh kada je spoljašnja temperatura iznad određenog nivoa. Zbog toga može doći do kondenzacije i kapanja vode ispod vozila.

Ako nema potrebe za hlađenjem ili isušivanjem vazduha, radi štednje goriva isključiti sistem za hlađenje.

Automatska recirkulacija vazduha

Sistem automatske recirkulacije vazduha poseduje senzor za vlažnost koji automatski prebacuje na spoljašnji vazduh, ako je vlažnost unutar kabine suviše visoka.

Režim ručne recirkulacije vazduha

Ručnim režimom recirkulacije se upravlja sa  dugmetom.


Upozorenje

Izmena svežeg vazduha se smanjuje u režimu recirkulacije. Prilikom rada bez hlađenja, povećava se vlažnost vazduha, tako da se prozori mogu zamagliti. U putničkom prostoru dolazi do pogoršanja kvaliteta vazduha što može dovesti do pospanosti prisutnih u vozilu.


Senzor kvaliteta vazduha AQS

Senzor kvaliteta vazduha prepoznaje loš kvalitet vazduha okoline i automatski prekopčava na unutrašnji vazduh.

Uključenje ili isključenje

Pritiskom dugmeta  uključuju se ili isključuju sve funkcije grejanja, ventilacije i hlađenja.

Osnovna podešavanja

Neka podešavanja se mogu menjati u meniju **Settings (Podešavanja)** informacionog displeja. Personalizacija vozila  78.

Dodatni grejač

Grejač vazduha (Samo za dizel vozila)


Brzo zagrevanje je dodatani električni grejač vazduha koji mnogo brže zagreva putničku kabinu.

Ventilacioni otvori

Podesivi ventilacioni otvori

Najmanje jedan ventilacioni otvor mora biti otvoren dok je hlađenje uključeno u cilju sprečavanja zaleđivanja tokom strujanja vazduha oko isparivača.




Za otvaranje ventilacionih otvora, okrenuti regulator na .



Usmeriti strujanje vazduha naginjanjem i obrtanjem lamela.



Za zatvaranje ventilacionih otvora, okrenuti regulator na .

Upozorenje

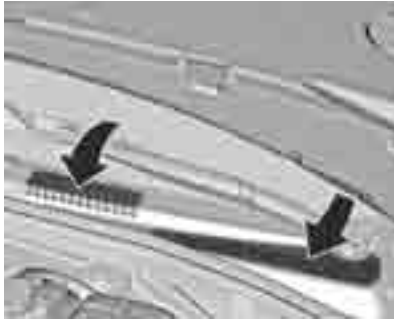
Ne postavljati nikakve predmete na lamele ventilacionih otvora. U slučaju udesa može doći do štete i povreda.

Fiksni ventilacioni kanali

Dodatni ventilacioni kanali se nalaze ispod vetrobranskog stakla i prozora vrata, i u nožnom prostoru.

Održavanje

Ulaz vazduha



Ulazne kanale vazduha ispred vetrobranskog stakla u motornom prostoru treba uvek držati čistim radi nesmetanog ulaza vazduha. Ukloniti svo lišće, nečistoću i sneg.

Filter za polen

Ručno upravljani filter za polen

Filter pročišćava vazduh koji ulazi spoljašnjeg prostora i uklanja prašinu, čađ, polen i spore iz njega (kombinovani filter) preko ulaza za vazduh.

Redovno funkcionisanje klima uređaja

Da bi se obezbedilo neprekidno i efikasno funkcionisanje klima uređaja, hlađenje je potrebno uključiti bar jednom mesečno na nekoliko minuta, bez obzira na vremenske uslove i godišnje doba. Kod niskih spoljašnjih temperatura sistem hlađenja ne radi.

Servis

Radi postizanja optimalnog efekta hlađenja, preporučljivo je klima sistem pregledati jednom godišnje, počev od treće godine od prve registracije vozila.

- Test funkcionalnosti i pritiska
- Funkcionalnost grejanja
- Provera zaptivosti
- Provera pogonskih kaiševa
- Čišćenje kondenzatora i drenaža sušača
- Provera performansi

Vožnja i rukovanje

Saveti za vožnju	100
Polazak i rukovanje	100
Izduvni sistem motora	102
Automatski menjač	104
Ručni menjač	107
Kočnice	108
Sistemi upravljanja vožnjom	109
Tempomat	111
Sistem prepoznavanja prepreka	112
Gorivo	114

Saveti za vožnju

Upravljanje vozilom

Nikada ne nastaviti voziti po inerciji vozila ako je motor isključen

Kada motor nije u pogonu, mnogi sistemi ne funkcionišu, (npr. servopojačivač sile kočenja, elektrohidraulični servoupravljač). Vožnjom na ovaj način ugrožavate sebe i druge.

Pedale

Radi nesmetanog hoda pedala na mestu gde pedala dodiruje pod, ne sme da stoji nikakav podni tepih.

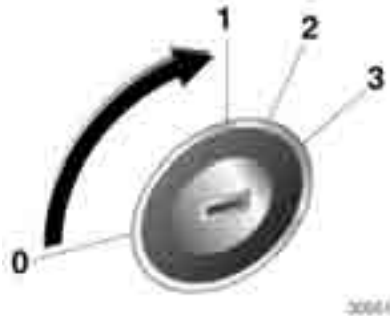
Polazak i rukovanje

Razrada novog vozila

Koristiti sledeće mere predostrožnosti u prvih nekoliko stotina kilometara kako bi poboljšali performanse i ekonomičnost vašeg vozila i produžili mu vek trajanja:

- Izbegavati startovanje sa punim gasom.
- Ne dodavati pun gas vozilu.
- Izbegavati nagla kočenja osim u slučajevima opasnosti. Ovo će omogućiti kočnicama da se pravilno nalegnu.
- Izbegavati brze startove, iznenadna ubrzavanja, i dužu vožnju na visokim brojevima obrtaja motora u cilju izbegavanja oštećenja motora i štednje goriva.
- Izbegavati startovanja sa punim gasom u nižoj brzini.
- Ne šlepati neka druga vozila.

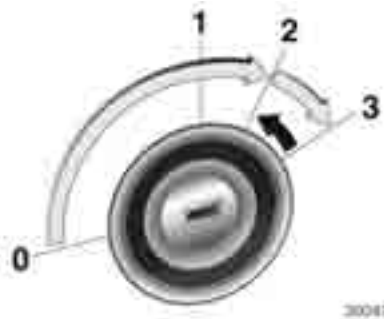
Položaji kontakt brave




- 0 = Kontakt isključen
- 1 = Kontakt je isključen, brava stuba upravljača je odbravljena
- 2 = Kontakt uključen, kod dizel motora: predgrevanje
- 3 = Startovanje

Startovanje motora

Startovanje motora kontakt bravom



- Okrenuti ključ u položaj 1, pomeriti lagano upravljač kako bi odbravili bravu upravljača.
- Ručni menjač: pritisnuti kvačilo
- Automatski menjač: Pomeriti ručicu menjača u **P** ili **N**
- Ne pritiskati pedalu gasa

- Dizel motor: okrenuti ključ na položaj 2 za predgrevanje dok se kontrolna lampica  ne ugasi.
- Okrenuti ključ u položaj 3 i otpusti kad se motor pokrene.

Pre ponovnog startovanja ili za zaustavljanje motora, okrenuti ključ u položaj 0.

Startovanje vozila Start/Stop dugmetom



- Elektronski ključ mora biti u unutrašnjosti vozila
- Ručni menjač: pritisnuti pedalu kočnice i kvačila

- Automatski menjač: pritisnuti kočnicu i pomeriti ručicu menjača u **P** ili **N**
- Ne pritiskati pedalu gasa
- Pritisnuti Start/Stop dugme i otpustiti kada je motor u pogonu. Zeleni LED će svetleti čim se pokrene motor

Za isključivanje motora, ponovo pritisnuti dugme.

Prekid dotoka goriva za vreme kočenja motorom

Automatski se prekida dotok goriva tokom kočenja motorom, npr. kada se vozilo kreće nizbrdo ali sa otpuštenom pedalom gasa.

Parkiranje

- Ne parkirati vozilo na lako zapaljivoj površini. Visoka temperatura izduvnog sistema može zapaliti tu površinu.

- Uvek potegnite ručnu kočnicu bez pritiskanja dugmeta za odbravljanje. Na nizbrdici ili uzbrdici ručnu kočnicu potegnuti što je jače moguće. U isto vreme radi smanjivanja snage potezanja, pritisnuti nožnu kočnicu.
- Zaustavljanje motora i isključivanje kontakta. Okrenite upravljač dok se ne oseti da se zaboravio.
- Ukoliko se vozilo nalazi na ravnom terenu ili na uzbrdici, uključiti prvi stepen prenosa ili postaviti ručicu menjača u **P** položaj pre isključivanja kontakta. Ukoliko se vozilo parkira na uzbrdici, prednje točkove okrenuti od ivičnjaka.

Ukoliko se vozilo parkira na nizbrdici, uključiti hod za unazad ili postaviti ručicu menjača u **P** položaj pre isključivanja kontakta. Prednje točkove okrenuti prema ivičnjaku.

- Zaključati vozilo i aktivirati alarmni sistem zaštite od krađe.

Izduvni sistem motora

Opasnost

Izduvni gasovi sadrže otrovni gas ugljen monoksid, koji je bez mirisa i boje, i njegovo udisanje može biti pogubno.

Ako primetite prodor izduvnih gasova u putnički prostor, otvorite prozore. Odmah ukloniti uzrok kvara u servisu.

Izbegavati vožnju sa otvorenim prtljažnikom, inače izduvni gasovi mogu dospeti u unutrašnjost vozila.


Filter za čestice dizela

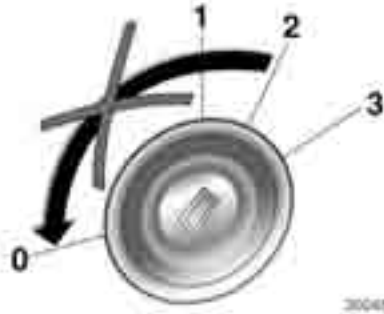
Filter sistema za čestice dizela odvaja štetne čestice gareži iz izduvnih gasova. Sistem obuhvata funkciju samočišćenja koja se automatski uključuje tokom vožnje. Filter se čisti sagorevanjem čestica nataložene gareži na visokoj temperaturi. Ovaj postupak se odvija automatski u određenim uslovima vožnje i može

da traje do 25 minuta. Za to vreme se može povećati potrošnja goriva. Pojava mirisa i dima tokom ovog procesa je normalna pojava.



Sistem se neće automatski čistiti pod određenim uslovima vožnje, kao što je vožnja na kratkim relacijama.

Ukoliko je bilo potrebno čišćenje filtera, a prethodni uslovi vožnje nisu omogućili automatsko čišćenje, kontrolna lampica  trepće. Nastaviti vožnju, držeći broj obrtaja motora iznad 2000 obrtaja u minuti. Po potrebi kopčati u niži stepen prenosa. Čišćenje filtera za čestice dizela zatim počinje.



Prekidanje putovanja ili isključivanje motora tokom čišćenja nije preporučljivo.

Pažnja

Ako je proces čišćenja prekidan više nego jednom, postoji veliki rizik od izazivanja teškog oštećenja na motoru.

Čišćenje se odvija mnogo brže kod većih obrtaja i opterećenja motora.



Kontrolna lampica  se gasi čim je postupak samočišćenja završen.

Katalizator

Katalizator smanjuje količinu štetnih sastojaka u izduvnim gasovima.

Pažnja

Vrste goriva koje nisu navedene na stranama ↻ 114, ↻ 162 mogu oštetiti katalizator ili elektronske komponente.

Nesagoreo benzin će pregrejati i oštetiti katalizator. Zato izbegavajte nepotrebno dugo startovanje, vožnju sa praznim rezervoarom, i startovanje motora guranjem ili vučom vozila.

U slučaju izostanka paljenja, nepravilnog rada motora, opadanja snage motora ili drugih neuobičajenih pojava u radu, otklon uzroka kvara po mogućstvu što pre poveriti servisu. U slučaju nužde, vožnja se može nastaviti na kratak period, sa smanjenom brzinom vozila i smanjenim brojem obrtaja motora.

Automatski menjač

Automatski menjač dopušta ručno (ručni režim) ili automatsko menjanje brzina (automatski režim).

Displej menjača



Na displeju menjača se prikazuje aktuelno izabrana brzina ili režim.

Ručica menjača



- P** = parkirni položaj, točkovi su blokirani, ukopčati samo kad je vozilo u stanju mirovanja i povučena je ručna kočnica
- R** = brzina za hod unazad, kopčati samo kad je vozilo u stanju mirovanja
- N** = neutralni položaj,
- D** = automatski režim sa svim stepenima prenosa.

Ručica menjača je završena u **P**. Za pomeranje, uključiti kontakt, pritisnuti kočnicu i pritisnuti dugme za odbravljanje.

Za kopčanje u **P** ili **R**, pritisnuti dugme za odbravljanje.

Prilikom kopčanja brzine ne dodavati gas. Nikada ne pritisniti istovremeno pedalu gasa i kočnice.

Kada je stepen prenosa ukopčan, vozilo počinje polako da puži kada se otpusti kočnica.

Kočenje motorom

Za postizanje efekta kočenja motorom, prilikom vožnje nizbrdo, pravovremeno kopčati u niži stepen prenosa.

Izvlačenje (ljuljanje) vozila

Izvlačenje (ljuljanje) vozila je dozvoljeno samo ako se vozilo zaglavio u pesak, mulj, sneg ili kanal. Ručicu menjača prebacivati između **D** i **R** naizmenično u odgovarajućem ritmu. Izbegavati turiranje motora kao i naglo dodavanje gasa.

Parkiranje

Povući parkirnu kočnicu, zaboraviti **P** i izvaditi ključ iz kontakt brave.

Ključ kontakt brave se može izvaditi jedino kada je ručica menjača u položaju **P**.

Ručni režim



Pomeriti ručicu za izbor brzine iz **D** položaja prema levo i zatim pomeriti prema napred ili nazad.

+ = Prebacivanje u viši stepen prenosa.

- = Prebacivanje u niži stepen prenosa.

Ako se bira veći stepen prenosa kod male brzine vozila, ili niži stepen prenosa kod velike brzine vozila, promena brzine se neće izvršiti.

Ako broj obrtaja motora previše opadne, menjač će automatski uključiti niži stepen prenosa iznad određene brzine vozila.

Nema automatskog prebacivanja u viši stepen prenosa pri visokom broju obrtaja motora.

Elektronski programi vožnje


- Nakon hladnog starta, program za radnu temperaturu pomera broj obrtaja prema višem broju obrtaja, čime se postiže brže zagrevanje katalizatora do radne temperature.
- Automatska funkcija kopčanja u neutralu automatski kopča na prazan hod kada se vozilo zaustavi u stepenu prenosa za kretanje napred.

Kickdown



Za brže ubrzavanje, pritisnuti pedalu gasa skroz do kraja i zadržati. Menjač prebacuje u nižu brzinu zavisno od broja obrtaja motora.


Kvar

U slučaju kvara, kontrolna lampica kvara  svetli. Menjač više ne menja ni automatski, ni ručno zbog toga što je blokiran u određenoj brzini.

Otklon uzroka kvara treba poveriti servisu.

Prekid napajanja strujom

U slučaju prekida napajanja strujom, ručica menjača se ne može pomeriti iz **P** položaja. Kontakt ključ se nemože izvaditi iz kontakt brave.

Ako je akumulator prazan, za startovanje motora koristiti kablove za premošćavanje  146.

Ukoliko do prekida napajanja naponom nije došlo pražnjenjem akumulatora, odbaviti ručicu menjača i izvaditi ključ iz kontakt brave.

Odbaviti ručicu menjača

1. Povuci parkirnu kočnicu.



2. Otvoriti poklopac sa desne strane ručice menjača.



3. Umetnuti odvijač u otvor skroz do kraja i pomeriti ručicu menjača iz **P** položaja. Ukoliko se **P** ponovo ukopča, ručica menjača će se ponovo zabraviti u tom položaju. Odmah otkloniti uzrok prekida napajanja strujom u servisu.
4. Zatvoriti poklopac.

Ručni menjač



Za kopčanje hoda unazad, kod vozila u stanju mirovanja povući prsten na ručici menjača prema gore i kopčati brzinu.

U slučaju da se brzina nije ukopčala, vratiti ručicu u neutralni položaj, otpustiti kvačilo, ponovo pritisnuti pedalu kvačila i birati brzinu.

Ne proklizavati kvačilo bez potrebe.

Prilikom rada, pritisnuti kvačilo skroz do kraja. Ne koristiti pedalu za odmaranje noge.

Pažnja

Nije preporučljiva vožnja sa rukom na ručici menjača.

Kočnice

Kočioni sistem se sastoji od dva nezavisna kruga kočenja.

Ako nastane kvar na jednom od kočionih krugova, vozilo se može zaustaviti pomoću drugog kočionog kruga. Međutim, efekat kočenja se ostvaruje samo ako se pedala kočnice jako pritisne. Potrebna je znatno veća sila za to. Zaustavni put je duži. Potražite pomoć servisne radionice pre kretanja na putovanje.

Kod zaustavljenog motora, efekat servo pojačivača snage kočenja se gubi posle jednog ili dva pritiska na pedalu kočnice. Dejstvo kočenja se time ne umanjuje, ali kočenje zahteva znatno veću snagu. Obratiti posebnu pažnju pri vuči vozila.

Kontrolna lampica  ↻ 71.

Sistem protiv blokade točkova prilikom kočenja

(ABS) sprečava blokiranje točkova prilikom kočenja.

ABS regulacija sile kočenja počinje da funkcioniše čim jedan točak pokaže tendenciju blokiranja. Vozilo ostaje upravljivo, čak i tokom jakog kočenja.

ABS upozorava na intervenciju kroz pulsiranje pedale kočnice i šumove procesa regulacije.

U interesu ostvarivanja optimalnog efekta kočenja uprkos pulsiranju, držati pedalu kočnice i dalje potpuno pritisnutu tokom čitavog vremena kočenja. Ne smanjivati silu pritiska na pedali.

Kontrolna lampica  ↻ 71.

Kvar

Upozorenje

Ako je kvar u ABS sistemu, kod jačeg kočenja od normalnog, može doći do blokiranja točkova. Prednosti ABS regulacije nisu više dostupne. Tokom jakog kočenja, vozilom se više ne može upravljati što može dovesti do proklizavanja vozila.

Odmah otkloniti uzrok kvara u servisu.

Parkirna kočnica



Uvek odlučno potegnuti ručnu kočnicu bez pritiskanja dugmeta za odbravljivanje, na nizbrdici ili uzbrdici ručnu kočnicu potegnuti što je jače moguće.

Za otpuštanje ručne kočnice, malo potegnuti ručicu naviše, a zatim pritisnuti dugme odbravljivanja na kraju ručice i skroz je spustiti.

Za smanjivanje potrebne snage za otpuštanje ručne kočnice, u isto vreme pritisnuti pedalu nožne kočnice.

Kontrolna lampica  ↻ 71.

Pomoć pri kočenju

U slučaju naglog i jakog pritiskanja pedale kočnice, automatski se primenjuje maksimalna snaga kočenja (kočenje punom snagom).

Održavati stalni pritisak na pedali kočnice sve dok je potrebna puna snaga kočenja. Maksimalna sila kočenja se automatski smanjuje kada se pedala kočnice otpusti.

Sistemi upravljanja vožnjom

Sistem kontrole proklizavanja

Sistem kontrole proklizavanja (TC) poboljšava stabilnost vožnje kad je potrebno, bez obzira na površinske uslove puta i prijanjanje pneumatika, sprečavajući pogonske točkove od proklizavanja.

Čim pogonski točkovi počnu da proklizavaju, sistem smanjuje snagu motora, a pojedini točkovi se koče. Stabilnost vožnje sa vozilom na klizavoj površini se znatno poboljšava.


TC je spreman za rad čim se kontrolna lampica  ugasi.

Kada je TC aktivan  trepti.

Upozorenje


Ne dopustite sebi da Vas ovaj specijalan bezbednosni sistem navede na rizično ponašanje u vožnji.

Prilagoditi brzinu uslovima puta.

Kontrolna lampica  ↻ 72.

Isključivanje



TC se može isključiti ukoliko je potrebno proklizavanje pogonskih točkova: pritisnuti dugme  na oko 2 sekunde.

Kontrolna lampica  svetli.

TC se ponovo uključuje ponovnim pritiskom  dugmeta.

TC se takođe ponovo uključuje kad se sledeći put uključi kontakt.

Elektronska kontrola stabilnosti

Elektronski kontrola stabilnosti (ESC) po potrebi poboljšava stabilnost vozila, bez obzira na površinske uslove puta i prijanjanje pneumatika. Takođe i sprečava pogonske točkove od proklizavanja.

Kao što je preterana reakcija na pomeranje upravljača (usled proklizavanja u krivini), sistem smanjuje snagu motora, a pojedini točkovi mogu biti prikočeni. Stabilnost vožnje sa vozilom na klizavoj površini se znatno poboljšava.

ESC je spreman za rad čim se kontrolna lampica  ugasi.

Kada ESC interveniše  trepti.

Upozorenje


Ne dopustite sebi da Vas ovaj specijalan bezbednosni sistem navede na rizično ponašanje u vožnji.

Prilagoditi brzinu uslovima puta.


Kontrolna lampica   72.

Isključivanje



Za veoma visoke performanse vožnje, ESC se može isključiti: pritisnuti dugme  na oko 7 sekundi.

Kontrolna lampica  svetli.

ESC se ponovo uključuje ponovnim pritiskom  dugmeta. Ako je TC sistem prethodno isključen, oba sistema, i TC i ESC se ponovo uključuju.

ESC se takođe ponovo uključuje kad se sledeći put uključi kontakt.

Tempomat

Tempomat može memorisati i održavati brzine od oko 40 do 200 km/h. Odstupanja u odnosu na memorisane brzine se mogu javiti prilikom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

Iz bezbednosnih razloga, sistem tempomata ne može se aktivirati bez jednog prethodnog pritiska pedale kočnice.





Ne koristiti sistem tempomata gde nije preporučljivo konstantno održavanje izabrane brzine.

Kod automatskog menjača, sistem tempomata koristiti samo u automatskom režimu.

Kontrolna lampica   73.

Aktiviranje

Pritisnuti prekidač na prevagu , kontrolna lampica  se pali. Ubrzati do željene brzine i okrenuti toččić na **RES/+** ili **SET/-**, trenutna brzina se memoriše i održava. Pedala gasa se može opustiti.

Brzina vozila se može povećavati pritiskanjem pedale gasa. Sa popuštanjem pedale, brzina se vraća na prethodno podešenu vrednost.

Brzina se ne može povećati okretanjem okretnog toččića na **RES/+** dok je prva brzina odabrana.

Povećanje brzine



Dok je uključen tempomat, držati pritisnut toččić na **RES/+** ili brzo okretati više puta na **RES/+**: brzina se povećava neprekidno ili u manjim koracima.

Odnosno ubrzati na željenu brzinu i memorisati okretanjem na **RES/+**.

Smanjiti brzinu

Dok je uključen tempomat, držati pritisnut toččić na **SET/-** ili brzo okretati više puta na **SET/-**: brzina se neprekidno smanjuje ili u manjim koracima.

Isključivanje

Pritisnuti prekidač na prevagu , kontrolna lampica  se gasi. Tempomat je isključen.


Automatsko isključivanje:

- kad brzina vozila padne ispod oko 40 km/h,
- kod pritiskanja pedale kočnice,
- kod pritiskanja pedale kvačila,
- ručica menjača u **N**,
- uključen je elektronski sistem kontrole proklizavanja ili elektronska kontrola stabilnosti.
- parking kočnica je povučena.

Aktiviranje memorisane brzine

Okrenuti točkić na **RES/+** pri brzini iznad 40 km/h. Prethodno podešena brzina će se održavati. Ako je razlika između trenutne i memorisane brzine veća od 40 km/h, vozilo nemože ponovo nastaviti sa memorisanom brzinom.

Brisanje memorisane brzine

Prethodno podešena brzina će se izbrisati pritiskom dugmeta  ili isključivanjem kontakta.

Sistem prepoznavanja prepreka**Pomoć pri parkiranju**

Pomoć pri parkiranju olakšava parkiranje merenjem odstojanja između vozila i prepreka iza vozila, i odavanjem zvučnih signala. Dakako, tu je vođač koji je u potpunosti odgovoran za manevar parkiranja.

Sistem se sastoji od ultrazvučnih senzora za parkiranje koji su ugrađeni u zadnji branik vozila.

Kontrolna lampica  71.

Napomena

Predmeti pričvršćeni u zoni detekcije mogu izazvati neispravnost sistema.

Aktiviranje

Kod uključenog stepena prenosa za hod unazad, sistem se automatski uključuje.

Prepreka se naznačava zvučnim signalom. Interval između zvučnih signala postaje kraći kako se vozilo približava prepreci. Kada je rastojanje manje od 40 cm, zvučni signal se čuje neprekidno.


Isključivanje

Sistem se isključuje automatski kad

- se vozilo vozi iznad 10 km/h
- je vozilo parkirano
- je kvar u sistemu.

Kvar

U slučaju kvara sistema,  svetli.

Dodatno, ako sistem ne radi tokom privremenih uslova kao što su snegom pokriveni senzori,  svetli.

Važni saveti za korišćenje sistema pomoći pri parkiranju.

Upozorenje

Pod nekim uslovima, površine ili obloge ili odeća sa promenljivom refleksijom, kao izvori spoljašnjih smetnji, mogu dovesti do pogrešnog detektovanja razmaka od prepreke.

Pažnja

Performanse senzora mogu bit smanjene kada se senzor prekrije, npr. led ili sneg.

Performanse sistema pomoći pri parkiranju mogu biti smenjene sa promenom nivoa senzora.

Posebni uslovi se primenjuju za visoka vozila (npr. terenska vozila, mini dostavna vozila, transporteri). Prepoznavanje predmeta u gornjoj oblasti vozila se ne može garantovati.

Predmeti sa veoma malim presekom refleksije, kao tanki predmeti ili mekani materijali, možda neće biti prepoznati od strane sistema.

Sistem pomoći pri parkiranju nije efikasan u pomoći vozaču za izbegavanje neočekivanih predmeta.

Napomena

Senzor može da detektira nepostojeći objekat (Smetnja usled refleksije) prouzrokovan spoljašnjom akustičkom ili mehaničkom smetnjom.

Gorivo

Gorivo za benzinske motore

Koristiti samo bezolovno gorivo koje odgovara sandardu DIN EN 228.

Ekvivalentna standardizovana goriva sa sadržajem etanola od maksimalno 10% zapremine se mogu koristiti.

Koristiti u ovom slučaju samo gorivo koje odgovara DIN 51625.

Koristiti gorivo sa preporučenim oktanskim brojem ⇨ 162. Korišćenje goriva sa premalim oktanskim brojem može smanjiti snagu i obrtni momentat motora i blago povećati potrošnju goriva.

Pažnja

Gorivo sa suviše malim oktanskim brojem može prouzrokovati nekontrolisano sagorevanje i oštećenje motora.

Gorivo za dizel motore

Koristiti samo dizel gorivo koje je u skladu sa DIN EN 590. Gorivo treba da ima mali sadržaj sumpora (maksimalno 10 ppm). Ekvivalentna standardizovana goriva sa maksimalno 7% zapreminskog dela biodizela (= FAME prema EN14214), (kao DIN 51628 ili ekvivalentni standardi) se mogu koristiti.

Brodski dizel, lož ulja, dizel goriva koja su bazirana na biljnim uljima, delimično ili u potpunosti, kao npr. ulja od uljane repice ili bio dizel, Akvazol, i emulzija dizela i vode ne smeju se koristiti. Dizel goriva se ne smeju mešati sa gorivima za benzinske motore.

Sposobnost protoka i filtracije dizel goriva zavisi od temperature. Pri niskim temperaturama, dopunjavati sa dizel gorivom sa garantovanim zimskim osobinama.

Sipanje goriva



⚠ Opasnost

Pre dopunjavanja goriva, isključiti motor i sve spoljašnje grejače sa komorama za sagorevanje. Isključiti sve mobilne telefone.

Poštovati radna i bezbednosna uputstva benzinske stanice prilikom dopunjavanja goriva.

⚠ Opasnost

Gorivo je zapaljivo i eksplozivno. Zabranjeno je pušenje. Zabranjen je otvoreni plamen ili varničenje.

Ako osetite miris goriva u vozilu, odmah otklonite uzrok toga u servisu.

Poklopac ulivnog grla goriva se nalazi sa desne zadnje strane vozila.



Poklopac ulivnog grla se može otvoriti samo kada je vozilo otključano. Otpustiti vratašca ulivnog grla za gorivo pritiskom na njih.



Kapa ulivnog grla goriva se može zakačiti na vratašca ulivnog grla goriva.

Pažnja

Odmah obrisati prosuto gorivo.

Poklopac ulivnog otvora za gorivo

Samo originalni poklopac ulivnog grla obezbeđuje potpunu funkcionalnost. Vozila sa dizel motorima imaju specijalni poklopac ulivnog otvora za gorivo.

Nega vozila

Opšte informacije	116
Provere vozila	117
Zamena sijalice	126
Električni sistem	131
Alati vozila	136
Točkovi i pneumatici	137
Startovanje pomoću kablova	146
Vuča (šlepanje)	148
Nega spoljašnjosti	150

Opšte informacije

Opreme i preinačenja vozila

Preporučujemo da koristite originalne delove i opremu, i fabrički odobrene delove specifične za vaš tip vozila. Nemožemo oceniti ili garantovati pouzdanost drugih proizvoda - čak i ako oni imaju kontrolno ili slično odobrenje.

Ne raditi nikakva prepravljjanja na električnom sistemu, npr. menjanje električnih kontrolnih jedinica (čip tjuning).

Parkiranje vozila

Parkiranje na duži period

Ako se vozilo parkira na nekoliko meseci:

- Operite i zaštitite voskom vaše vozilo.
- Proveriti zaštitu voskom u motornom prostoru i na podvozju vozila.
- Očistiti i zaštititi gumene zaptivače.
- Zameniti motorno ulje.

- Isprazniti rezervoar tečnosti za pranje.
- Proveriti rashladno sredstvo, antifriz i antikorozivnu zaštitu.
- Podesiti pritisak u pneumaticima na vrednosti koje su predviđene za maksimalno opterećenje.
- Vozilo parkirati na suvom, dobro provetranom mestu. Uključiti prvi stepen prenosa ili hod unazad, ili staviti ručicu u **P**. Sprečiti vozilo da se otkotrlja.
- Ne aktivirati ručnu kočnicu.
- Otvoriti poklopac motornog prostora, zatvoriti sva vrata i zaključati vozilo.
- Otkopčati negativnu klemu sa akumulatora vozila. Biti na oprezu da nikakvi sistemi nisu u funkciji, npr. alarmni sistem za zaštitu od krađe.

Ponovno stavljanje u rad

Kada se vozilo vraća u saobraćaj:

- Priključiti negativnu klemu na akumulator vozila. Aktivirati elektroniku električnih prozora.
- Proveriti pritisak pneumatika.
- Napuniti rezervoar tečnosti za pranje.
- Proveriti nivo motornog ulja.
- Proveriti nivo rashladne tečnosti.
- Postaviti registarsku tablicu ako je potrebno.

Rukovanje vozilom na kraju veka trajanja

Informacije o centrima za rukovanje vozilima na kraju veka trajanja i ponovnoj upotrebi vozila na kraju veka trajanja su dostupne na našoj internet stranici. Poveriti ovaj posao samo ovlašćenom centru za reciklažu.

Provere vozila

Izvođenje radova



⚠ Upozorenje

Provere u motornom prostoru izvoditi samo ako je kontakt isključen.

Ventilator može iznenada da proradi čak i kada je kontakt isključen.

⚠ Opasnost

Sistem za paljenje koristi jako visok napon. Ne dodirivati.

Poklopac motornog prostora

Otvaranje



Povući ručicu za odbavljanje i vratiti je u prvobitan položaj.

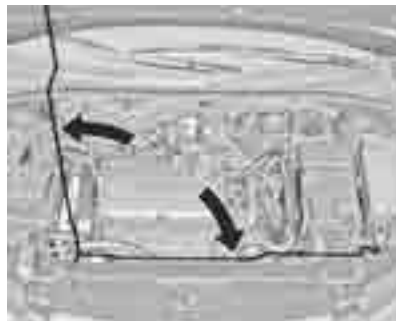


Pritisnuti sigurnosnu bravicu prema levo i otvoriti poklopac motora.

⚠ Upozorenje

Kada je motor vruć, dodirivati samo penastu oblogu podupirača poklopca motornog prostora.

Ulaz vazduha ⇨ 99.



Pričvrstiti podupirač poklopca motora.

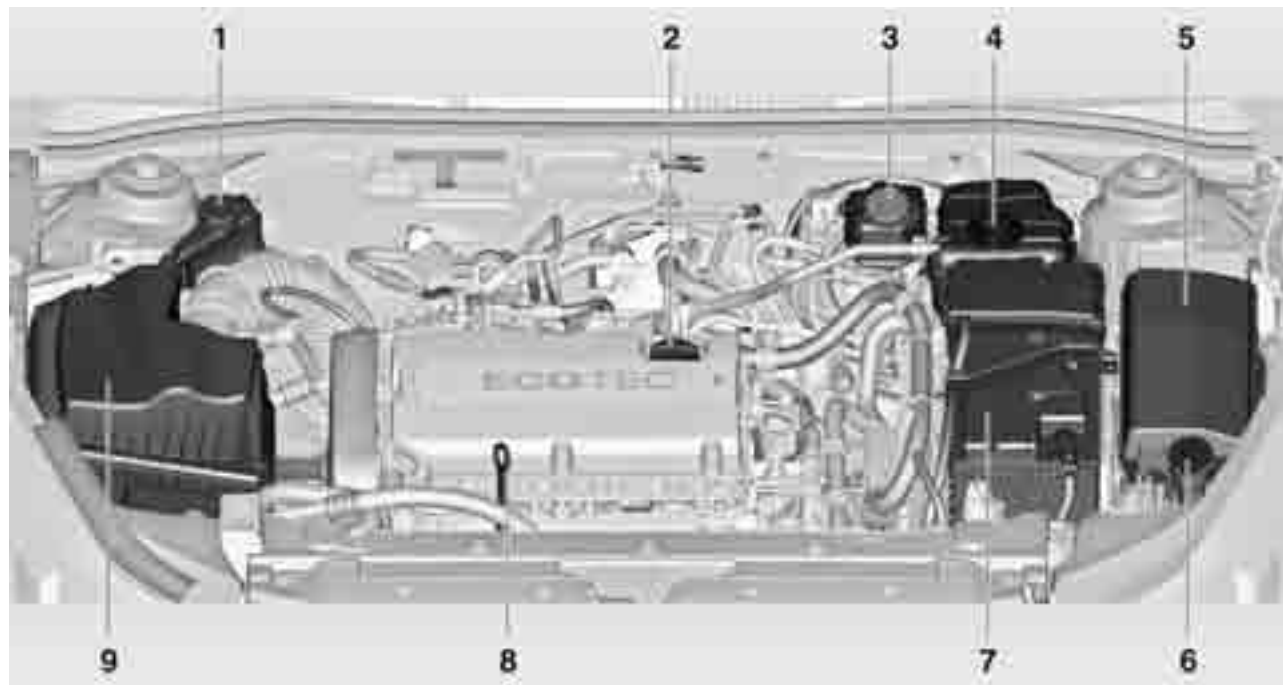
Zatvaranje

Pre zatvaranja poklopca motornog prostora, pritisnuti podupirač u držač.

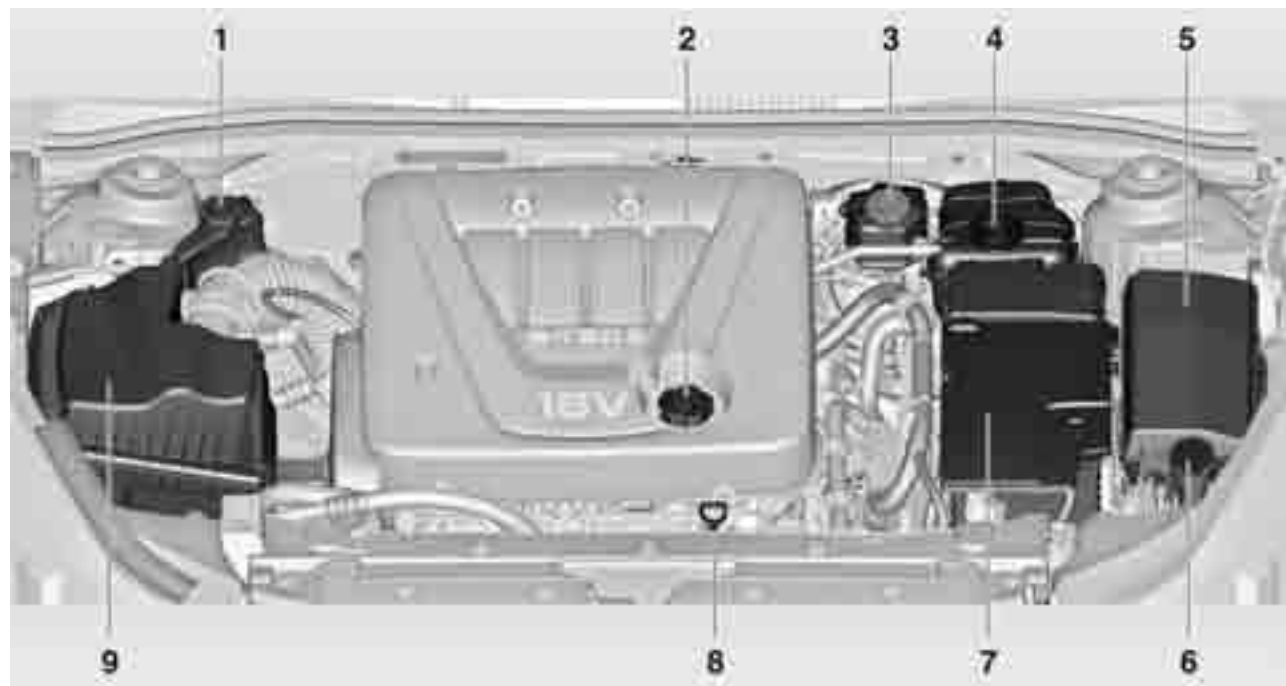
Spustiti poklopac motornog prostora i pustiti ga da padne tako da se zabravi. Proveriti da li je poklopac dobro zabravljen.

Kratak pregled motornog prostora

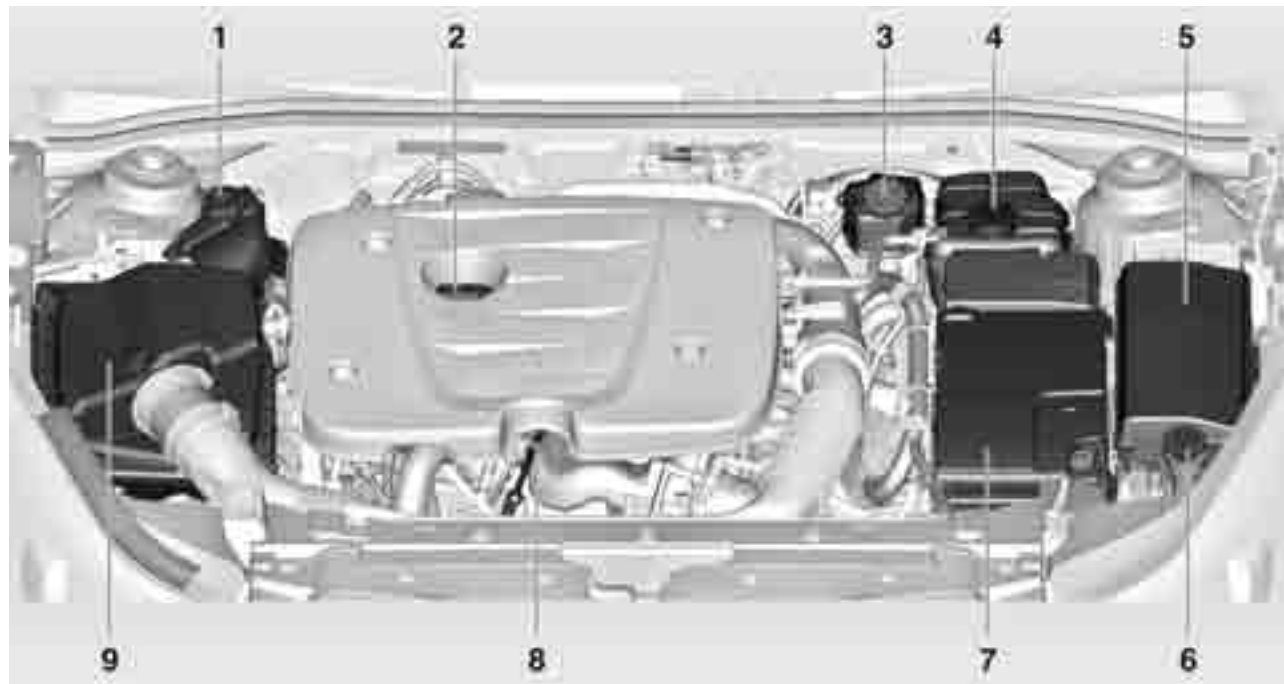
Benzinski motor



Benzinski motor, 1.6 XE



Dizel motor



1. Posuda tečnosti servo upravljača ↻ 124
2. Poklopac motornog ulja ↻ 122
3. Posuda kočione tečnosti ↻ 124
4. Posuda rashladne tečnosti ↻ 123
5. Kutija sa osiguračima ↻ 132
6. Posuda tečnosti za pranje ↻ 124
7. Akumulator ↻ 125
8. Šipka za merenje nivoa motornog ulja ↻ 122
9. Filter vazduha motora ↻ 123

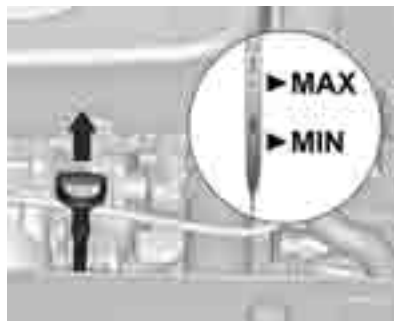
Motorno ulje

Preporučljivo je ručno proveriti motorno ulje pre kretanja na duža putovanja.

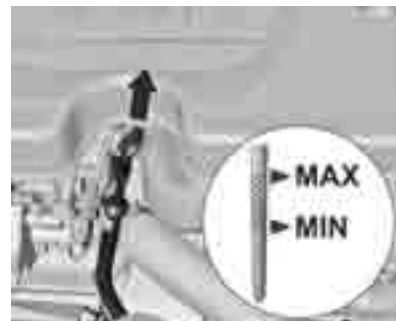
Proveriti kad je vozilo na ravnoj površini. Motor mora biti na radnoj temperaturi i zaustavljen najmanje 5 minuta.

Izvući šipku za merenje, obrisati na suvo, umetnuti do stop oznake na dršci, izvući i očitati nivo motornog ulja.

Umetnuti šipku za merenje skroz do kraja i okrenuti za pola kruga.



U zavisnosti od motora koriste se različite šipke za merenje nivoa ulja.



Kada nivo motornog ulja padne do **MIN** oznake, dopuniti ga.



Preporučujemo korišćenje motornog ulja istog kvaliteta koje je prethodno korišćeno.

Nivo motornog ulja ne sme da pređe **MAX** oznaku na šipci za merenje.

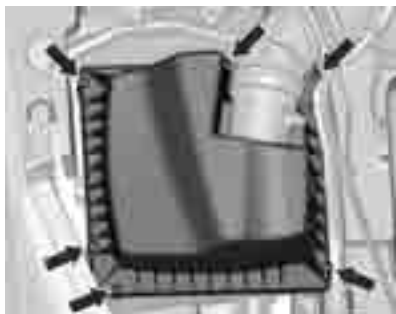
Pažnja

Višak motornog ulja se mora ispuštiti ili isisati.

Količine ⇨ 165.

Ravno postaviti kapicu i zavrnuti.

Filter vazduha motora



Za zamenu filtera za vazduh motora, odvrnuti 6 vijaka i skinuti kućište filtera.

Rashladna tečnost motora

U zemljama sa umerenom klimom, rashladna tečnost obezbeđuje zaštitu od smrzavanja do otprilike -30 °C.

U zemljama sa hladnom klimom, rashladna tečnost obezbeđuje zaštitu od smrzavanja do otprilike -40 °C.

Održavati dovoljnu koncentraciju antifrizu.

Pažnja

Koristiti samo odobreni antifriz.

Nivo rashladne tečnosti

Pažnja

Prenizak nivo rashladne tečnosti može prouzrokovati oštećenje motora.



Ako je sistem za hlađenje hladan, rashladna tečnost bi trebala da bude iznad oznake dopunjavanja. Dopuniti ako je nivo nizak.

⚠ Upozorenje

Sačekati da se motor ohladi pre otvaranja poklopca. Pažljivo otvoriti poklopac, ispuštajući pritisak polako.

Dopuniti sa mešavinom demineralizovane vode i antifrizu odobrenom za vozilo. Čvrsto postaviti poklopac. Koncentraciju antifrizu

poveriti vašem servisu na proveru, kao i uzrok gubljenja rashladne tečnosti, i otkloniti uzrok što pre.

Tečnost servo upravljača



Otvoriti poklopac i skinuti ga. Obrisati na suvo šipku za merenje i okrenuti poklopac u rezervoaru. Otvoriti poklopac ponovo, skinuti ga i očitati nivo tečnosti servo upravljača.

Nivo tečnosti servoupravljača mora biti između **MIN** i **MAX** oznaka.


Ako je nivo tečnosti isuviše nizak, potražiti pomoć servisa.

Tečnost za pranje



Dopuniti sa tečnošću za pranje vetrobrana koja sadrži antifriz.

Kočnice

U slučaju minimalne debljine obloga kočnica,  svetli.

Možete nastaviti vožnju ali kočione pločice po mogućnosti u najkraćem roku zameniti novim.

Ne pribegavati naglim kočenjima na prvih nekoliko putovanja nakon postavljanja novih pločica.

Kočiona tečnost

Upozorenje

Kočiona tečnost je otrovna i izaziva koroziju. Izbegavati dodir sa očima, kožom, tkaninom i obojnim površinama.



Nivo kočione tečnosti u posudi mora biti između **MIN** i **MAX** oznake.

Prilikom dopunjavanja, osigurati maksimalnu čistoću jer prljavština u kočionoju tečnosti može dovesti do

problema u funkcionisanju kočionog sistema. Odmah otkloniti uzrok gubljenja kočione tečnosti u servisu.

Koristiti samo kočionu tečnost visokih performansi odobrenu za vaše vozilo, Tečnost za kočnice i kvačilo ⇨ 158.

Akumulator

Akumulator vozila ne zahteva održavanje.

Akumulatore ne bacati zajedno sa smećem iz domaćinstva. Oni se moraju odlagati na odgovarajućem sabirnom mestu za reciklažu.

Ako se vozilo ne koristi više od 4 nedelje akumulator može da se isprazni. Otkopčati negativnu klemu sa akumulatora vozila.

Pre prikopčavanja akumulatora vozila proveriti da li je kontakt isključen.

⚠ Upozorenje

Zapaljive materijale držati dalje od akumulatora da bi izbegli opasnost od eksplozije. Eksplozija akumulatora može izazvati oštećenje vozila i ozbiljne povrede ili smrt.

Izbegavati dodir sa očima, kožom, tkaninom i obojenim površinama. Tečnost sadrži sumpornu kiselinu koja u direktnom kontaktu može prouzrokovati povrede i oštećenja. U slučaju kontakta sa kožom, očistiti površinu sa vodom i tražiti odmah medicinsku pomoć.

Držati dalje od domašaja dece.

Ne naginjati otvoren akumulator.

Zaštita akumulatora od pražnjenja ⇨ 87.

Obvezazdušenje sistema dizel goriva

Ako je rezervoar ostao prazan, sistem dizel goriva se mora obezvezdušiti. Uključiti kontakt tri puta na 15 sekundi. Nakon toga startovati vozilo na maksimum 40 sekundi. Ponoviti proces nakon ne manje od 5 sekundi. Ako se motor nemože pokrenuti, potražiti pomoć servisa.

Zamena metlice brisača



Podići polugu metlice brisača. Osloboditi jezičak iz žleba i demontirati metlicu brisača.

Zamena sijalice

Isključiti kontakt i isključiti pripadajući prekidač ili zatvoriti vrata.

Novu sijalicu držati samo za postolje!
Ne dodirivati staklo sijalice sa golim rukama.

Za zamenu koristiti samo isti tip sijalice.

Zamena sijalica prednjih svetla iz motornog prostora.

Halogena prednja svetla

Oboreno i dugo svetlo

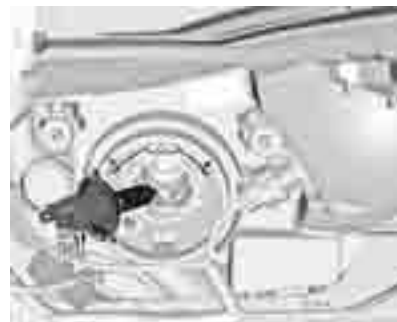
1. Skinuti priključni konektor sa sijalice.



2. Skinuti zaštitni poklopac.



3. Pritisnuti osiguravajuće ušice, otkaçiti i saviti prema gore.



4. Izvaditi sijalicu iz kućišta svetla.
5. Prilikom postavljanja nove sijalice, otkaçiti jezičke u žlebovima svetla.
6. Otkaçiti opružnu ušicu.
7. Postaviti zaštitni poklopac prednjeg svetla u njegovo mesto i zatvoriti.
8. Priključiti konektor na sijalicu.

Bočna svetla

1. Skinuti priključni konektor sa sijalice.



2. Skinuti zaštitni poklopac.



3. Izvaditi držač sijalice bočnih svetla iz tela svetla.



4. Izvaditi sijalicu iz grla.
5. Postaviti novu sijalicu.
6. Postaviti držač u far.
7. Postaviti zaštitni poklopac prednjeg svetla u njegovo mesto i zatvoriti.
8. Priključiti konektor na sijalicu.

Prednji pokazivači pravca i parkirna svetla



1. Okrenuti držač sijalice suprotno kretanju kazaljke na satu i otkačiti.



2. Lagano gurnuti sijalicu u grlo, okrenuti suprotno kretanju kazaljke na satu, izvaditi i postaviti novu.
3. Postaviti držač sijalice u far, okrenuti u pravcu kretanja kazaljki na satu i učvrstiti.



2. Odrnuti oba vijka.

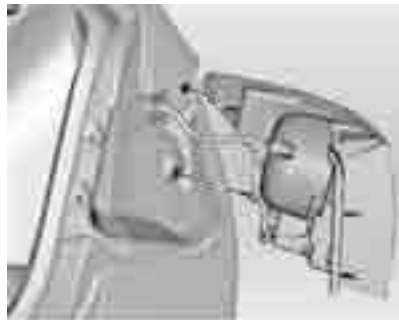
Svetla za maglu

Zamenu sijalica obaviti u servisu.

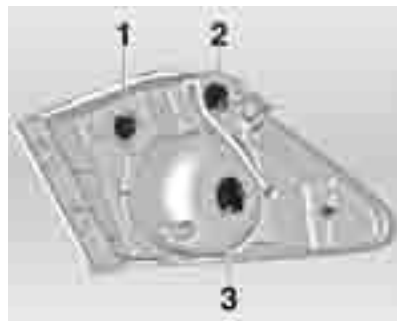
Zadnja svetla



1. Otvoriti oba poklopca.



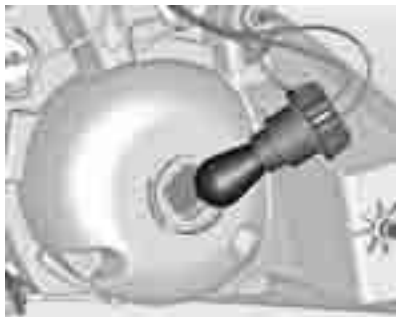
3. Izvaditi sklop zadnjeg svetla. Voditi računa da vod kabla ostane u svom položaju.



4. Svetlo za vožnju unazad (1)
Svetlo pokazivača pravca (2)
Zadnje svetlo/svetlo kočnice (3)



- Okrenuti držač sijalice suprotno kretanju kazaljke na satu.



- Izvaditi držač sijalice. Lagano gurnuti sijalicu u grlo, okrenuti suprotno kretanju kazaljke na satu, izvaditi i postaviti novu.
- Umetnuti držač sijalice u sklop zadnjeg svetla i zavrnuti u mesto. Spojiti električni utikač. Postaviti sklop zadnjeg svetla u šasiju vozila i zavrnuti vijcima. Zatvoriti poklopce i zavrnuti.
- Uključiti paljenje, upaliti i proveriti sva svetla.

Bočni pokazivač pravca

- Gurnuti svetlo prema zadnjem delu vozila i izvaditi.
- Okrenuti držač sijalice suprotno kretanju kazaljke na satu.
- Izvući sijalicu iz držača i zameniti.
- Vratiti po obrnutom redosledu.

Svetlo registarske tablice



- Odvrtnuti oba vijka.



- Izvaditi uložak svetla prema dole, obračavajući pažnju pri tom da ne dođe do potezanja kabla.

Za odbravljivanje, okrenuti držač sijalice suprotno kretanju kazaljke na satu.

- Izvaditi sijalicu iz držača i postaviti novu.
- Postaviti sijalicu u nosač sijalice i okrenuti u pravcu kretanja kazaljke na satu.
- Umetnuti kućište sijalice i pričvrstiti sa odvijačem.

Zadnje svetlo za maglu



1. Skinuti oblogu vrata prtljažnika.
2. Okrenuti držač sijalice suprotno kretanju kazaljke na satu.



3. Izvaditi držač sijalice. Lagano gurnuti sijalicu u grlo, okrenuti suprotno kretanju kazaljke na satu, izvaditi i postaviti novu.
4. Umetnuti držač sijalice u vrata prtljažnika. Vratiti unutrašnju oblogu na vrata prtljažnika.
5. Uključiti kontakt, uključiti i proveriti svetla.

Osvetljavanje kabine

Svetla kabine, svetla za čitanje

Zamenu sijalica obaviti u servisu.

Svetla prtljažnog prostora



1. Izvaditi telo svetla pomoću odvijača.



2. Izvaditi sijalicu blagim pritiskom prema opruzi.
3. Postaviti novu sijalicu.
4. Postaviti telo svetla.

Osvetljenje instrument table

Zamenu sijalica obaviti u servisu.

Električni sistem

Osigurači

Podaci na zamenskom osiguraču moraju da se slažu sa podacima na pregorenom.

U vozilu se nalaze dve kutije sa osiguračima:

- sa prednje leve strane u motornom prostoru,
- u unutrašnjosti iza prostora za odlaganje, ili kod vozila sa upravljačem sa desne strane, iza kasete za rukavice,

U kutiji iznad pozitivnog pola akumulatora su nekoliko glavnih osigurača. Ako je neophodno, njihovu promenu poverite servisnoj radionici.

Pre zamene osigurača isključiti pripadajući prekidač i isključiti paljenje.

Pregoreli osigurač se prepoznaje po prekinutoj niti žice u njemu. Ne menjati osigurač sve dok se uzrok kvara ne otkloni.

Neke funkcije su zaštićene sa više osigurača.

Osigurači takođe mogu biti umetnuti bez postojanja funkcije.



Izlakač osigurača

Izlakač osigurača se može nalaziti u kutiji za osigurače u motornom prostoru.



Postaviti izlakač osigurača na razne tipove osigurača sa gornje ili bočne strane, i izvući osigurač.

Kutija osigurača u motornom prostoru



Kutija osigurača je sa prednje leve strane u motornom prostoru

Odbraviti poklopac, podići ga prema gore i skinuti.

Nisu svi opisi kutije sa osiguračima u ovom uputstvu primenjivi za vaše vozilo. Prilikom pregleda kutije sa osiguračima, pogledati nalepnicu iste.



Broj Strujno kolo

- | | |
|----|--------------------------------------|
| 1 | Upravljački modul menjača |
| 2 | Upravljački modul motora |
| 3 | – |
| 4 | Namotaj ventila kanistera |
| 5 | Kontakt brava |
| 6 | Prednji brisači |
| 7 | – |
| 8 | Ubrizgavanje goriva |
| 9 | Ubrizgavanje goriva, sistem paljenja |
| 10 | Upravljački modul motora |
| 11 | Lambda senzor |
| 12 | Namotaj startera |
| 13 | Namotaj ventila kanistera |
| 14 | – |
| 15 | Zadnji brisač |
| 16 | Kontakt, senzor kvaliteta vazduha |

Broj Strujno kolo

- | | |
|----|---------------------------------|
| 17 | Paljenje, vazdušni jastuk |
| 18 | Upravljački modul goriva goriva |
| 19 | – |
| 20 | Pumpa goriva |
| 21 | Zadnji električni prozori |
| 22 | – |
| 23 | – |
| 24 | Prednji električni prozori |
| 25 | Električna vakum pumpa |
| 26 | ABS |
| 27 | Sistem elektronskog ključa |
| 28 | Grejanje zadnjeg prozora |
| 29 | – |
| 30 | ABS |
| 31 | Modul regulacije šasije |
| 32 | Modul regulacije šasije |
| 33 | Grejanje prednjeg sedišta |
| 34 | Krovni otvor |

Broj Strujno kolo

35	Infotainment sistem, Pojačalo
36	–
37	Dugo svetlo, desna strana
38	Dugo svetlo, leva strana
39	–
40	–
41	–
42	Ventilator hlađenja
43	–
44	–
45	Ventilator hlađenja
46	Ventilator hlađenja
47	Lambda senzor
48	Svetla za maglu
49	–
50	–
51	Sirena
52	Instrument tabla

Broj Strujno kolo

53	Elektrohromatski retrovizor
54	Prekidač za svetlo, komande svetla
55	Sklapanje ogledala
56	Perač vetrobranskog stakla
57	Brava stuba upravljača
58	–
59	Grejač dizel goriva
60	Grejanje retrovizora
61	Grejanje retrovizora
62	Klima sistem
63	Senzor zadnjeg stakla
64	Senzor kvaliteta vazduha
65	Zadnja svetla za maglu
66	Zadnji perač
67	Modul regulacije sistema goriva
68	–
69	Senzor napona akumulatora

Broj Strujno kolo

70	Senzor za kišu
71	–

Kutija sa osiguračima u panelu instrument table

Kutija osigurača iza prostora za odlaganje na instrument tabli.

1. Otvoriti prostor.
2. Skinuti donju stranu prostora u pravcu strelica.



3. Skinuti kutiju preko oba žleba u pravcu strelica.

Vratiti kutiju po obrnutom redosledu.



Kod vozila sa upravljačem na desnoj strani, kutija sa osiguračima se nalazi iza poklopca kasete za rukavice. Otvoriti kasetu za rukavice i izvaditi poklopac.

Nisu svi opisi kutije sa osiguračima u ovom uputstvu primenjivi za vaše vozilo. Prilikom pregleda kutije sa osiguračima, pogledati nalepnicu iste.



Broj Strujno kolo

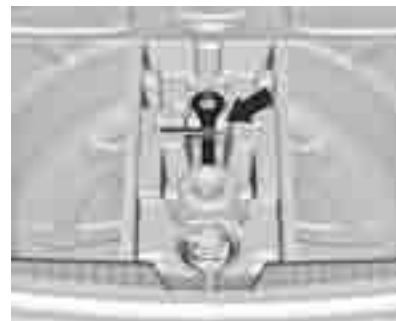
- | | |
|---|---|
| 1 | Infotainment sistem, bezručni telefon |
| 2 | – |
| 3 | Upravljačka jedinica regulacije šasije |
| 4 | Infotainment sistem |
| 5 | Informacioni displej, pomoć pri parkiranju, snaga zvučne kutije |
| 6 | Upaljač za cigarete |
| 7 | Utičnica |

Broj Strujno kolo

8	Modul regulacije šasije
9	Modul regulacije šasije
10	Modul regulacije šasije
11	Ventilator kabine
12	–
13	Grejanje sedišta
14	Dijagnostički priključak
15	Vazdušni jastuk
16	Sistem centralnog zaključavanja, vrata prtljažnog prostora
17	Klima uređaj
18	–
19	Ručica menjača
20	–
21	Instrumenti
22	Kontakt, Sistem elektronskog ključa
23	Modul regulacije šasije

Broj Strujno kolo

24	Modul regulacije šasije
25	Brava stuba upravljača
26	–

Alati vozila**Alati****Vozila sa kompletom za popravku pneumatika**

Alati vozila i komplet za popravku pneumatika se nalaze ispod pokrivača poda, u prostoru za odlaganje, u prtljažniku.

Vozila sa rezervnim točkom

Dizalica i alati su postavljeni u prostor za odlaganje u prtljažnom prostoru ispod rezervnog točka. Rezervni točak ↻ 145.



Točkovi i pneumatici

Stanje pneumatika, stanje točkova

Preko ivica prelaziti polako i po mogućnosti pod pravim uglom. Vožnja preko oštih ivica može dovesti do oštećenja pneumatika i naplataka. Kod parkiranja pneumatik ne priklještitu uz ivicu trotoara.

Redovno kontrolisati naplatke na oštećenja. Potražiti pomoć servisa u slučaju oštećenja ili neuobičajenog habanja.

Zimski pneumatici

Zimski pneumatici nude veću bezbednost vožnje ispod 7 °C, i zato bi ih trebalo staviti na sve točkove.

Shodno zakonskim regulativama određene države, nalepiti nalepnicu sa dozvoljenom brzinom u vidokrugu vozača.

Označavanje pneumatika

Npr. **215/60 R 16 95 H**

- 215** = Širina pneumatika, mm
- 60** = Odnos preseka (visina sa širinom pneumatika), %
- R** = Tip pneumatika: Radijalni
- RF** = Tip: RunFlat
- 16** = Prečnik naplatka u colovima
- 95** = Oznaka nosivosti npr. 95 odgovara do 690 kg.
- H** = Slovna oznaka koda brzine

Slovne šifre graničnih brzina:

- Q** = do 160 km/h
- S** = do 180 km/h
- T** = do 190 km/h
- H** = do 210 km/h
- V** = do 240 km/h
- W** = do 270 km/h

Pritisak pneumatika

Kontrolisati pritisak u hladnim pneumaticima svakih 14 dana i pre svakog dužeg putovanja. Ne zaboraviti na rezervni točak.

Odvrtnuti kapicu ventila.



Pritisak pneumatika ⇨ 166 i na nalepnici na okviru prednjih levih vrata.

Podaci pritiska pneumatika su dati za hladne pneumatike. Važi za letnje i zimske pneumatike.

Uvek naduvati rezervni točak na pritisak koji se odnosi na puno opterećenje.

ECO pritisak pneumatika pruža mogućnost postizanja najmanje moguće potrošnje goriva.

Neodgovarajući pritisak kvari bezbednost, kao i ponašanje vozila u vožnji, udobnost i potrošnju goriva, i povećava habanje pneumatika.

⚠ Upozorenje

Prenizak pritisak može dovesti do jakog pregrevanja pneumatika, unutrašnjih oštećenja a time i do odvajanja (separacije) gazećeg sloja pneumatika, pa čak i eksplozije pneumatika pri velikim brzinama.

Dubina profila

Redovno kontrolisati dubinu profila pneumatika.

U interesu bezbednosti, pneumatike zameniti ako se dubina profila smanji na 2-3 mm (zimski pneumatiki 4 mm).



Zakonom dozvoljena minimalna dubina profilla (1,6 mm) je dostignuta onda kada se pneumatici toliko pohabaju da se vide indikatori (TWI) habanja profila. Njihov položaj pokazuju oznake sa bočne strane pneumatika.

Ako je istrošenost pneumatika na prednjoj osovini veća nego na zadnjoj, prednje točkove zameniti zadnjim. Voditi računa da pravac okretanja točkova bude isti kao i pre.

Pneumatici stare, i onda ako se ne koriste. Preporučujemo zamenu pneumatika svakih 6 godina.

Menjanje dimenzija pneumatika i točkova

Ukoliko se montiraju pneumatici koji odstupaju od fabrički postavljenih dimenzija, verovatno će biti potrebno reprogramiranje brzinaomera kao i nominalni pritisak pneumatika i uraditi druga preinačenja na vozilu.

Posle promene na drugu dimenziju pneumatika, treba zameniti nalepnicu sa pritisacima pneumatika.

⚠ Upozorenje

Uoptrebom nepodesnih penumatika i točkova može doći do nesreće i učiniti nevažecom homologaciju vozila.

Poklopci točkova (ratkapne)

Moraju se koristiti ukrasni poklopci (ratkapne) točkova i pneumatici koji su odobreni od strane proizvođača za odgovarajuće vozilo i koji zadovoljavaju uslove svih pripadajućih kombinacija točkova i pneumatika.

Ako se koriste ukrasni poklopci i pneumatici koji nisu fabrički odobreni, pneumatici ne smeju imati zaštitni obruč.

Ukrasni poklopci točkova ne smeju ometati hlađenje kočnica.

⚠ Upozorenje

Korišćenje neodgovarajućih pneumatika ili ukrasnih poklopaca, mogu dovesti do iznenadnog gubljenja pritiska i zbog toga do udesa.

Lanci za sneg



Lanci za sneg su jedino dozvoljeni na prednjim točkovima.

Lanci za sneg nisu dozvoljeni na pneumaticima dimenzija 215/50 R17 i 225/50 R17.

Uvek koristiti samo lance sa sitnim karikama, koji sa gazeće površine pneumatika kao i sa unutrašnje strane (uključujući i zatvarač lanca), ne vire više od 10 mm.

⚠ Upozorenje

Oštećeni pneumatik može da eksplodira.

Komplet za popravku pneumatika

Manja oštećenja gazeće površine i bočne strane pneumatika, mogu se popraviti pomoću kompleta za popravku pneumatika.

Strano telo ne odstranjivati iz pneumatika.

Oštećenja veća od 4 mm, kao i oštećenja bočne strane pneumatika se ne mogu popravljati ovim kompletom.

⚠ Upozorenje

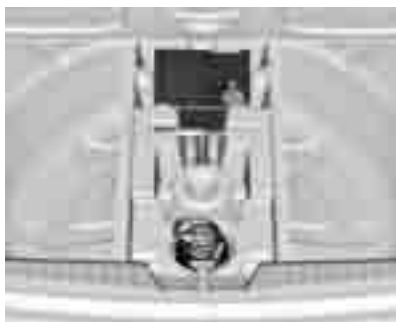
Ne voziti brže od 80 km/h.

Ne koristiti na duži period.

Upravljanje i rukovanje vozilom može biti ugrženo.

Ako imate izduvan pneumatik:

Povući ručnu kočnicu i ukopčati prvu brzinu, hod unazad ili P.



Komplet za popravku pneumatika se nalazi ispod pokrivača poda, u prostoru za odlaganje u prtljažniku.

1. Izvaditi komplet za popravku pneumatika iz prtljažnika.
2. Izvaditi kompresor.



3. Izvaditi kabl za električni priključak i crevo za vazduh iz prostora za odlaganje sa donje strane kompresora.



4. Navrnuti crevo za vazduh kompresora na bocu sa zaptivnim materijalom.
5. Postaviti bocu sa zaptivnim materijalom u držač na kompresoru.

Postaviti kompresor blizu pneumatika tako, da boca sa zaptivnim materijalom ostane vertikalna.



6. Skinuti zaštitnu kapicu ventila oštećenog pneumatika.
7. Navrnuti crevo za punjenje na ventil pneumatika.
8. Prekidač kompresora mora biti postavljen na O.
9. Spojiti utikač kompresora na dodatnu utičnicu na zadnjem delu konzole.

Radi izbegavanja pražnjenja akumulatora, preporučujemo da motor radi.



10. Preklopni prekidač kompresora prebaciti u položaj I. Pneumatik se puni sa zaptivnim sredstvom.
11. Merni instrument pritiska kompresora će na kratko (približno 30 sekundi) prikazati pritisak od 6 bara, sve dok se boca sa zaptivnim materijalom ne isprazni. Posle toga će pritisak opadati.
12. Sva količina zaptivnog materijala je ispumpana u pneumatik. Posle toga pneumatik se naduvava.
13. Propisani pritisak pneumatika trebalo bi postignuti u roku od 10 minuta. Pritisak pneumatika

⇨ 166. Kada se dostigne propisani pritisak, isključiti kompresor.



Ukoliko se propisani pritisak ne postigne u roku od 10 minuta, odvojiti komplet za popravku pneumatika. Pomeriti vozilo za jedan okretaj pneumatika. Ponovo priključiti komplet za popravku pneumatika i nastaviti postupak još 10 minuta. Ukoliko se propisani pritisak još uvek ne

postigne, pneumatik je previše oštećen. Potražiti pomoć servisne radionice.

Previsoki pritisak pneumatika ispuštati pomoću dugmeta iznad pokazivača pritiska.

Kompresor ne držati uključen duže od 10 minuta.

14. Odvojiti komplet za popravku pneumatika. Pritisnuti bravicu na nosaču i skloniti bocu sa zaptivnim materijalom sa nosača. Navrnuti crevo za punjenje pneumatika na slobodni priključak boce sa zaptivnim materijalom. Time se sprečava gubljenje zaptivne mase. Držati komplet za popravku pneumatika u prtljažniku.
15. Odstraniti sav preostali zaptivni materijal sa krpom.
16. Priloženu nalepnicu, koja pokazuje maksimalno dozvoljenu brzinu, skinuti sa boce zaptivnog materijala i zalepiti u vidno polje vozača.

17. Odmah nastaviti sa vožnjom, da bi se zaptivni materijal ravnomerno raspodelio u pneumatiku. Posle približno 10 km vožnje (ali ne više od 10 minuta) zaustaviti se i proveriti pritisak u pneumatiku. Tom prilikom, kraj creva vazduha od kompresora direktno navrnuti na ventil pneumatika



Ukoliko je pritisak u pneumatiku iznad 1.3 bara, naduvati pneumatik na propisani pritisak. Ponavljati postupak dok ne prestane gubljenje pritiska.

Ukoliko je pritisak u pneumatiku pao ispod vrednosti od 1.3 bara, vozilo se ne može dalje koristiti. Potražiti pomoć servisne radionice.

18. Držati komplet za popravku pneumatika u prtljažniku.

Napomena

Vozne karakteristike popravljano pneumatika su ozbiljno ograničene, te zato takav pneumatik treba zameniti.

Ukoliko se čuju neubičajeni zvukovi ili se kompresor pregreje, isključiti kompresor na najmanje 30 minuta.

Ugrađeni sigurnosni ventil se otvara pri pritisku od 7 bara.

Obratiti pažnju na datum roka važnosti kompleta. Posle tog datuma zaptivna moć se ne može garantovati. Obratiti pažnju na uputstva odlaganja boce sa zaptivnim materijalom.

Korišćenu bocu zaptivnog materijala zameniti. Bocu odlagati po važećim zakonskim propisima.

Kompresor i boca sa zaptivnim materijalom se mogu koristiti do temperature od otprilike -30 °C.

Priloženi adapteri se mogu koristiti za napumpavanje drugih predmeta, npr, futbalske lopte, gumenih dušeka, gumenih čamaca itd. Oni se

nalaze sa donje strane kompresora. Za skidanje, navrnuti vazdušno crevo kompresora i izvući adapter.

Zamena točkova

Neka vozila su opremljena sa kompletom za popravku pneumatika umesto rezervnog točka ⇨ 139.

Izvršiti sledeće pripreme i držati se sledećih informacija:

- Parkirati na ravnoj, čvrstoj površini koja nije klizava. Prednji točkovi moraju biti podešeni ravno prema napred.
- Povući ručnu kočnicu i ukopčati prvu brzinu, hod unazad ili **P**.
- Vađenje rezervnog točka ⇨ 145.
- Nikada ne menjati više od jednog točka odjednom.
- Koristiti dizalicu samo za zamenu točka u slučaju njegovog bušenja, a ne za zimsko ili letnje sezonsko menjanje pneumatika.
- Ako je teren na kome se vozilo nalazi mekan, trebalo bi staviti čvrstu dasku (max. 1 cm debljine) ispod dizalice.

- U podignutom vozilu ne sme biti ljudi niti životinja.
- Ne podvlačiti se pod dignuto vozilo.
- Ne startovati motor dok je vozilo podignuto dizalicom.
- Očistiti navrtke vijka i navoj pre postavljanja točka.



1. Otkačiti kapice navrtki pomoću odvijača i skloniti ih. Ukrasni poklopac (ratkapnu) točka trgnuti sa kukicom. Alati vozila ⇨ 136.

Aluminijumski naplatci: Otkačiti kapice navrtki pomoću odvijača i skloniti ih. Zaštiti ivicu

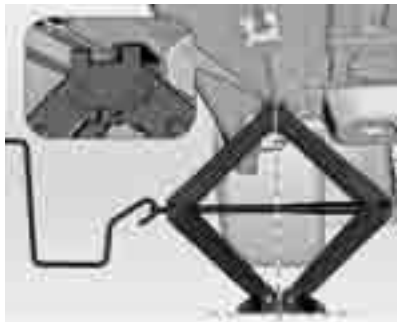
postavljanjem mekane krpe između odvijачa i aluminijumskog naplatka.



2. Izvaditi ključ za točak i postaviti ga vodeći računa da je dobro nelegao i olabaviti vijke točka za pola kruga.



3. Uveriti se da je dizalica postavljena pravilno na mesta za postavljanje dizalice.



4. Podesiti dizalicu na potrebnu visinu pre postavljanja ispod tački dizanja u cilju sprečavanja proklizavanja.



Postaviti ručku dizalice i uz pravilno centriranu dizalicu okretati ručku dok se točak vidljivo ne odigne od zemlje.

5. Odvrnuti navrtke točka.
6. Zameniti točak.
7. Zavrnuti navrtke točka.
8. Spustiti vozilo.

9. Postaviti ključ točka tako da dobro nalegne i pritegnuti svaku navrtku po unakrsnom redosledu. Momenat pritezanja je 140 Nm.
10. Poravnati rupu ventila na ukrasnom poklopcu sa ventilom pneumatika pre postavljanja. Postaviti kapice navrtki točka.
11. Skloniti zamenjeni točak ↗ 139 i alate vozila ↗ 136 u prtljažnik.
12. Što je pre moguće, prekontrolisati pritisak u pneumatiku na novopostavljenom točku i takođe momenat pritezanja navrtki.

Defektan pneumatik zameniti novim ili popraviti.

Rezervni točak

Rezervni točak može biti određen kao privremeni rezervni točak zavisno od veličine u poređenju sa ostalim montiranim točkovima i zakonskim regulativama zemlje.

Rezervni točak ima čelični naplatak.

Korišćenjem privremenog rezervnog točka koji je manji nego ostali točkovi, može doći do izmenjenih voznih osobina vozila, pogotovo prilikom korišćenja zimskih pneumatika. Oštećeni pneumatik u najkraćem roku zameniti novim.



Rezervni točak se nalazi u prtljažnom prostoru ispod pokrivača poda. Pričvršćen je u udubljenju sa leptirastom navrtkom.

Udubljenje rezervnog točka nije dizajnirano za sve odobrene dimenzije pneumatika. Ako se mora lagerovati širi točak od rezervnog

u udubljenje rezervnog točka nakon menjanja točkova, pokrivač poda se može postaviti preko isturenog točka.

Privremeni rezervni točak

Korišćenjem privremenog rezervnog točka može se ugroziti upravljivost. Defektni pneumatik zameniti novim ili popraviti što je moguće pre.

Istovremeno koristiti samo jedan privremeni rezervni točak. Ne voziti brže od 80 km/h. U krivine ulaziti polako. Ne koristiti na duži period.

Lanci za sneg ↗ 139.

Pneumatici sa označenim smerom okretanja

Pneumatike sa označenim smerom kotrljanja uvek montirati tako, da se pravac kotrljanja poklapa sa pravcem kretanja vozila. Smer kotrljanja je naznačen simbolom (npr. sa strelicom) na bočnom zidu pneumatika.

Sledeće se primenjuje za pneumatike postavljene suprotno smeru okretanja:

- Upravljaljivost može biti ugrožena. Defektni pneumatik zameniti novim ili popraviti što je moguće pre.
- Ne voziti brže od 80 km/h.
- Voziti sa izuzetnom pažnjom na vlažnoj i snežnoj površini puta.

Startovanje pomoću kablova

Ne startovati pomoću uređaja za brzo punjenje akumulatora.

Vozilo sa ispražnjenim akumulatorom se može startovati upotrebom kablova za pomoć pri startovanju i akumulatora drugog vozila.

⚠ Upozorenje

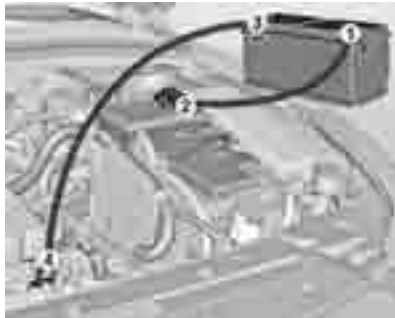
Budite izuzetno pažljivi prilikom startovanja sa pomoćnim kablovima. Svako odstupanje od ovih uputstava može dovesti do povreda ili oštećenja, izazvano eksplozijom akumulatora, kao i do oštećenja električnih sistema na oba vozila.

⚠ Upozorenje

Izbegavati dodir sa očima, kožom, tkaninom i obojenim površinama. Tečnost sadrži sumpornu kiselinu koja u direktnom kontaktu može prouzrokovati povrede i oštećenja.

- Nikada ne izlagati akumulator varnicama ili otvorenom plamenu.
- Ispražnjen akumulator može da smrzne na temperaturama od 0 °C. Odlediti akumulator u toploj prostoriji pre priključivanja kablova za premošćavanje.
- Kod rada sa akumulatorom nositi zaštitno odelo i zaštitne naočare.
- Koristiti pomoćni akumulator istog napona (12 volti). Njegov kapacitet (Ah) ne sme biti znatno niži od ispražnjenog akumulatora.
- Koristiti kablove za premošćavanje sa izoliranim kleštima i najmanjim prečnikom žice od 16 mm² (25 mm² kod dizel motora).
- Ispražnjen akumulator ne isključivati iz mreže vozila.

- Isključiti sve nepotrebne električne potrošače.
- Za vreme pomoćnog startovanja ne naginjati se iznad akumulatora.
- Priključne klemne kablova se ne smeju međusobno dodirivati.
- Vozila ne smeju doći u međusobni kontakt tokom procesa startovanja pomoću kablova.
- Potegnuti ručnu kočnicu, menjač u neutralan položaj, automatski menjač u **P**.



Redosled priključivanja kablova:

1. Jedan kraj crvenog kabla priključiti na pozitivan pol pomoćnog akumulatora.
2. Priključiti drugi kraj crvenog kabla na pozitivan pol ispražnjenog akumulatora.
3. Jedan kraj crnog kabla priključiti na negativan pol pomoćnog akumulatora.
4. Priključiti drugi kraj crnog kabla na masu vozila, kao što je blok motora ili na neki vijak nosača motora. Tačka priključivanja treba da bude što je moguće dalje od ispražnjenog akumulatora, najmanje 60 cm.

Kablove postaviti tako da ga rotirajući delovi u motornom prostoru ne mogu zahvatiti.

Za startovanje motora:

1. Startovati motor vozila koji daje pomoć za startovanje pomoću kabla.

2. Posle 5 minuta startovati drugi motor. Pokušaj startovanja bi trebalo izvoditi u vremenskim razmacima od jedne minute i ne duže od 15 sekundi.
3. Oba motora ostaviti da rade na praznom hodu sa priključenim kablovima oko 3 minuta.
4. Uključiti električne potrošače (npr. prednja svetla, grejanje zadnjeg stakla) vozila sa ispražnjenim akumulatorom.
5. Skidanje kablova obaviti tačno obrnutim redosledom od prethodno opisanog.

Vuča (šlepanje)

Vuča vozila



Otkaçiti kapicu pritiskom na oznaku i skinuti je.

Priključak za vuču čuvati sa alatima vozila ⇨ 136.



Priključak za vuču uvrnuti u otvor do kraja, dok se ne zaustavi u horizontalnom položaju.

Zakačiti užu za vuču - ili još bolje rudu za vuču - za priključak za vuču.

Priključak za vuču se sme koristiti samo za vuču vozila, nikako za druge namene.

Uključiti paljenje da bi odbravili upravljač i omogućili rad stop svetla, sirene i brisača vetrobranskog stakla.

Ručica menjača u neutralnom položaju

Pažnja

Voziti polako. Voziti bez trzaja. Ekstremne vučne sile mogu oštetiti vozilo.

Kada motor ne radi, potrebna je znatno veća sila za kočenje i upravljanje vozilom.

Radi sprečavanja prodora izduvnih gasova u putnički prostor od vozila kojim se vuče, uključiti recirkulaciju i zatvoriti prozore na vozilu.

Vozila sa automatskim menjačem: Vozila sa automatskim menjačem smeju se vući samo prema napred i brzinom ne većom od 80 km/h i ne dalje od 100 km. U svim ostalim slučajevima, ako je menjač u kvaru, prednja osovina se mora podići od zemlje.

Potražiti pomoć servisne radionice. Nakon vuče, odvrnuti priključak za vuču.

Umetnuti kapicu ispod i zatvoriti je. Najbolji metod za prevoz vozila je pomoću vozila šlep službe.

Vuča drugog vozila



Otkaçiti kapicu pritiskom na oznaku i skinuti je.

Priključak za vuču čuvati sa alatima vozila ↻ 136.



Priključak za vuču uvrnuti u otvor do kraja, dok se ne zaustavi u horizontalnom položaju.

Ušicu koja se nalazi na podvozju ispod zadnjeg dela vozila, nikada ne koristiti za vuču.

Zakačiti užu za vuču - ili još bolje rudu za vuču - za priključak za vuču.

Priključak za vuču se sme koristiti samo za vuču vozila, nikako za druge namene.

Pažnja

Voziti polako. Voziti bez trzaja. Ekstremne vučne sile mogu oštetiti vozilo.

Nakon vuče, odvrnuti priključak za vuču.

Umetnuti kapicu ispod i zatvoriti je.

Nega spoljašnjosti

Spoljašnja nega

Brave

Brave su fabrički podmazane specijalnom mašću za brave visokog kvaliteta. Uporebiti sredstvo za odmrzavanje kada je stvarno neophodno, jer ono ima suprotan efekat od podmazivanja i pogoršava funkcionisanje brave. Nakon korišćenja sredstva za odmrzavanje, poveriti brave na ponovno podmazivanje u servisu.

Pranje

Boja vašeg vozila je izložena uticaju spoljašnje sredine. Redovno perite i štítite voskom vaše vozilo. Ako koristite automatizovane perionice automobila, obavezno birati program sa voskom.

Ptičji izmet, insekte, smolu drveća, polensku prašinu i slično, odmah isprati jer sadrže agresivne supstance koje mogu prouzrokovati oštećenja boje.

Kod korišćenja automatskih uređaja za pranje vozila, poštovati pripadajuća uputstva proizvođača uređaja za pranje vozila. Brisači vetrobranskog stakla i zadnji brisač treba da su u isključenom stanju. Zaključati vozilo tako da se vratašca rezervoara za gorivo nemogu otvoriti. Demontirati antenu i spoljašnje pribore kao što je krovni nosač, itd.

Ako vozilo perete ručno, temeljno oprati i unutrašnju stranu blatobrana.

Ivice i rubove na otvorenim vratima očistiti, kao i površine koje oni pokrivaju.

Sve šarke vrata podmazati u servisu.

Za pranje motornog prostora ne koristiti uređaj sa mlazom pare ili za pranje sa visokim pritiskom.

Vozilo temeljno oprati i obrisati jelenskom krpom. Krpu za brisanje češće prati. Koristiti posebne jelenske krpe za obojene i staklene površine: ostaci voska na staklima dovode do ometanja vidljivosti.

Mrlje od katrana ne odstranjivati čvrstim predmetima. Sa lakiranih površina, mrlje očistiti sprejom za odstranjivanje katrana.

Spoljašnja svetla

Površine prednjih svetla i ostalih svetla su od plastike. Ne koristiti abrazivne ili kaustične agense, lopatice za čišćenje leda ili hemikalije i ne čistiti ih na suvo.

Poliranje i zaštita voskom

Vozilo štítiti voskom redovno (najkasnije kada se više ne formiraju kapljice vode). U suprotnom, boja će se isušiti.

Poliranje je neophodno samo onda kada je boja primila čvrste supstance ili postala mat i neugledna.

Sredstvo za poliranje sa silikonom stvara zaštitni sloj, tako da je zaštita voskom suvišna.

Plastične delove karoserije ne tretirati sredstvima za poliranje i voskom.

Prozori i metlice brisača vetrobranskog stakla

Pogodna je mekana, glatka krpa ili jelenska koža za staklo uz korišćenje sredstva za čišćenje stakla sa odstranjivačem insekata.

Kod čišćenja zadnjeg stakla voditi računa da se ne oštete grejni vodovi sa unutrašnje strane stakla.

Za mehaničko odstranjivanje leda koristiti strugač leda sa oštrim ivicama. Strugač čvrsto pritisnuti uz staklo tako da nikakva nečistoća ne dospe pod strugač.

Zaprjane metlice brisača očistiti mekanom krpom i sredstvom za čišćenje stakla.

Krovni otvor

Nikada ne čistiti sa rastvaračima ili abrazivnim sredstvima, gorivima, agresivnim materijama (npr. odstranjivači boja, rastvori acetona, itd.) kiselinama ili jakim lužinama ili grebačima. Ne stavljati vosak ili sredstvo za poliranje na međudelove pokretnog krova.

Točkovi i pneumatici

Ne koristiti uređaj za pranje sa mlazom visokog pritiska.

Čistiti naplatke sa pH-neutralnim sredstvom za čišćenje točkova.

Naplatci su bojeni i mogu se održavati istim sredstvima kao i karoserija.

Oštećenja boje

Manja oštećenja boje tretirati odmah sredstvom za poravku boje za manja oštećenja, pre pojave korozije. Veća oštećenja ili oblasti sa korozijom za poravku poveriti servisu.

Podvozje vozila

Neke površine podvozja vozila su zaštićene PVC-om, dok su druge kritične površine zaštićene trajnim zaštitnim voskom.

Proveriti podvozje nakon pranja i ako je potrebno zaštititi voskom.

Materijali na bazi bitumena i kaučuka mogu da oštete PVC sloj. Sve radove na podvozju vozila poverite servisu.

Pre i posle zimske sezone, oprati podvozje i kontrolisati zaštitni sloj voska.

Unutrašnja nega

Unutrašnjost i tapacirani delovi

Unutrašnjost vozila uključujući instrument tablu čistiti samo sa suvom krpom ili pomoću sredstva za čišćenje unutrašnjosti.

Instrument tablu bi trebalo čistiti samo sa mekom vlažnom krpom.

Tapacirane delove čistiti usisivačem i četkom. Mrlje skidati samo sa sredstvom za čišćenje tapacirunga.

Sigurnosne pojaseve sedišta čistiti mlakom vodom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti.

Pažnja

Zatvoriti Velcro trake pošto otvorena velcro traka na odeći može oštetiti presvlaku sedišta.

Plastični i gumeni delovi

Plastični i gumeni delovi se mogu čistiti istim sredstvom koje se koristi za čišćenje karoserije. Po potrebi koristiti sredstvo za čišćenje unutrašnjosti. Ne koristiti nikakva druga sredstva. Posebno izbegavati rastvarače i benzin. Ne koristiti uređaj za pranje sa mlazom visokog pritiska.

Servisni radovi i održavanje

Opšte informacije	153
Planirano održavanje	154
Preporučene tečnosti, maziva i delovi	158

Opšte informacije

Servisne informacije

U interesu garantovanja ekonomičnosti u radu i bezbednosti u saobraćaju, kao i očuvanja vrednosti vašeg vozila, važno je da se svi radovi održavanja urade u odgovarajućim intervalima koji su opisani.

Evropski servisni intervali

Po prikazu nadzora životnog veka motornog ulja, međutim svakih 30,000 km za benzinske motore, svakih 15,000 km za dizel motore ili najkasnije posle 1. godine, koji se pre uslov ispuni.

Međunarodni servisni intervali

Po prikazu nadzora životnog veka motornog ulja, međutim svakih 15,000 km ili najkasnije posle 1. godine, koji se pre uslov ispuni.

Samo 16XE:

Svakih 10,000 km ili najkasnije posle 1 godine, koji se pre uslov ispuni.

Potvrde

Potvrde o servisu se beleže u servisnoj i garancijskoj knjižici. Datum i kilometražna su kompletni ako su overeni sa pečatom i potpisom servisa.

Uverite se da su servisna i garancijska knjižica pravilno popunjene jer služe kao osnovni dokaz za uvažavanje svakog garantnog zahteva, a takođe je i prednost prilikom prodaje vozila.

Nadzor trajanja ulja

Servisni intervali su zasnovani na nekoliko parametra zavisno od korišćenja i računaju se pomoću ovih parametara.

Sistem veka trajanja motornog ulja vas podseća kada da zamenite ulje.

⇨ 75

Planirano održavanje

Rasporedi servisa

Evropski servisni raspored

Evropski servisni raspored je važeći u sledećim zemljama:

Andora, Austrija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Crna Gora, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Grenland, Holandija, Hrvatska, Irska, Island, Italija, Kipar, Latvija, Litvanija, Luksemburg, Mađarska, Makedonija, Malta, Nemačka, Norveška, Poljska, Portugal, Republika Češka, Rumunska, Slovačka, Slovenija, Srbija, Španija, Švajcarska, Švedska, Velika Britanija

Za sve ostale države međunarodni plan je važeći.

Servisne operacije	godine ¹⁾	1	2	3	4	5
	km (x 1,000)	30	60	90	120	150
Proveriti nivo kočione tečnosti, korigovati ²⁾		Svake 2. godine / 60,000 km				
Zameniti polenski filter ili filter sa aktivnim ugljem		X	X	X	X	X
Zameniti uložak filtera vazduha		Svake 4. godine / 60,000 km				
⊕ Zameniti svećice		Svake 4. godine / 60,000 km				
Vizuelno poveriti rebrasti V-kaiš		X	X	X	X	X
Zameniti rebrasti V-kaiš vodene pumpe - pumpe servoupravljača, benzinski motori		Svake 10 godine / 100,000 km				
Vizuelno proveriti istegnut rebrasti V kaiš.		X	X	X	X	X
Istegnut rebrasti V kaiš zameniti		Svake 10. godine / 120,000 km				

1) Uslov koji se pre ispuni.

2) U slučaju prekomernog gubljenja / curenja / trošenja, preduzeti dodatne radove uz saglasnost vlasnika.

Servisne operacije	godine ¹⁾ km (x 1,000)	1	2	3	4	5
		30	60	90	120	150
Zameniti motorno ulje i filter motornog ulja, benzinski motori		X	X	X	X	X
16XE		Svake godine / 10,000 km				
Zameniti motorno ulje i filter motornog ulja, dizel motori		Svake godine / 15,000 km				
⊕● Zameniti filter goriva, dizel motori		Svake 2. godine / 60,000 km				
⊕● Vizuelna provera prednjih i zadnjih kočnica		X	X	X	X	X
⊕ Zameniti kočionu tečnost		Svake 2 godine				
Zameniti kaiš bregaste osovine, benzinski motori		Svake 10. godine / 150,000 km				
Proveriti kaiš bregaste osovine, dizel motori		Svake 2. godine / 30,000 km				
Zameniti kaiš bregaste osovine, dizel motori		Svake 5. godine / 90,000 km				

⊕: Dodatne operacije.

●: Pod izuzetno teškim uslovima korišćenja i ukoliko je potrebno po državno specifičnim uslovima, intervali se smanjuju.

Međunarodni servisni raspored

Međunarodni servisni raspored je punovažan za zemlje koje nisu prikazane na evropskom servisnom rasporedu.

Servisne operacije	godišnje km (x 1,000)	1	2	3	4	5
		15	30	45	60	75
Proveriti nivo kočione tečnosti, korigovati ³⁾		Svake 2. godine / 60,000 km				
● Zameniti polenski filter ili filter sa aktivnim ugljem		X	X	X	X	X
● Zameniti uložak filtera vazduha		Svake 4. godine / 60,000 km				
⊕ Zameniti svećice		Svake 4. godine / 60,000 km				
●						
Vizuelno poveriti rebrasti V-kaiš		X	X	X	X	X
Zameniti rebrasti V-kaiš vodene pumpe - pumpe servoupravljača, benzinski motori		Svake 10 godine / 100,000 km				
Vizuelno proveriti istegnut rebrasti V kaiš.		X	X	X	X	X
Istegnut rebrasti V kaiš zameniti		Svake 10. godine / 120,000 km				
Zameniti motorno ulje i filter motornog ulja, benzinski motori		X	X	X	X	X
16XE		Svake godine / 10,000 km				
Zameniti motorno ulje i filter motornog ulja, dizel motori		Svake godine / 15,000 km				
⊕● Zameniti filter goriva, dizel motori		Svake 2. godine / 60,000 km				
⊕● Vizuelna provera prednjih i zadnjih kočnica		X	X	X	X	X

³⁾ U slučaju prekomernog gubljenja / curenja / trošenja, preduzeti dodatne radove uz saglasnost vlasnika.

Servisne operacije	godišnje km (x 1,000)	1	2	3	4	5
		15	30	45	60	75
⊕ Zameniti kočionu tečnost		Svake 2 godine				
Zameniti kaiš bregaste osovine, benzinski motori		Svake 10. godine / 150,000 km				
Proveriti kaiš bregaste osovine, dizel motori		Svake 2. godine / 30,000 km				
Zameniti kaiš bregaste osovine, dizel motori		Svake 5. godine / 90,000 km				

⊕: Dodatne operacije.

●: Pod izuzetno teškim uslovima korišćenja i ukoliko je potrebno po državno specifičnim uslovima, intervali se smanjuju.

Dodatno servisiranje

Dodatne operacije ⊕

Dodatne operacije nisu potrebne na svakom servisu ali se mogu obaviti zajedno sa redovnim servisom. Dodatno vreme za takav rad nije uključeno u obim redovnog servisa i biće dodatno naplaćeno. Mnogo je ekonomičnije da se ovi radovi izvode kao deo servisnog plana nego ih uraditi zasebno.

Ekstremni radni uslovi ●

Ekstremni radni uslovi su dati kada se bar jedan od sledećih češće pojavljuje:

- Hladni startovi
- Kreni-stani
- Vuča prikolice
- Usponi i/ili veća nadmorska visina
- Loši putevi
- Pesak i prašina
- Ekstremne promene temperatura

Policijska vozila, taksi i vozila auto škola su takođe svrstani kao rad u ekstremnim uslovima.

Pod ekstremnim uslovima rada, potrebno je uraditi neke servisne radove mnogo češće nego što je u redovnom planu propisano.

Potražiti tehnički savet na servisne zahteve zavisno od specifičnih radnih uslova.

Preporučene tečnosti, maziva i delovi

Preporučene tečnosti i sredstva za podmazivanje

Koristiti samo proizvode koji su testirani i odobreni. Oštećenja nastala upotrebom ne odobrenih materijala neće biti pokrivena garancijom.

⚠ Upozorenje

Radni materijali su opasni i mogu biti otrovni. Pažljivo rukovati. Obratiti pažnju na informacije date na posudama.

Motorno ulje

Motorno ulje je klasifikovano kvalitetom i viskozitetom. Kvalitet je mnogo važniji od viskoziteta kada birate koje motorno ulje koristiti.

Kvalitet motornog ulja za evropske servisne rasporede

GM-LL-A-025 = Benzinski motori
ACEA-C3 = Dizel motori

GM	=	General Motors Evrope
LL	=	Longlife (dugotrajno)
A, B ili C	=	Specifikacija kvaliteta motornog ulja
025	=	Indeks vrednosti

Kvalitet motornog ulja za međunarodne servisne rasporede

ACEA-A3/B3,	=	Benzinski motori
ACEA-A3/B4,		
API SM		
ACEA-C3	=	Dizel motori

Dopunjavanje motornog ulja

Motorna ulja različitih proizvođača i brendova se mogu mešati sve dok zadovoljavaju potrebe kvaliteta za motorno ulje (kvalitet i viskozitet).

Ako motorno ulje zahtevanog kvaliteta nije dostupno, maksimalno 1 litar ACEA A3/B4 ili A3/B3 kvaliteta se može koristiti (samo jednom pre zamene ulja) Viskoizitet bi trebalo da je odgovarajuće klase.

Upotreba ACEA A1/B1 i A5/B5 motornih ulja je izričito zabranjena, jer mogu izazvati dugotrajno oštećenje motora u nekim uslovima rada.

Aditivi motornog ulja

Upotrebom aditiva za motorna ulja može doći do oštećenja i prekidanja garancije.

Viskoizitet motornog ulja

Koristiti sledeće viskoizitete motornih ulja:

GM-LL-A-025,	=	Do - 25°C i ispod:
ACEA-A3/B3		0W-30, 0W-40
		Do - 25°C:
		5W-30, 5W-40
ACEA-C3	=	Do - 25°C i ispod:
		0W-40
		Do - 25°C:
		5W-40

Samo motor 1.6XE:

ACEA-A3/B3,	=	Do - 25°C i ispod:
ACEA-A3/B4,		0W-30, 0W-40
API SM		Do - 25°C:
		5W-30, 5W-40
		Do - 20°C:
		10W-30, 10W-40
		Do - 15°C:
		15W-30, 15W-40

Klasa SAE viskoiziteta određuje sposobnost strujanja ulja. Kada je hladno, ulje je mnogo viskoiznije (gušće) nego kad je vruće.

Višestepena ulja su označena sa dva broja. Prvi broj, počevši od W, pokazuje donju temperaturu viskoiziteta, a drugi gornju temperaturu viskoiziteta.

Rashladna tečnost i antifriz

Koristiti jedino dugotrajnu rashladnu tečnost bez silikata (LLC).

U državama sa blagim klimatskim uslovima rashladno sredstvo obezbeđuje zaštitu od smrzavanja od oko -30 °C.

U zemljama sa hladnom klimom, rashladna tečnost obezbeđuje zaštitu od smrzavanja do otprilike $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$. Ova koncentracija se mora održavati tokom cele godine.

Održavati dovoljnu koncentraciju antifrizu.

Aditivi rashladnih tečnosti namenjeni da daju dodatnu korozivnu zaštitu ili zaptivanje, u slučaju manjih curenja mogu izazvati probleme u radu. Odgovornost za posledice nastale upotrebom aditiva će biti odbačena.

Tečnost kočnice i kvačila

Koristiti samo DOT4 kočionu tečnost.

Posle nekog vremena, kočiona tečnost apsorbuje vlagu koja umanjuje efikasnost kočenja. Kočiona tečnost bi se zbog toga trebala zameniti u propisanim intervalima.

Kočiona tečnost bi se trebala čuvati u zaptivenim posudama da bi izbegli apsorpciju vlage.

Vodite računa da se ne zaprlja kočiona tečnost.

Tehnički podaci

Identifikacija vozila 161

Podaci vozila 162

Identifikacija vozila

Identifikacioni broj vozila (broj šasije)



Identifikacioni broj vozila se nalazi u podu vozila sa desne strane ispod pokrivača između prednjih vrata i sedišta.

Identifikaciona pločica



Identifikaciona pločica se nalazi u motornom prostoru.

Podaci vozila**Podaci motora**

Komercijalne oznake	1.6	1.6	1.8	2.0
Identifikacioni kod motora	16XE	16XER	18XER	Z20DMH
Broj cilindara	4	4	4	4
Radna zapremina [cm ³]	1598	1598	1796	1991
Snaga motora [kW]	80	83	104	110 (92) ¹⁾
pri o/min	6000	6000	6000	4000
Obrtni momenat [Nm]	150	153	176	320 (300) ¹⁾
pri o/min	4200	4200	3800	2000
Vrsta goriva	Benzin	Benzin	Benzin	Dizel
Oktanska vrednost RON				
preporučeno	91	95	95	
moguće	87	91	91	
Potrošnja ulja [l/1000 km]	0.6	0.6	0.6	0.6

1) Model sa smanjenom snagom motora.

Performanse

Motor	16XE	16XER	18XER	Z20DMH
Maksimalna brzina ²⁾ [km/h]				
Ručni menjač	185	185	200	210 (196)
Automatski menjač	177	180	190	200

Potrošnja goriva - CO₂-emisije

Ručni menjač / automatski menjač

Motor	16XE	16XER	18XER	Z20DMH
gradska [l/100 km]	9.8/12.0	9.0/11.2	9.3/11.3	7.0(7.0) ³⁾ /8.6
međugradska [l/100 km]	5.7/5.8	5.5/5.8	5.3/5.8	4.8 (4.6) ³⁾ /5.5
ukupno [l/100 km]	7.2/8.1	6.8/7.8	6.8/7.8	5.6 (5.5) ³⁾ /6.7
CO ₂ [g/km]	171/192	159/184	159/184	149 (145) ³⁾ /177

²⁾ Maksimalna navedena brzina se može postići sa osnovnom težinom (bez vozača) plus 200 kg opterećenja. Dodatna oprema može da smanji opisanu maksimalnu brzinu vozila.

³⁾ Model sa smanjenom snagom motora.

Težina vozila

Težina praznog vozila, osnovni model bez ikakve opcionalne opreme.

	Motor	Ručni menjač	Automatski menjač
bez/sa sistemom klimatizacije	16XE	1285/1299	1310/1324
[kg]	16XER	1285/1299	1310/1324
	18XER	1290/1304	1315/1329
	Z20DMH	1427/1441	1455/1469

Težina praznog vozila, osnovni model sa svom opcionalnom opremom

	Motor	Ručni menjač	Automatski menjač
bez/sa sistemom klimatizacije	16XE	1363/1377	1388/1402
[kg]	16XER	1363/1377	1388/1402
	18XER	1368/1382	1393/1407
	Z20DMH	1505/1519	1533/1547

Dimenzije vozila

Dužina [mm]	4597
Širina bez spoljašnjih ogledala [mm]	1788
Širina sa dva spoljašnja retrovizora [mm]	2067

Visina (bez antene) [mm]	1477
Dužina poda prtljažnog prostora [mm]	1014
Širina prtljažnog prostora [mm]	1010
Visina prtljažnog prostora [mm]	512
Razmak između osovina [mm]	2685
Prečnik kruga okretanja [m]	10,64

Količine

Motorno ulje

Motor	16XE	16XER	18XER	Z20DMH
uključujući filter [l]	3,75	4,5	4,5	6,2
između MIN i MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,34

Rezervoar goriva

Benzin/dizel, nominalna količina [l]	60
--------------------------------------	----

Pritisaci pneumatika

Motor	Pneumatici	napred [kPa/bar] ([psi])⁴⁾	nazad [kPa/bar] ([psi])⁴⁾
16XE	205/60 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)
16XER	205/60 R16, 215/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)
18XER	205/60 R16, 215/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)
Z20DMH	205/60 R16, 225/50 R17	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)
Svi	Privremeni rezervni točak	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

4) ECO pritisak: 270/2,7 (39) [kPa/bar] ([psi]).

Informacije vlasnika

Zapis podataka vozila i tajnost . . 167

Zapis podataka vozila i tajnost

Snimač podataka zbijanja

Vozilo raspolaže sa nekoliko složenih sistema koji nadziru i kontrolišu razne podatke vozila. Neki podaci mogu biti memorisani tokom redovnog rada za olakšavanje popravke otkrivenih smetnji u radu, ostali podaci se memorišu samo u slučaju sudara ili sudaru blizu situaciji putem sistema koji se najčešće nazivaju snimači podataka zbijanja (EDR - Event data recorders).

Sistemi mogu snimiti podatke o uslovima rada vozila (npr. broj obrtaja motora, primena kočnice, korišćenje sigurnosnih pojasa). Za čitanje tih podataka je potrebna specijalna oprema i ovlašćenje. To se izvršava kada je vozilo na servisiranju. Neki podaci se elektronski dostavljaju globalnom dijagnostičkom sistemu GM-a. Proizvođač neće pristupiti podacima o sudaru niti ih prepustiti trećim licima

- bez saglasnosti vlasnika vozila, ili ako je vozilo iznajmljeno, bez saglasnosti iznajmitelja,
 - kao odgovor na zvanični zahtev od policije ili sličnih zvaničnih ustanova,
 - kao deo odbrane proizvođača u slučaju zvaničnih postupaka,
 - kao zakonski zahtev.
- Dodatno, proizvođač može koristiti sabrane ili primljene podatke
- za potrebe razvoja proizvodnje,
 - za pristup potrebama razvoja gde je potrebno održavanje odgovarajuće tajnosti,
 - za puštanje na raspolaganje zbirnih podataka koji nisu usko vezani za specifično vozilo drugim organizacijama razvojnih ciljeva.

Indeks pojmova

A		
Akumulator	125	
Alarmni sistem zaštite od krađe ...	28	
Alati	136	
Automatska regulacija svetla	81	
Automatski menjač	104	
Automatsko smanjivanje zasepljivanja	33	
B		
Bezbednosni sistem za dete	49	
Bočni pokazivač pravca	129	
Brave za bezbednost dece	27	
Brisači/perači vetrobrana	62	
Brojač dnevno pređenog puta	66	
Brzinomer	66, 67	
Brzo zagrevanje.....	97	
C		
Car Pass	19	
Č		
Časovnik.....	64	
D		
Daljinski upravljač	19	
Dimenzije vozila	164	
Displej menjača	104	
Dodatni grejač.....	97	
Dodatni uređaji	89	
Dodatno servisiranje		158
Držači za čaše		56
Držać za naočare		56
Dubina profila		138
Dugo svetlo		73, 82
E		
Električno podešavanje		31
Električno upravljani prozori		33
Elektronska kontrola stabilnosti		72, 110
Elektronski programi vožnje		105
Elektronski upravljani klima sistem		94
Elektronsko upravljanje stabilnosti isključeno.....		72
F		
Fiksni ventilacioni kanali		98
Filter vazduha motora.....		123
Filter za čestice dizela.....		72, 102
Filter za polen		99
G		
Gorivo za benzinske motore		114
Gorivo za dizel motore		114
Grafički Informacioni displej.....		74
Grejanje		32, 41
Grejanje zadnjeg prozora		35

H			
Halogena prednja svetla	126	Kontrolne lampice.....	68
I		Konveksni oblik	31
Identifikaciona pločica	161	Korišćenje ovog uputstva	3
Identifikacioni broj vozila (broj		Kratak pregled instrument table . .	11
šasiije)	161	Kratak pregled motornog	
Imobilajzer	30, 73	prostora.....	119
Informacije o utovaru	59	Krovni nosač	59
Informacioni centar za vozača.....	74	Krovni otvor	35
Isključivanje vazdušnog		Kutija osigurača u motornom	
jastuka	48, 70	prostoru	132
Isofix sistemi bezbednosnog		Kutija sa osiguračima u panelu	
sedišta za decu	54	instrument table	134
Izduvni sistem motora	102	Kvar	106
Izvođenje radova	117	L	
K		Lanci za sneg	139
Kaseta za rukavice	56	M	
Katalizator	103	Mehaničko upravljanje prozorima	33
Klima sistem	92	Memorisana podešavanja.....	21
Ključevi	19	Menjač	15
Kočiona tečnost	124	Menjanje dimenzija pneumatika	
Kočnice	108, 124	i točkova	139
Količine	165	Mesta za postavljanje	
Komande upravljača	61	bezbednosnog sedišta za	
Komplet za popravku		decu	51
pneumatika	139	Mobilni telefoni i CB radio	
Komplet za prvu pomoć	58	oprema	89
Kontrolna lampice kvara	71	Motorno ulje	122
		N	
		Naslони za glavu	37
		Naslon za ruku.....	40, 41
		Nizak nivo goriva	73
		O	
		Obezvazdušenje sistema dizel	
		goriva	125
		Opasnost, Upozorenje i Pažnja	4
		Opreme i preinačenja vozila	116
		Osigurači	131
		Osvetljavanje kabine	85, 130
		Osvetljenje instrument table	131
		Otključavanje vozila	6
		Otvorena vrata	73
		Označavanje pneumatika	137
		P	
		Parkiranje	18, 102
		Parkiranje vozila.....	116
		Parkirna kočnica	108
		Parkirna svetla (poziciona svetla)	84
		Pepeljare	65
		Performanse	163
		Personalizacija vozila	78
		Podaci motora	162
		Podesivi ventilacioni otvori	98
		Podešavanje dometa snopa	
		prednjih svetla	82
		Podešavanje naslona za glavu	8

Podešavanje retrovizora	9
Podešavanje sedišta	7, 39
Podešavanje upravljača	9, 61
Podsetnik za sigurnosni pojas	70
Pokazivač kilometraže	66
Pokazivač količine goriva	67
Pokazivač pravca	70
Pokazivač temperature rashladne tečnosti motora	67
Poklopac motornog prostora	117
Poklopci točkova (ratkapne)	139
Polazak	16
Položaji kontakt brave	101
Položaj sedišta	38
Pomoć pri kočenju	109
Pomoć pri parkiranju	112
Poruke vozila	75
Potrošnja goriva - CO ₂ -emisije ..	163
Predgrevanje	72
Prednja svetla prilikom vožnje u inostranstvu	83
Prednja svetla za maglu	84
Prekidač osvetljenja instrument table	85
Prekidač za svetlo	81
Prekid dotoka goriva za vreme kočenja motorom	102
Prekid napajanja strujom	106

Preporučene tečnosti i sredstva za podmazivanje	158
Prijem radio signala	88
Pritisak pneumatika	137
Pritisak ulja u motoru	72
Pritisci pneumatika	166
Pritisnuti nožnu kočnicu	73
Prostor za odlaganje na armaturi instrument table.....	55
Prostor za odlaganje u naslonu za ruku	57
Prtljažnik	57
Prtljažni prostor	27
R	
Rashladna tečnost motora	123
Rasporedi servisa.....	154
Razrada novog vozila	100
Redovno funkcionisanje klima uređaja	99
Rezervni točak	145
Ručica menjača	104
Ručna kočnica.....	108
Ručni menjač	107
Ručni režim	105
Ručno smanjivanje zaslepljivanja	32
Rukovanje	88
Rukovanje vozilom na kraju veka trajanja	117

S	
Senzor kvaliteta vazduha.....	94
Senzor za kišu.....	73
Servis	99, 153
Servisne informacije	153
Signalni uređaj za skretanje i menjanje saobraćajne trake ...	83
Sigurnosni pojas	8
Sigurnosni pojasevi	41
Sigurnosni pojasevi fiksirani u tri tačke	43
Simboli	4
Sipanje goriva	114
Sirena	13, 62
Sistem bočnih vazdušnih jastuka	46
Sistem centralnog zaključavanja .	23
Sistem elektronskog ključa.....	21
Sistem grejanja i ventilacije	91
Sistemi pranja i brisanja	14
Sistem kočnice i kvačila	71
Sistem kontrole proklizavanja	109
Sistem kontrole proklizavanja isključen.....	72
Sistem napajanja strujom	71
Sistem prednjih vazdušnih jastuka	45
Sistem protiv blokade točkova prilikom kočenja	108

Sistem protiv blokade točkova prilikom kočenja (ABS)	71
Sistem vazdušnih zavesa	47
Sistem vazdušnog jastuka	44
Sklapanje	31
Snimač podataka zbivanja.....	167
Specifični podaci vozila	3
Spoljašnja nega	150
Spoljašnja temperatura	64
Spoljašnje osvetljenje	12, 73
Startovanje motora	101
Startovanje pomoću kablova	146
Svetla na zaštitnim lamelama od sunca	86
Svetla za čitanje	86
Svetla za maglu	73, 128
Svetla za ulazak u vozilo	86
Svetla za vožnju unazad	85
Svetlo prilikom izlaska	86
Svetlo registarske tablice	129
Svetlosni signal (ablend) prednjih svetla	82
Š	
Štitnici od sunca	35
T	
Tečnost servo upravljača.....	124
Tečnost za pranje	124
Tempomat	73, 111

Težina vozila	164
Točkovi i pneumatici	137
Top-tether bezbednosni sistem za decu	54
Treptajuća svetla upozorenja (sva četiri pokazivača pravca) ..	83
Trip kompjuter (sistem za proračun podataka vožnje)	77
Trougao upozorenja	58

U

Ulaz vazduha	99
Ultrazvučna pomoć pri parkiranju	71
U najkraćem periodu servisirati vozilo	71
Unutrašnja nega	151
Upaljač za cigarete	65
Upozoravajući zvučni signali	76
Upravljanje klima sistemom	14
Upravljanje vozilom	100
Utičnice	65
Uvod	3

V

Vazdušni jastuk i zatezači pojasa	70
Ventilacija.....	91
Vuča drugog vozila	149
Vuča vozila	148

Z

Zadnja svetla	128
Zadnja svetla za maglu	84
Zadnje svetlo za maglu	73, 130
Zamagljeni poklopci svetla	85
Zamena metlice brisača	125
Zamena sijalice	126
Zamena točkova	143
Zaštita akumulatora od pražnjenja	87
Zimski pneumatici	137

